

# Οδηγός χρήστη



HP Laser 103 series  
HP Laser 107 series  
HP Laser 108 series



[www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100)

---

# Πνευματικά δικαιώματα και άδεια

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, διασκευή ή μετάφραση χωρίς προηγούμενη γραπτή άδεια, με τρόπο άλλο από εκείνον που επιτρέπεται στα πλαίσια της νομοθεσίας περί πνευματικής ιδιοκτησίας.

Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Οι μόνες εγγυήσεις για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες HP αναφέρονται στις ρητές δηλώσεις εγγύησης που συνοδεύουν τα εν λόγω προϊόντα και υπηρεσίες. Τίποτα από τα παρόντα δεν πρέπει να ερμηνεύεται ως πρόσθετη εγγύηση. Η HP δεν ευθύνεται για τεχνικά ή συντακτικά λάθη ή παραλείψεις που περιέχονται στο παρόν.

- Τα Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat®, και PostScript® αποτελούν εμπορικά σήματα της Adobe Systems Incorporated.
- Το Apple και το λογότυπο της Apple είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc., κατατεθέντα στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.
- Το OS X είναι εμπορικό σήμα της Apple Inc., κατατεθέν στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.
- Το AirPrint είναι εμπορικό σήμα της Apple Inc., κατατεθέν στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.
- Το iPad είναι εμπορικό σήμα της Apple Inc., κατατεθέν στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.
- iPad, iPhone, iPod touch, Mac και Mac OS είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc., κατατεθέντα στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.
- Τα Microsoft® και Windows® είναι εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation κατατεθέντα στις Η.Π.Α.
- Όλες οι άλλες εμπορικές ονομασίες ή ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα των αντίστοιχων εταιρειών ή οργανισμών.

**REV. 1.00**

---

# Πίνακας περιεχομένων

---

Εισαγωγή	Βασικά οφέλη	6
	Λειτουργίες κατά μοντέλα	7
	Χρήσιμο να γνωρίζετε	9
	Πληροφορίες για τον οδηγό χρήσης	10
	Πληροφορίες ασφαλείας	11
	Επισκόπηση του μηχανήματος	18
	Επισκόπηση του πίνακα ελέγχου	21
	Ενεργοποίηση του μηχανήματος	23
	Εγκατάσταση του λογισμικού	24
Εκμάθηση της βασικής χρήσης	Βασικές ρυθμίσεις του μηχανήματος	26
	Μέσα εκτύπωσης και δίσκος	27
Χρήση μηχανήματος που είναι συνδεδεμένο σε δίκτυο	Ρύθμιση δικτύου	36
	Εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης μέσω του δικτύου	38
	Ρύθμιση ασύρματου δικτύου	39
	Χρήση του HP Embedded Web Server	44
	Εφαρμογή HP Smart	47
Εκτύπωση	Βασική εκτύπωση	50
	Ακύρωση μιας εργασίας εκτύπωσης	51
	Άνοιγμα προτιμήσεων εκτύπωσης	52
	Χρήση αγαπημένης ρύθμισης	53
	Χρήση της βοήθειας	54
	Λειτουργίες εκτύπωσης	55
	Χρήση της HP Easy Printer Manager	61
	Χρήση των προγραμμάτων Κατάσταση εκτυπωτή	64
Συντήρηση	Παραγγελία αναλωσίμων και αξεσουάρ	67
	Διαθέσιμα αναλώσιμα	68
	Διαθέσιμα ανταλλακτικά	69
	Αποθηκευση της κασετας τονερ	70

	Ανακατανομή τόνερ	72
	Αντικατάσταση της κασέτας τόνερ	73
	Καθαρισμός του μηχανήματος	74
<hr/>		
<b>Αντιμετώπιση προβλημάτων</b>	Συμβουλές για την αποφυγή εμπλοκών χαρτιού	78
	Επίλυση περιπτώσεων εμπλοκής χαρτιού	79
	Επεξήγηση των λυχνιών LED	81
	Εμφανίζεται μήνυμα «Low Toner» ή «Very Low Toner» στην Αναφορά πληροφοριών αναλωσίμων	84
	Προβλήματα με την τροφοδότηση χαρτιού	85
	Προβλήματα τροφοδοσίας και σύνδεσης καλωδίων	86
	Επίλυση άλλων προβλημάτων	87
	Επίλυση προβλημάτων ασύρματου δικτύου	99
<hr/>		
<b>Παράρτημα</b>	Γενικά τεχνικά χαρακτηριστικά	103
	Προδιαγραφές μέσω εκτύπωσης	104
	Απαιτήσεις συστήματος	106



---

# Εισαγωγή

Αυτό το κεφάλαιο παρέχει πληροφορίες που πρέπει να γνωρίζετε πριν να χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

• Βασικά οφέλη	6
• Λειτουργίες κατά μοντέλα	7
• Χρήσιμο να γνωρίζετε	9
• Πληροφορίες για τον οδηγό χρήσης	10
• Πληροφορίες ασφαλείας	11
• Επισκόπηση του μηχανήματος	18
• Επισκόπηση του πίνακα ελέγχου	21
• Ενεργοποίηση του μηχανήματος	23
• Εγκατάσταση του λογισμικού	24

---

# Βασικά οφέλη

## Φιλικό προς το περιβάλλον

- Για να εξοικονομήσετε χαρτί, μπορείτε να εκτυπώσετε πολλές σελίδες σε ένα φύλλο χαρτιού.
- Για την εξοικονόμηση ρεύματος, αυτό το μηχάνημα εξοικονομεί αυτόματα ηλεκτρική ενέργεια μειώνοντας σημαντικά την κατανάλωση ρεύματος, όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Συνιστάται η χρήση ανακυκλωμένου χαρτιού για την εξοικονόμηση ενέργειας.

## Άνεση

- Αν διαθέτετε πρόσβαση στο Ίντερνετ, μπορείτε να λάβετε βοήθεια, υποστήριξη, προγράμματα οδήγησης του μηχανήματος, εγχειρίδια και πληροφορίες παραγγελίας από την ιστοσελίδα της HP ([www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100)).

## Ευρεία γκάμα λειτουργιών και υποστήριξης εφαρμογών

- Υποστηρίζονται διάφορα μεγέθη χαρτιού.
- Εκτυπώστε υδατογραφήματα: Μπορείτε να διαμορφώσετε τα έγγραφά σας με λέξεις όπως «Εμπιστευτικό».
- Εκτύπωση αφισών: Το κείμενο και οι εικόνες κάθε σελίδας του εγγράφου σας μεγεθύνονται και εκτυπώνονται κατά μήκος πολλαπλών φύλλων χαρτιού και μπορούν στη συνέχεια να συρραφούν για να δημιουργήσουν μια αφίσα.

## Υποστηρίζει διάφορες μέθοδους ρύθμισης ασύρματου δικτύου



Ανάλογα με το μοντέλο, ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη η λειτουργία ασύρματης σύνδεσης δικτύου.

- 
- Χρήση του κουμπιού **(i)** **(Ασύρματη)**
    - Μπορείτε να συνδεθείτε εύκολα σε ένα ασύρματο δίκτυο χρησιμοποιώντας το κουμπί **(i)** **(Ασύρματη)** στο μηχάνημα και στο σημείο πρόσβασης (δρομολογητής ασύρματου δικτύου).
  - Χρήση του καλωδίου USB
    - Μπορείτε να συνδεθείτε και να κάνετε διάφορες ρυθμίσεις ασύρματου δικτύου χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB.
  - Χρήση του Wi-Fi Direct
    - Μπορείτε να εκτυπώσετε με ευκολία από τη φορητή συσκευή σας χρησιμοποιώντας τη λειτουργία Wi-Fi ή Wi-Fi Direct.

# Λειτουργίες κατά μοντέλα

Ορισμένες λειτουργίες και προαιρετικά εξαρτήματα ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα, ανάλογα με το μοντέλο ή τη χώρα.

## Λειτουργικό σύστημα

Μοντέλο/Αριθμός προϊόντος	HP Laser 107a HP Laser 107r HP Laser 108a HP Laser 103a	HP Laser 107w HP Laser 108w
Windows	•	•
Mac		
Linux	•	•

(•: Υποστηρίζεται, Κενό: δεν υποστηρίζεται)

## Λογισμικό

Μοντέλο/Αριθμός προϊόντος	HP Laser 107a HP Laser 107r HP Laser 108a HP Laser 103a	HP Laser 107w HP Laser 108w
Πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή	•	•
HP Easy Printer Manager	•	•
Κατάσταση εκτυπωτή	•	•
HP Embedded Web Server		•

(•: Υποστηρίζεται, Κενό: δεν υποστηρίζεται)

## Λειτουργία ποικιλίας

Μοντέλο/Αριθμός προϊόντος	HP Laser 107a HP Laser 107r HP Laser 108a HP Laser 103a	HP Laser 107w HP Laser 108w
USB 2.0 υψηλής ταχύτητας	•	•
Διασύνδεση ενσύρματου δικτύου LAN με Ethernet 10/100 Base TX		
Διασύνδεση δικτύου 802.11b/g/n ασύρματη LAN		•
WPS (Wi-Fi Protected Setup™)		•

(•: Υποστηρίζεται, Κενό: δεν υποστηρίζεται)

---

# Χρήσιμο να γνωρίζετε

## **Από που μπορώ να κάνω λήψη του προγράμματος οδήγησης του μηχανήματος;**

- Επισκεφτείτε τη σελίδα [www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100) για να κάνετε λήψη του πιο πρόσφατου προγράμματος οδήγησης του μηχανήματος και εγκαταστήστε το στο σύστημά σας.

## **Από που μπορώ να αγοράσω εξαρτήματα ή αναλώσιμα;**

- Ρωτήστε ένα διανομέα της HP ή το κατάστημα αγοράς.
- Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα της HP (<https://store.hp.com/>). Μπορείτε να δείτε τις πληροφορίες επισκευής του προϊόντος.

## **Η λυχνία LED προσοχής αναβοσβήνει ή παραμένει αναμμένη.**

- Απενεργοποιήστε και επανενεργοποιήστε το μηχάνημα.
- Δείτε τη σημασία των ενδείξεων LED σε αυτό το εγχειρίδιο και αντιμετωπίστε αντίστοιχα το πρόβλημα (βλ. “Επεξήγηση των λυχνιών LED” στη σελίδα 81).

## **Υπάρχει εμπλοκή χαρτιού.**

- Ανοίξτε και κλείστε το άνω κάλυμμα (βλ. “Μπροστινή όψη” στη σελίδα 19).
- Δείτε τις οδηγίες για την αφαίρεση της εμπλοκής χαρτιού σε αυτό το εγχειρίδιο και αντιμετωπίστε αντίστοιχα το πρόβλημα (βλ. “Επίλυση περιπτώσεων εμπλοκής χαρτιού” στη σελίδα 79).

## **Οι εκτυπώσεις είναι θολές.**

- Ίσως έχει πέσει η στάθμη του τόνερ ή να είναι ανομοιόμορφο. Ανακινήστε την κασέτα τόνερ.
- Δοκιμάστε άλλη ρύθμιση ανάλυσης εκτύπωσης.
- Αντικαταστήστε την κασέτα τόνερ.

## **Το μηχάνημα δεν εκτυπώνει.**

- Ανοίξτε τη λίστα ουράς εκτύπωσης και αφαιρέστε το έγγραφο από τη λίστα (βλ. “Ακύρωση μιας εργασίας εκτύπωσης” στη σελίδα 51).
- Αφαιρέστε το πρόγραμμα οδήγησης και εγκαταστήστε το ξανά (βλ. “Εγκατάσταση του λογισμικού” στη σελίδα 24).
- Επιλέξτε το μηχάνημά σας ως το προεπιλεγμένο μηχάνημα στα Windows.

# Πληροφορίες για τον οδηγό χρήσης

Αυτός ο οδηγός χρήσης παρέχει πληροφορίες για τη βασική κατανόηση του μηχανήματος καθώς και αναλυτικές εξηγήσεις για τη χρήση του μηχανήματος.




- Μην πετάξετε το παρόν εγχειρίδιο, κρατήστε το για μελλοντική χρήση.
- Διαβάστε τις πληροφορίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.
- Αν αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα στη χρήση του μηχανήματος, ανατρέξτε στο κεφάλαιο αντιμετώπισης προβλημάτων.
- Οι όροι που χρησιμοποιούνται σε αυτόν τον οδηγό χρήστη επεξηγούνται στο κεφάλαιο γλωσσάριου.
- Όλες οι εικόνες σε αυτόν τον οδηγό χρήσης ενδέχεται να διαφέρουν από το μηχάνημά σας, ανάλογα με τις επιλογές ή το μοντέλο που έχετε αγοράσει.
- Όλα τα στιγμιότυπα οθόνης σε αυτόν τον οδηγό χρήσης ενδέχεται να διαφέρουν από το μηχάνημά σας, ανάλογα με την έκδοση υλικολογισμικού/προγράμματος οδήγησης του μηχανήματος.
- Οι διαδικασίες αυτού του οδηγού χρήσης στηρίζονται κυρίως στα Windows 7.

## Συμβάσεις

Κάποιοι όροι σε αυτόν τον οδηγό χρησιμοποιούνται ως συνώνυμα, όπως παρακάτω:

- Το έγγραφο είναι συνώνυμο του πρωτοτύπου.
- Το χαρτί είναι συνώνυμο με τα μέσα ή με τα μέσα εκτύπωσης.
- Το μηχάνημα αναφέρεται στον εκτυπωτή ή στον εκτυπωτή πολλαπλών λειτουργιών (MFP).

## Γενικά εικονίδια



Εικονίδιο	Κείμενο	Περιγραφή
	Προειδοποίηση	Χρησιμοποιείται για να ειδοποιεί τους χρήστες για την πιθανότητα τραυματισμών.
	Προσοχή	Παρέχει στους χρήστες πληροφορίες σχετικά με την προστασία του μηχανήματος από ενδεχόμενη μηχανική βλάβη ή δυσλειτουργία.
	Σημείωση	Παρέχει πρόσθετες πληροφορίες ή αναλυτικές προδιαγραφές των λειτουργιών ή των χαρακτηριστικών του μηχανήματος.

# Πληροφορίες ασφαλείας

Οι παρούσες προειδοποιήσεις και προφυλάξεις περιλαμβάνονται με σκοπό την αποφυγή του δικού σας τραυματισμού ή άλλων ατόμων καθώς και για την αποφυγή ενδεχόμενης ζημίας στο μηχάνημά σας. Διαβάστε και κατανοήστε οπωσδήποτε όλες αυτές τις πληροφορίες, πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. Αφού διαβάσετε αυτήν την ενότητα, φυλάξτε την σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.



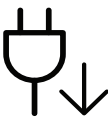
## Σημαντικά σύμβολα ασφάλειας



Επεξήγηση όλων των εικονιδίων και των συμβόλων που χρησιμοποιούνται σε αυτό το κεφάλαιο

	<b>Προειδοποίηση</b>	Κίνδυνοι ή επισφαλείς πρακτικές που ενδέχεται να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
	<b>Προσοχή</b>	Κίνδυνοι ή επισφαλείς πρακτικές που ενδέχεται να οδηγήσουν σε ελαφρύ τραυματισμό ή υλική ζημία.



## Περιβάλλον λειτουργίας

### Προειδοποίηση

	Μην χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημία ή αν η πρίζα ρεύματος δεν είναι γειωμένη. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
	Μην τοποθετείτε τίποτε πάνω στο μηχάνημα (νερό, μικρά μεταλλικά ή βαριά αντικείμενα, κεριά, αναμμένα τσιγάρα, κ.τ.λ.). Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
	<ul style="list-style-type: none"><li>Αν το μηχάνημα υπερθερμανθεί, απελευθερώνεται καπνός, ακούγονται παράξενοι θόρυβοι ή αναδύεται μια ασυνήθιστη μυρωδιά. Απενεργοποιήστε αμέσως το μηχάνημα και αποσυνδέστε το από το ρεύμα.</li><li>Ο χρήστης θα πρέπει να έχει δυνατότητα πρόσβασης στην πρίζα ρεύματος στην περίπτωση ανάγκης κατά την οποία ο χρήστης ίσως χρειαστεί να βγάλει το μηχάνημα από την πρίζα.</li></ul> Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

	<p>Μην διπλώνετε και μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.</p> <p>Αν πατήσετε πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας ή αν το καλώδιο τροφοδοσίας συνθλιβεί από βαρύ αντικείμενο, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.</p>
	<p>Μην βγάζετε το φικ του καλωδίου τροφοδοσίας τραβώντας από το καλώδιο και μην πιάνετε το φικ με βρεγμένα χέρια.</p> <p>Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.</p>








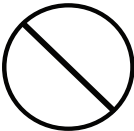
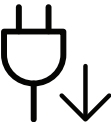
 Προσοχή

	<p>Κατά τη διάρκεια μιας ηλεκτρικής καταιγίδας ή στην περίπτωση που δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, βγάλτε το φικ του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα ρεύματος.</p> <p>Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.</p>
	<p>Προσέξτε ότι η θερμοκρασία στην περιοχή εξόδου του χαρτιού είναι υψηλή.</p> <p>Μπορεί να προκληθούν εγκαύματα.</p>
	<p>Αν το μηχάνημα πέσει κάτω ή αν το περίβλημα του μηχανήματος παρουσιάζει ίχνη ζημίας, αποσυνδέστε το μηχάνημα από όλες τις συνδέσεις διασύνδεσης και ζητήστε τη βοήθεια εξειδικευμένου προσωπικού σέρβις.</p> <p>Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.</p>
	<p>Αν το μηχάνημα δεν λειτουργεί σωστά παρά την τήρηση των οδηγιών, αποσυνδέστε το μηχάνημα από όλες τις συνδέσεις διασύνδεσης και ζητήστε τη βοήθεια εξειδικευμένου προσωπικού σέρβις.</p> <p>Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.</p>
	<p>Αν το φικ δεν μπαίνει εύκολα στην πρίζα, μην επιχειρήσετε να το βάλετε στην πρίζα με τη βία.</p> <p>Καλέστε έναν ηλεκτρολόγο για να αλλάξει την πρίζα, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.</p>
	<p>Μην αφήνετε κατοικίδια να μασούν τα καλώδια τροφοδοσίας, τηλεφώνου ή διασύνδεσης υπολογιστή.</p> <p>Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά και/ή τραυματισμός του κατοικίδιου ζώου.</p>





## Μέθοδος χειρισμού

### Προσοχή


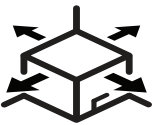
	Μην τραβάτε με δύναμη προς τα έξω το χαρτί κατά τη διάρκεια της εκτύπωσης. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο μηχάνημα.
	Προσέξτε να μην βάλετε το χέρι σας ανάμεσα στο μηχάνημα και το δίσκο χαρτιού. Μπορεί να τραυματιστείτε.
	Να προσέχετε κατά την αντικατάσταση χαρτιού ή την απομάκρυνση μπλοκαρισμένου χαρτιού. Το νέο χαρτί φέρει αιχμηρά άκρα και μπορεί να προκαλέσει επώδυνα κοψίματα.
	Κατά την εκτύπωση μεγάλων ποσοτήτων, ενδέχεται να αυξηθεί σημαντικά η θερμοκρασία στο κάτω μέρος της περιοχής εξόδου του χαρτιού. Να μην επιτρέπετε η επαφή σε παιδιά. Μπορεί να προκληθούν εγκαύματα.
	Μην χρησιμοποιείτε τσιμπιδάκι ή αιχμηρά μεταλλικά αντικείμενα για να αφαιρέσετε χαρτί που έχει μπλοκάρει. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο μηχάνημα.
	Μην επιτρέπετε να συσσωρεύονται πάρα πολλές σελίδες στο δίσκο εξόδου χαρτιού. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο μηχάνημα.
	Μην φράζετε το άνοιγμα εξαερισμού και μην σπρώχνετε αντικείμενα μέσα σε αυτό. Μπορεί να αυξηθεί η θερμοκρασία κάποιων εξαρτημάτων, με ενδεχόμενο αποτέλεσμα να προκληθεί ζημιά ή πυρκαγιά.
	Η εφαρμογή ελέγχων ή ρυθμίσεων ή η πραγματοποίηση διαδικασιών πέραν αυτών που καθορίζονται στο παρόν έντυπο ενδέχεται να προκαλέσουν επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία.
	Το εξάρτημα τροφοδοσίας του μηχανήματος είναι το καλώδιο τροφοδοσίας. Για να διακόψετε την τροφοδοσία, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα ρεύματος.









## Εγκατάσταση/Μετακίνηση

### Προειδοποίηση

	Μην τοποθετείτε το μηχάνημα σε χώρο με σκόνη, υγρασία ή διαρροές νερού. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
	<p>Τοποθετήστε το μηχάνημα σε ένα περιβάλλον που να ικανοποιεί τις προδιαγραφές θερμοκρασίας λειτουργίας και υγρασίας.</p> <p>Μην χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα όταν η θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από τη θερμοκρασία δημιουργίας πάγου ή έχει μετακινηθεί πρόσφατα από τοποθεσία με θερμοκρασία χαμηλότερη από τη θερμοκρασία δημιουργίας πάγου. Αν το κάνετε ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο μηχάνημα. Να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο όταν η εσωτερική του θερμοκρασία βρίσκεται εντός των προδιαγραφών θερμοκρασίας και υγρασίας λειτουργίας. Αλλιώς μπορεί να προκληθούν προβλήματα στην ποιότητα της εκτύπωσης και να προκληθεί βλάβη στο μηχάνημα.</p> <p>Βλέπε “Γενικά τεχνικά χαρακτηριστικά” στη σελίδα 103.</p>

### Προσοχή


	<p>Προτού μετακινήσετε το μηχάνημα, απενεργοποιήστε το και αποσυνδέστε όλα τα καλώδια. Οι παρακάτω πληροφορίες αποτελούν μόνο συστάσεις που βασίζονται στο βάρος της μονάδας. Αν έχετε ιατρικούς λόγους που σας αποτρέπουν από το να σηκώνετε βάρη, μην σηκώνετε το μηχάνημα. Ζητήστε βοήθεια και χρησιμοποιείτε πάντα τον κατάλληλο αριθμό ατόμων για να ανασηκώσετε με ασφάλεια τη συσκευή.</p> <p>Έπειτα, σηκώστε το μηχάνημα:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Εάν το μηχάνημα ζυγίζει λιγότερο από 20 κιλά, σηκώστε με τη βοήθεια 1 ατόμου.</li><li>• Εάν το μηχάνημα ζυγίζει 20 - 40 κιλά, σηκώστε με τη βοήθεια 2 ατόμων.</li><li>• Εάν το μηχάνημα ζυγίζει περισσότερο από 40 κιλά, σηκώστε με τη βοήθεια 4 ή περισσότερων ατόμων.</li></ul> <p>Το μηχάνημα μπορεί να πέσει με αποτέλεσμα να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά στο μηχάνημα.</p>
	<p>Για να τοποθετήσετε το μηχάνημα επιλέξτε μια επίπεδη επιφάνεια με επαρκή χώρο για εξαερισμό. Επίσης λάβετε υπόψη τον χώρο που απαιτείται για να ανοίγετε το κάλυμμα και τους δίσκους.</p> <p>Η τοποθεσία πρέπει να έχει καλό εξαερισμό και να βρίσκεται μακριά από το άμεσο ηλιακό φως, τη θερμότητα και την υγρασία.</p>

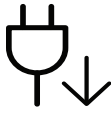



	<p>Αν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα για μεγάλη χρονική περίοδο ή εκτυπώνετε μεγάλο αριθμό σελίδων σε χώρο χωρίς εξαερισμό, μπορεί να μολυνθεί ο αέρας και να είναι επιβλαβής για την υγεία σας. Τοποθετήστε το μηχάνημα σε χώρο με καλό εξαερισμό ή ανοίγετε περιοδικά το παράθυρο για να κυκλοφορεί ο αέρας.</p>
	<p>Μην τοποθετείτε το μηχάνημα πάνω σε ασταθή επιφάνεια. Το μηχάνημα μπορεί να πέσει με αποτέλεσμα να προκληθεί τραυματισμός ή ζημία στο μηχάνημα.</p>
	<p>Να χρησιμοποιείτε μόνο καλώδιο AWG Αρ.26<sup>a</sup> ή μεγαλύτερο, καλώδιο τηλεφωνικής γραμμής, αν είναι απαραίτητο. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ζημία στο μηχάνημα.</p>
	<p>Συνδέστε οπωσδήποτε το καλώδιο τροφοδοσίας σε γειωμένη πρίζα ρεύματος. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.</p>
	<p>Για να λειτουργεί το μηχάνημα με ασφάλεια, χρησιμοποιήστε το καλώδιο τροφοδοσίας που το συνοδεύει. Αν χρησιμοποιήσετε καλώδιο με μήκος μεγαλύτερο από 2 μέτρα σε μηχάνημα 110 V, το AWG θα πρέπει να είναι 16 ή μεγαλύτερο. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ζημία στο μηχάνημα ή να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.</p>
	<p>Μην καλύπτετε το μηχάνημα και μην το τοποθετείτε σε ερμητικά κλειστό χώρο, π.χ. μέσα σε ντουλάπα. Αν το μηχάνημα δεν αερίζεται καλά, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά.</p>
	<p>Δεν πρέπει να υπερφορτώνετε τις πρίζες και τα καλώδια επέκτασης. Μπορεί να μειωθεί η απόδοση και να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.</p>
	<p>Το μηχάνημα θα πρέπει να συνδέεται σε πηγή ρεύματος με χαρακτηριστικά ίδια με αυτά που αναγράφονται στην ετικέτα. Αν δεν είστε βέβαιοι και θέλετε να ελέγξετε τα χαρακτηριστικά της πηγής ρεύματος που χρησιμοποιείτε, επικοινωνήστε με τη δημόσια υπηρεσία ηλεκτρισμού.</p>

a.AWG: Αμερικανική μονάδα μέτρησης καλωδίου

## Συντήρηση/Έλεγχος




### Προσοχή




	<p>Αποσυνδέστε το προϊόν αυτό από την πρίζα πριν καθαρίσετε το εσωτερικό του μηχανήματος. Μην καθαρίζετε το μηχάνημα με βενζόλιο, διαλυτικό ή οινόπνευμα. Μην ψεκάζετε νερό απευθείας μέσα στο μηχάνημα. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.</p>
---	--

	Φροντίστε να μην λειτουργεί το μηχάνημα όταν εκτελείτε εργασίες στο εσωτερικό του αντικαθιστώντας τα αναλώσιμα ή καθαρίζοντας το εσωτερικό του μηχανήματος. Μπορεί να τραυματιστείτε.
	Φυλάξτε τα αναλώσιμα προϊόντα καθαρισμού μακριά από παιδιά. Μπορεί να χτυπήσουν.
	Μην αποσυναρμολογείτε, επισκευάζετε ή επανασυναρμολογείτε μόνοι σας το μηχάνημα. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο μηχάνημα. Αν το μηχάνημα χρειαστεί επισκευή, καλέστε πιστοποιημένο τεχνικό.
	Για να καθαρίσετε και να χειριστείτε το μηχάνημα, ακολουθήστε πιστά τις οδηγίες του οδηγού χρήσης που συνοδεύει το μηχάνημα. Διαφορετικά, μπορείτε να προκαλέσετε ζημιά στο μηχάνημα.
	Απομακρύνετε από το καλώδιο τροφοδοσίας και την επιφάνεια επαφής του βύσματος τυχόν σκόνη ή νερό. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Μην αφαιρείτε τα καλύμματα ή τα προστατευτικά που είναι στερεωμένα με βίδες.</li> <li>Οι μονάδες φούρνου θα πρέπει να επισκευάζεται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις. Η επιδιόρθωση από μη εξουσιοδοτημένους τεχνικούς μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.</li> <li>Το μηχάνημα θα πρέπει να επισκευάζεται μόνον από τεχνικό σέρβις της HP.</li> </ul>

## Χρήση αναλώσιμων

### Προσοχή





	Μην αποσυναρμολογείτε την κασέτα τόνερ. Η σκόνη τόνερ μπορεί να είναι επιβλαβής σε περίπτωση εισπνοής ή κατάποσης.
	Μην καίτε τα αναλώσιμα, π.χ. την κασέτα τόνερ ή τη μονάδα φούρνου. Αυτό μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή ανεξέλεγκτη πυρκαγιά.
	Φυλάξτε μακριά από τα παιδιά τα αναλώσιμα, π.χ. τις κασέτες τόνερ, όταν τα αποθηκεύετε. Η σκόνη τόνερ μπορεί να είναι επιβλαβής σε περίπτωση εισπνοής ή κατάποσης.

	<p>Η χρήση ανακυκλωμένων αναλώσιμων, π.χ. τόνερ, μπορεί να προξενήσει ζημία στο μηχάνημα.</p> <p>Σε περίπτωση ζημίας εξαιτίας της χρήσης ανακυκλωμένων αναλωσίμων, η επισκευή του μηχανήματος θα επιβαρυνθεί με κάποια χρέωση.</p>
	<p>Για αναλώσιμα που περιέχουν σκόνη γραφίτη (κασέτα γραφίτη, δοχείο αποβλήτων τόνερ, μονάδα απεικόνισης, κλπ.) ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Όταν απορρίπτετε τα αναλώσιμα, ακολουθήστε τις οδηγίες απόρριψης. Απευθυνθείτε στον μεταπωλητή για οδηγίες απόθεσης.</li> <li>• Μην καθαρίζετε τα αναλώσιμα.</li> <li>• Για το δοχείο αποβλήτων τόνερ, μην το επαναχρησιμοποιείτε όταν αδειάσει το δοχείο.</li> </ul> <p>Αν δεν ακολουθήσετε τις παραπάνω οδηγίες, μπορεί να προκληθεί κακή λειτουργία του μηχανήματος και μόλυνση του περιβάλλοντος. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από την απροσεξία του χρήστη.</p>
	<p>Όταν το τόνερ έρθει σε επαφή με τα ρούχα σας, μην κάνετε χρήση ζεστού νερού για τον καθαρισμό του.</p> <p>Με ζεστό νερό, ο γραφίτης στερεοποιείται στο ύφασμα. Χρησιμοποιήστε κρύο νερό.</p>
	<p>Κατά την αλλαγή της κασέτας τόνερ ή της αφαίρεσης μπλοκαρισμένου χαρτιού, προσέξτε να μην φτάσει η σκόνη τόνερ στο σώμα ή τα ρούχα σας. Η σκόνη τόνερ μπορεί να είναι επιβλαβής σε περίπτωση εισπνοής ή κατάποσης.</p>

# Επισκόπηση του μηχανήματος

## Συστατικά

Το πραγματικό στοιχείο ενδέχεται να διαφέρει από την παρακάτω εικόνα. Μερικά στοιχεία ενδέχεται να αλλάξουν ανάλογα με τις συνθήκες.

	Μηχάνημα <sup>a</sup>
	Οδηγός ρύθμισης και Οδηγός αναφοράς
	Καλώδιο τροφοδοσίας
	Διάφορα εξαρτήματα <sup>b</sup>

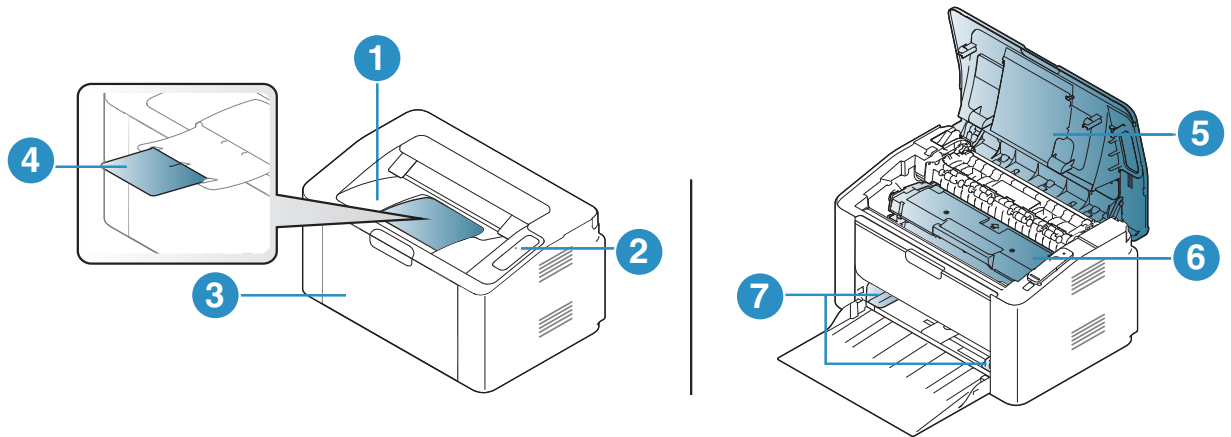
a. Αυτή η εικόνα ενδέχεται να διαφέρει από το μηχανήμά σας, ανάλογα με το μοντέλο σας. Υπάρχουν διάφοροι τύποι μηχανημάτων.

b. Μαζί με το μηχανήμά σας περιλαμβάνονται διάφορα εξαρτήματα τα οποία ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα αγοράς και το συγκεκριμένο μοντέλο.

## Μπροστινή όψη



- Αυτή η εικόνα ενδέχεται να διαφέρει από το μηχάνημά σας ανάλογα με το μοντέλο του.
- Ορισμένες λειτουργίες και προαιρετικά εξαρτήματα ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα, ανάλογα με τα μοντέλα ή τις χώρες (βλ. “Λειτουργίες κατά μοντέλα” στη σελίδα 7).

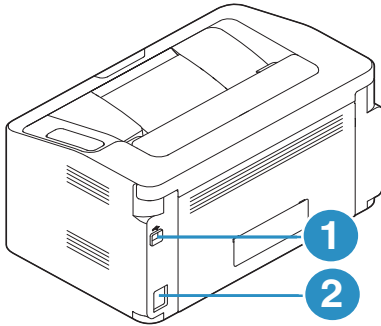


1	Δίσκος εξόδου
2	Πίνακας ελέγχου
3	Δίσκος
4	Στήριγμα εξόδου
5	Επάνω κάλυμμα
6	Κασέτα τόνερ
7	Οδηγός πλάτους χαρτιού

## Πίσω όψη



- Αυτή η εικόνα ενδέχεται να διαφέρει από το μηχάνημά σας ανάλογα με το μοντέλο του.
- Ορισμένες λειτουργίες και προαιρετικά εξαρτήματα ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα, ανάλογα με τα μοντέλα ή τις χώρες (βλ. “Λειτουργίες κατά μοντέλα” στη σελίδα 7).



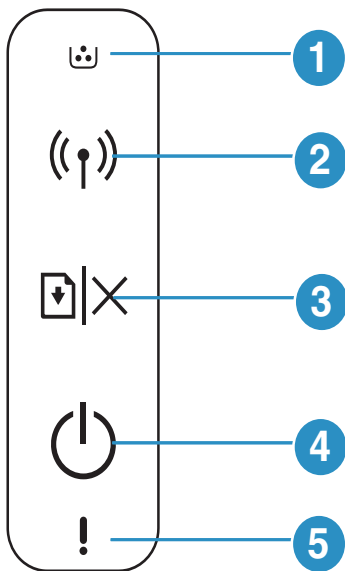
1	Θύρα USB
2	Υποδοχή καλωδίου ρεύματος





# Επισκόπηση του πίνακα ελέγχου



Αυτός ο πίνακας ελέγχου ενδέχεται να διαφέρει από το μηχάνημά σας ανάλογα με το μοντέλο του. Υπάρχουν διάφοροι τύποι πινάκων ελέγχου.



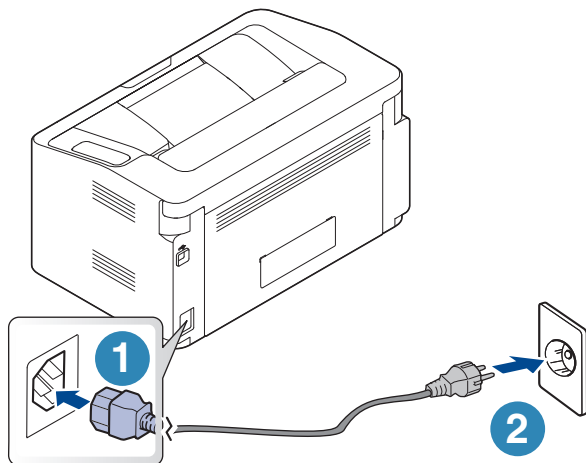
1		Λυχνία LED τόνερ	Εμφανίζει την κατάσταση κάθε τόνερ (βλ. “LED Τόνερ/ LED Ασύρματου/ LED Τροφοδοσίας” στη σελίδα 82).
2		Ασύρματη	Διαμορφώνει εύκολα τη σύνδεση ασύρματου δικτύου, χωρίς υπολογιστή (βλ. “Ρύθμιση ασύρματου δικτύου” στη σελίδα 39).
3		Συνέχιση/Α κύρωση	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Φύλλο ρύθμισης παραμέτρων και Φύλλο διαμόρφωσης ρυθμίσεων δικτύου</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Πατήστε παρατεταμένα αυτό το κουμπί για περίπου <b>10</b> δευτερόλεπτα μέχρι να αναβοσβήνει αργά η λυχνία LED τροφοδοσίας, και μετά αφήστε το.</li> </ul> </li> <li>• <b>Εκτυπώνει την αναφορά κατάστασης αναλώσιμων / σφαλμάτων</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Πατήστε παρατεταμένα αυτό το κουμπί για περίπου <b>15</b> δευτερόλεπτα μέχρι να αναβοσβήνει γρήγορα η λυχνία LED τροφοδοσίας, και μετά αφήστε το.</li> </ul> </li> <li>• <b>Ακύρωση εκτύπωσης</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Πατήστε αυτό το πλήκτρο κατά τη διάρκεια της εκτύπωσης.</li> </ul> </li> <li>• <b>Μη αυτόματη εκτύπωση</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Πατήστε αυτό το κουμπί για εκτύπωση της άλλης πλευράς όλων των σελίδων στην περίπτωση που έχετε επιλέξει <b>Εκτύπωση διπλής όψεως (Μη αυτόματη)</b> στο πρόγραμμα οδήγησης.</li> </ul> </li> </ul>

4		Τροφοδοσία	<ul style="list-style-type: none"><li>• Απενεργοποίηση ή ενεργοποίηση του μηχανήματος.</li><li>• Μπορείτε να αφυπνίσετε το μηχάνημα από τη λειτουργία αναστολής.</li></ul>
5		Λυχνία <b>LED</b> προσοχής	Εμφανίζει την κατάσταση προσοχής του μηχανήματος (βλ. “Λυχνία LED προσοχής” στη σελίδα 81).

---


# Ενεργοποίηση του μηχανήματος

- 1 Συνδέστε πρώτα το μηχάνημα στην παροχή τροφοδοσίας.



- 2 Πατήστε  (τροφοδοσία) στον πίνακα ελέγχου.



Αν θέλετε να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία, πατήστε  (τροφοδοσία) στον πίνακα ελέγχου.

---

---

# Εγκατάσταση του λογισμικού

Αφού ρυθμίσετε το μηχάνημα και το συνδέσετε στον υπολογιστή, πρέπει να εγκαταστήσετε το λογισμικό του εκτυπωτή. Πρέπει να πραγματοποιήσετε λήψη πακέτων λογισμικού από την ιστοσελίδα της HP για να εγκαταστήσετε το λογισμικό του εκτυπωτή.

Πριν από την εγκατάσταση, ελέγξτε αν το λειτουργικό σύστημα του υπολογιστή σας υποστηρίζει το λογισμικό (βλ. “Λειτουργικό σύστημα” στη σελίδα 7).

Για την πλήρη βοήθεια της HP για τον εκτυπωτή, μεταβείτε στη διεύθυνση [www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100).

Βρείτε την ακόλουθη υποστήριξη:

- Εγκατάσταση και ρύθμιση
- Εκμάθηση και χρήση
- Επίλυση προβλημάτων
- Λήψη ενημερώσεων λογισμικού και υλικολογισμικού
- Συμμετοχή σε φόρουμ υποστήριξης
- Πληροφορίες εγγύησης και κανονιστικές



Ένα τοπικά συνδεδεμένο μηχάνημα είναι ένα μηχάνημα που συνδέεται απευθείας στον υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας το καλώδιο. Αν το μηχάνημά σας είναι συνδεδεμένο σε δίκτυο, παραλείψτε τα βήματα που ακολουθούν και μεταβείτε στην ενότητα εγκατάστασης του προγράμματος οδήγησης του μηχανήματος συνδεδεμένου μέσω δικτύου (βλ. “Εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης μέσω του δικτύου” στη σελίδα 38).



Χρησιμοποιήστε μόνο καλώδιο USB με μήκος μικρότερο από 3 μέτρα.

---

# Εκμάθηση της βασικής χρήσης

Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, ενδεχομένως να θέλετε να ορίσετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του μηχανήματος. Ανατρέξτε στην επόμενη ενότητα εάν θέλετε να ορίσετε ή να αλλάξετε τις τιμές.

- Βασικές ρυθμίσεις του μηχανήματος 26
- Μέσα εκτύπωσης και δίσκος 27

---

# Βασικές ρυθμίσεις του μηχανήματος

Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, ίσως θελήσετε να ορίσετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του μηχανήματος.

## Προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του μηχανήματος

Το σύνολο ρυθμίσεων του μηχανήματος αλλάζει από το **HP Easy Printer Manager** ή τον **HP Embedded Web Server**.

- Αν το μηχάνημά σας είναι συνδεδεμένο τοπικά, μπορείτε να ορίσετε τις ρυθμίσεις μηχανήματος από το **HP Easy Printer Manager > Advanced Setting > Device Settings** (βλ. “Χρήση της HP Easy Printer Manager” στη σελίδα 61).
- Αν το μηχάνημά σας είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο, μπορείτε να ορίσετε τις ρυθμίσεις μηχανήματος από τον **HP Embedded Web Server > καρτέλα Settings > Machine Settings** (βλ. “Χρήση του HP Embedded Web Server” στη σελίδα 44).

## Ρύθμιση του υψόμετρου

Η ποιότητα εκτύπωσης επηρεάζεται από την ατμοσφαιρική πίεση, που καθορίζεται από το υψόμετρο του μηχανήματος σε σχέση με τη στάθμη της θάλασσας. Οι παρακάτω πληροφορίες θα σας καθοδηγήσουν σχετικά με τον τρόπο ρύθμισης του μηχανήματός σας για την καλύτερη δυνατή ποιότητα εκτύπωσης.

Πριν ορίσετε την τιμή για το υψόμετρο, προσδιορίστε σε ποιο υψόμετρο βρίσκεστε.

- **Normal:** 0 - 1.000 μ.
- **High 1:** 1.000 μ. - 2.000 μ.
- **High 2:** 2.000 μ. - 3.000 μ.
- **High 3:** 3.000 μ. - 4.000 μ.
- **High 4:** 4.000 μ. - 5.000 μ.



Μπορείτε να ορίσετε την τιμή υψομέτρου από το πρόγραμμα **HP Easy Printer Manager** ή από τον **HP Embedded Web Server**.

- Αν το μηχάνημά σας είναι συνδεδεμένο τοπικά, μπορείτε να ορίσετε τις ρυθμίσεις μηχανήματος από το **HP Easy Printer Manager > Advanced Setting > Device Settings** (βλ. “Χρήση της HP Easy Printer Manager” στη σελίδα 61).
  - Αν το μηχάνημά σας είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο, μπορείτε να ορίσετε τις ρυθμίσεις μηχανήματος από τον **HP Embedded Web Server > καρτέλα Settings > Machine Settings** (βλ. “Χρήση του HP Embedded Web Server” στη σελίδα 44).
-

---

# Μέσα εκτύπωσης και δίσκος

Σε αυτό το κεφάλαιο παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο τοποθέτησης των μέσων εκτύπωσης στο μηχάνημά σας.

## Επιλογή μέσων εκτύπωσης

Μπορείτε να εκτυπώσετε σε μια ποικιλία από μέσα εκτύπωσης όπως απλό χαρτί, φακέλους, ετικέτες και διαφάνειες. Χρησιμοποιείτε πάντα μέσα εκτύπωσης σύμφωνα με τις γενικές οδηγίες χρήσης του μηχανήματός σας.

## Οδηγίες για επιλογή των μέσων εκτύπωσης

Τα μέσα εκτύπωσης που δεν είναι συμβατά με τις οδηγίες που περιγράφονται στον παρόντα οδηγό χρήσης μπορεί να προκαλέσουν τα ακόλουθα προβλήματα:

- Κακή ποιότητα εκτύπωσης
- Αυξημένες εμπλοκές χαρτιού
- Πρόωρη φθορά του μηχανήματος.

Χαρακτηριστικά όπως το βάρος, η σύνθεση, η περιεκτικότητα “νερών” και υγρασίας είναι σημαντικοί παράγοντες που επηρεάζουν την απόδοση του μηχανήματος και την ποιότητα της εκτύπωσης. Κατά την επιλογή των υλικών εκτύπωσης, πρέπει να λάβετε υπόψη σας τα εξής:

- Ο τύπος, το μέγεθος και το βάρος του μέσου εκτύπωσης για το μηχάνημά σας περιγράφονται στις προδιαγραφές μέσων εκτύπωσης (βλ. “Προδιαγραφές μέσων εκτύπωσης” στη σελίδα 104).
- Επιθυμητό αποτέλεσμα: Το μέσο εκτύπωσης που επιλέγετε πρέπει να είναι κατάλληλο για το έργο.
- Φωτεινότητα: Ορισμένα μέσα εκτύπωσης είναι περισσότερο λευκά από άλλα και παράγουν πιο έντονες και ζωηρές εικόνες.
- Ομαλότητα επιφάνειας: Η λειότητα του μέσου εκτύπωσης επηρεάζει την ποιότητα της εκτύπωσης στο χαρτί.



- Ορισμένα μέσα εκτύπωσης, αν και ίσως πληρούν όλες τις γενικές οδηγίες αυτής της ενότητας, μπορεί να μην παράγουν ικανοποιητικά αποτελέσματα. Αυτό μπορεί να οφείλεται στα χαρακτηριστικά των φύλλων, σε εσφαλμένο χειρισμό, μη αποδεκτά επίπεδα θερμοκρασίας και υγρασίας ή άλλους παράγοντες που δεν μπορούν να ελεγχθούν.
  - Προτού αγοράσετε μεγάλες ποσότητες του μέσου εκτύπωσης, βεβαιωθείτε ότι πληροί τις απαιτήσεις που καθορίζονται σε αυτόν τον οδηγό χρήσης.
-



- Η χρήση μέσων εκτύπωσης που δεν πληρούν τις συγκεκριμένες προδιαγραφές μπορεί να προκαλέσει προβλήματα ή απαιτούν επισκευές. Αυτές οι επισκευές δεν καλύπτονται από τις συμβάσεις εγγύησης ή σέρβις της HP.
- Η ποσότητα χαρτιού που τοποθετείται στο δίσκο ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τον τύπο του χρησιμοποιούμενου μέσου εκτύπωσης (βλ. “Προδιαγραφές μέσων εκτύπωσης” στη σελίδα 104).
- Βεβαιωθείτε ότι δεν χρησιμοποιείτε το φωτογραφικό χαρτί inkjet σε αυτό το μηχάνημα. Μπορεί να προκαλέσει βλάβη.
- Η χρήση εύφλεκτων μέσων εκτύπωσης ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Χρησιμοποιείτε τα προβλεπόμενα μέσα εκτύπωσης (βλέπε “Προδιαγραφές μέσων εκτύπωσης” στη σελίδα 104).

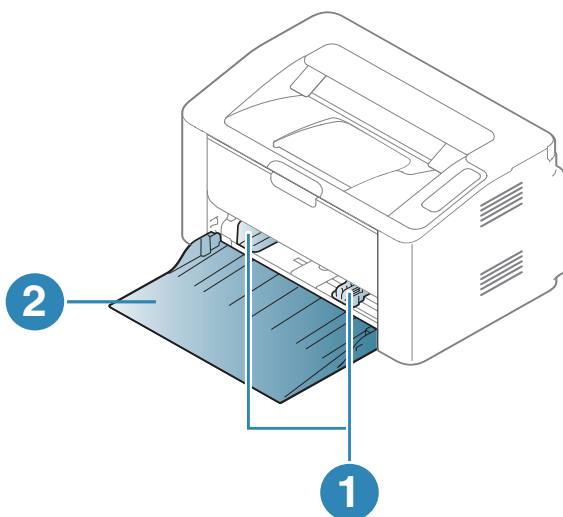


Η χρήση εύφλεκτων μέσων ή ύπαρξη ξένων υλικών στον εκτυπωτή ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα την υπερθέρμανση της μονάδας και σε σπάνιες περιπτώσεις μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά.

Η ποσότητα χαρτιού που τοποθετείται στο δίσκο ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τον τύπο του χρησιμοποιούμενου μέσου εκτύπωσης (βλ. “Προδιαγραφές μέσων εκτύπωσης” στη σελίδα 104).

## Επισκόπηση δίσκου

Για να αλλάξετε το μέγεθος, πρέπει να προσαρμόσετε τον οδηγό χαρτιού.



1. Οδηγός πλάτους χαρτιού
2. Δίσκος

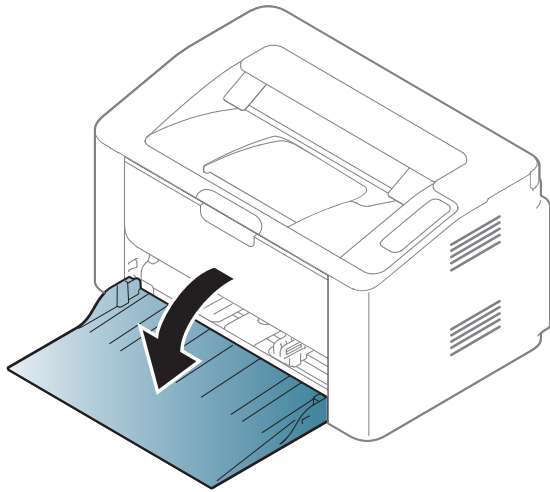


Εάν δεν προσαρμόσετε τον οδηγό, μπορεί να προκληθεί καταχώρηση χαρτιού, στρέβλωση εικόνας ή εμπλοκή του χαρτιού.



## Τοποθέτηση χαρτιού στο δίσκο

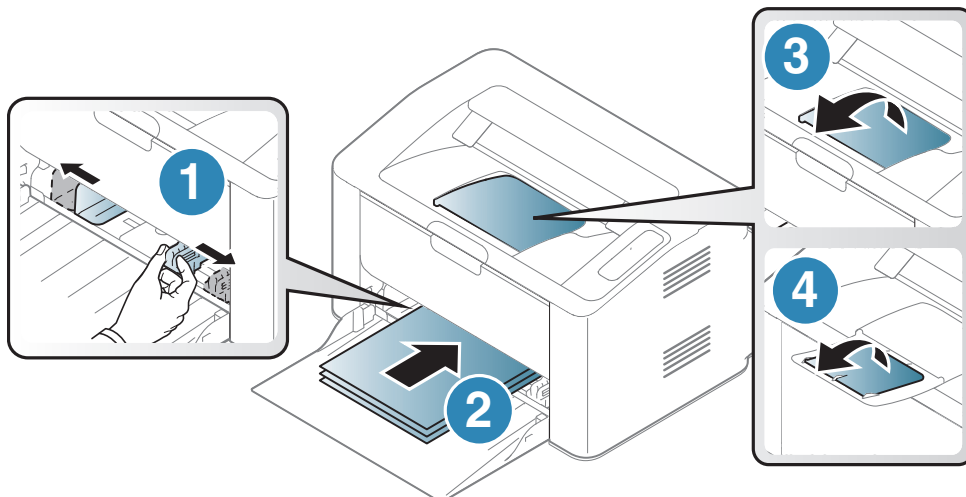
- 1 Ανοίξτε το δίσκο.



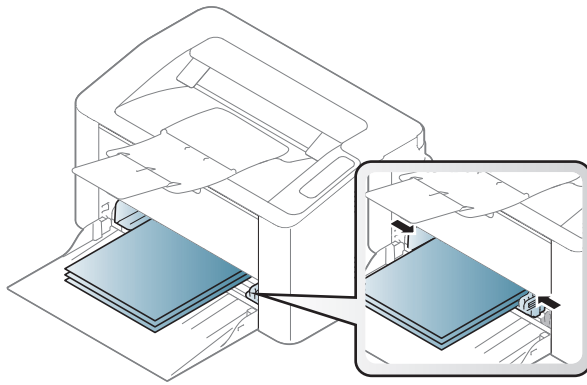
- 2 Λυγίστε ή ξεφυλλίστε την άκρη της δεσμίδας χαρτιού για να ξεχωρίσετε τα χαρτιά πριν τα τοποθετήσετε.



- 3 Ρυθμίστε το μέγεθος του δίσκου στο μέγεθος του μέσου εκτύπωσης που τοποθετείτε (βλ. "Επισκόπηση δίσκου" στη σελίδα 28). Στη συνέχεια τοποθετήστε το χαρτί με την πλευρά που θέλετε να εκτυπώσετε προς τα πάνω και ανοίξτε το δίσκο εξόδου.



- 4 Πιέστε τον οδηγό πλάτους χαρτιού και σύρτε τον μέχρι το άκρο της δεσμίδας χαρτιού, χωρίς αυτή να καμπυλώσει.



- Εάν δεν προσαρμόσετε τον οδηγό, μπορεί να προκληθεί καταχώρηση χαρτιού, στρέβλωση εικόνας ή εμπλοκή του χαρτιού.
- Μην σπρώχνετε υπερβολικά τον οδηγό πλάτους χαρτιού, γιατί θα παραμορφωθεί το μέσο εκτύπωσης.
- Αν δεν ρυθμίσετε τον οδηγό πλάτους χαρτιού, μπορεί να μπλοκάρει το χαρτί.



- Μην χρησιμοποιήσετε χαρτί με κύρτωση στο μπροστινό άκρο γιατί μπορεί να προκληθεί εμπλοκή χαρτιού ή να τσαλακωθεί το χαρτί.



5 Όταν εκτυπώνετε ένα έγγραφο, ρυθμίστε τον τύπο χαρτιού και το μέγεθος για το δίσκο (βλ. “Ρύθμιση μεγέθους και τύπου χαρτιού” στη σελίδα 34).

## Εκτύπωση σε ειδικά μέσα

Ο παρακάτω πίνακας παραθέτει τα διαθέσιμα ειδικά μέσα στο δίσκο.

Για να αλλάξετε τη ρύθμιση χαρτιού στο μηχάνημα, από το **Προτιμήσεις εκτύπωσης** > καρτέλα **Χαρτί** > **Τύπος** (βλ. “Άνοιγμα προτιμήσεων εκτύπωσης” στη σελίδα 52).



Όταν χρησιμοποιείτε κάποιο ειδικό μέσο, σας συνιστούμε να τοποθετείτε ένα φύλλο τη φορά (βλ. “Προδιαγραφές μέσων εκτύπωσης” στη σελίδα 104).

Για να δείτε τα βάρη χαρτιού για κάθε φύλλο, βλ. “Προδιαγραφές μέσων εκτύπωσης” στη σελίδα 104.

Τύποι	Δίσκος
Απλό χαρτί	•

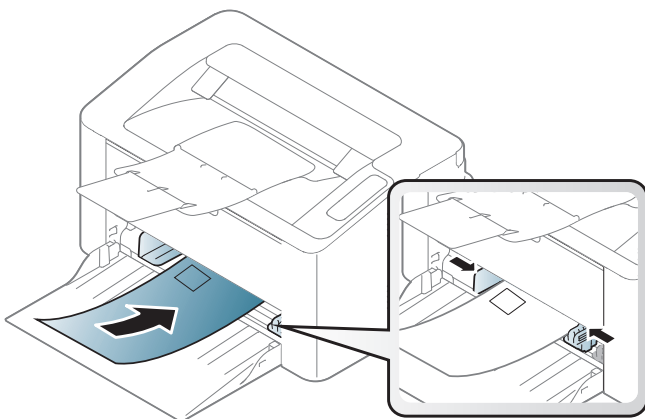
Τύποι	Δίσκος
Βαρύ 90 - 120 g	●
Ελαφρύ 60 - 69 g	●
Ανθεκτικό χαρτί Bond	●
Χρώμα	●
Εξαιρετικά βαρύ 121 - 163 g	●
Ετικέτες	●
Φάκελος	●
Προεκτυπωμένο	●
Ανακυκλωμένο χαρτί	●

(●: Υποστηρίζεται)

## Φάκελος

Η επιτυχημένη εκτύπωση σε φακέλους εξαρτάται από την ποιότητα των φακέλων.

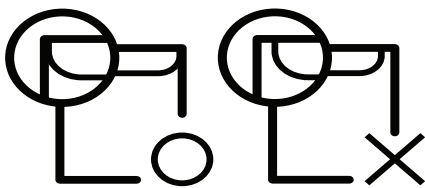
Για να εκτυπώσετε σε έναν φάκελο, τοποθετήστε τον όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.



Εάν επιλέξετε **Φάκελος** από το παράθυρο **Προτιμήσεις εκτύπωσης**, ωστόσο οι εκτυπωμένες εικόνες σβήνουν εύκολα, επιλέξτε Παχύς φάκελος και δοκιμάστε να εκτυπώσετε ξανά. Ωστόσο, αυτό μπορεί να προκαλέσει θόρυβο κατά την εκτύπωση.

- Όταν επιλέγετε φακέλους να λαμβάνετε υπόψη σας τους εξής παράγοντες:
  - **Βάρος:** δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα 90 g/m<sup>2</sup>, διαφορετικά μπορεί να παρουσιαστεί εμπλοκή χαρτιού.
  - **Κατασκευή:** θα πρέπει να κάθεται επίπεδα με κατσάρωμα μικρότερο από 6 mm και δεν θα πρέπει να περιέχει αέρα.
  - **Κατάσταση:** δεν πρέπει να είναι τσαλακωμένοι, κομμένοι ή να έχουν φθορές.
  - **Θερμοκρασία:** θα πρέπει να αντιστέκεται στη θερμότητα και την πίεση του μηχανήματος κατά τη λειτουργία.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο καλοφτιαγμένους φακέλους με καλά διπλωμένες πτυχώσεις.
- Μην χρησιμοποιείτε φακέλους με γραμματόσημα.
- Μην χρησιμοποιείτε φακέλους με συνδετήρες, κουμπώματα, παραθυράκια, επιστρώσεις, αυτοκόλλητες ταινίες ή άλλα συνθετικά υλικά.

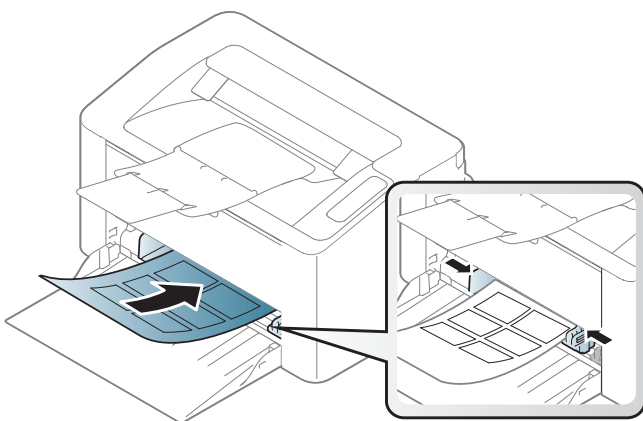
- Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένους ή χαμηλής ποιότητας φακέλους.
- Βεβαιωθείτε ότι η ραφή και στις δύο ακμές του φακέλου εκτείνεται μέχρι τη γωνία του φακέλου.



- Φάκελοι με αποσπώμενη αυτοκόλλητη ταινία ή με περισσότερες από μία γλώσσες που αναδιπλώνονται για να σφραγίσουν το φάκελο πρέπει να χρησιμοποιούν κόλλες συμβατές με τη θερμοκρασία της μονάδας φούρνου του μηχανήματος για 0,1 του δευτερολέπτου (περίπου 170 °C). Οι πρόσθετες γλώσσες και ταινίες μπορεί να προκαλέσουν τσαλακώματα, πτυχώσεις ή μπλοκαρίσματα, ενώ μπορεί επίσης να προκαλέσουν ζημιά στη μονάδα φούρνου.
- Για βέλτιστη ποιότητα εκτύπωσης, μην τοποθετείτε τα περιθώρια σε απόσταση μικρότερη από 15 mm από τις ακμές του φακέλου.
- Να αποφεύγετε την εκτύπωση πάνω από το σημείο στο οποίο ενώνονται οι ραφές του φακέλου.

## Ετικέτες

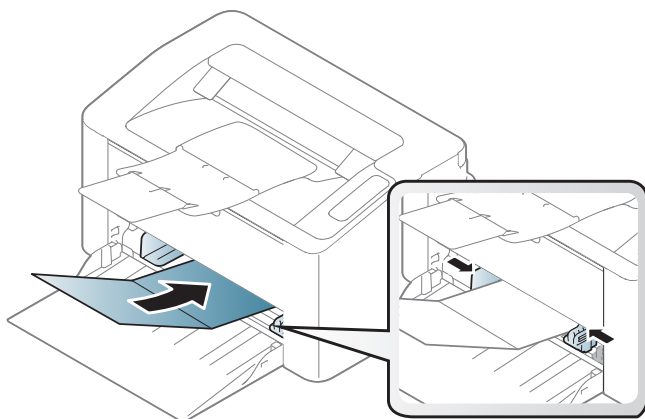
Για την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς στο μηχάνημα, χρησιμοποιείτε μόνο ετικέτες που έχουν σχεδιαστεί για χρήση σε εκτυπωτές λέιζερ.



- Όταν επιλέγετε ετικέτες να λαμβάνετε υπόψη σας τους εξής παράγοντες:
  - **Κόλλες:** Πρέπει να μπορούν να αντέχουν τη θερμοκρασία της μονάδας φούρνου του μηχανήματος. Ανατρέξτε στις προδιαγραφές του μηχανήματός σας για να μάθετε τη θερμοκρασία της μονάδας φούρνου (περίπου 170 °C).
  - **Διευθέτηση:** Χρησιμοποιήστε μόνο φύλλα ετικετών όπου δεν υπάρχουν περιοχές με γυμνό οπισθόφυλλο μεταξύ των ετικετών. Οι ετικέτες μπορεί να ξεκολλήσουν από φύλλα με κενά ανάμεσα στις ετικέτες και να προκαλέσουν σοβαρά μπλοκαρίσματα στο μηχάνημα.
  - **Καμπύλωση:** Πρέπει να κάθονται επίπεδες με κατάρωμα μικρότερο από 13 mm σε κάθε κατεύθυνση.
  - **Κατάσταση:** Μην χρησιμοποιήσετε ετικέτες τσαλακωμένες, με φυσαλίδες ή ετικέτες που φαίνεται να έχουν αποκολληθεί.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ακάλυπτη κολλητική ουσία ανάμεσα στις ετικέτες. Πιθανά ακάλυπτα σημεία ενδέχεται να προκαλέσουν αποκόλληση των ετικετών κατά τη διάρκεια της εκτύπωσης, άρα και ενδεχόμενα μπλοκαρίσματα χαρτιού. Η ακάλυπτη κόλλα μπορεί επίσης να προκαλέσει ζημιά στα εξαρτήματα του μηχανήματος.

- Μην περνάτε το φύλλο ετικετών μέσα από το μηχάνημα πάνω από μία φορά. Το οπισθόφυλλο του αυτοκόλλητου είναι σχεδιασμένο για ένα μόνο πέρασμα από το μηχάνημα.
- Μην χρησιμοποιείτε ετικέτες που έχουν αρχίσει να ξεκολλούν από το οπισθόφυλλο ή που είναι τσαλακωμένες, έχουν φυσαλίδες ή έχουν υποστεί άλλου είδους φθορά.

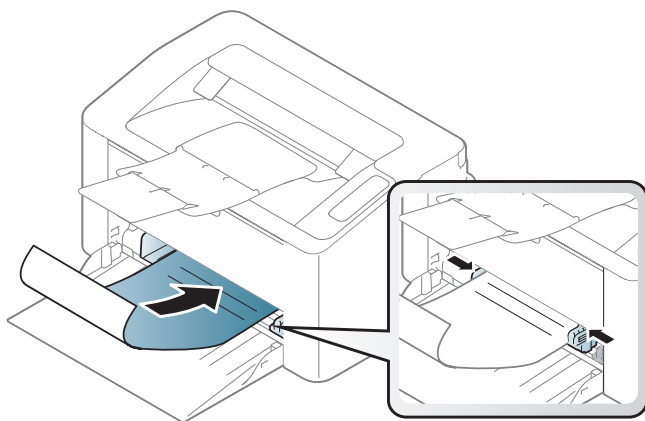
## Χαρτόνι/Χαρτί εξειδικευμένου μεγέθους



- Ρυθμίστε στην εφαρμογή λογισμικού τα περιθώρια σε απόσταση τουλάχιστον 6,4 mm από τις άκρες του υλικού.

## Προτυπωμένο χαρτί

Όταν τοποθετείτε προτυπωμένο χαρτί, η τυπωμένη πλευρά θα πρέπει να είναι με την όψη προς τα πάνω, με ένα μη καμπυλωμένο άκρο στο μπροστινό μέρος. Αν αντιμετωπίσετε προβλήματα με την τροφοδοσία χαρτιού, γυρίστε το χαρτί από την άλλη όψη. Λάβετε υπόψη σας ότι η ποιότητα εκτύπωσης δεν είναι εγγυημένη.



- Πρέπει να εκτυπώνεται με ανθεκτικά στη θερμοκρασία μελάνια που δεν ξεθωριάζουν, δεν εξατμίζονται ή δεν απελευθερώνουν επικίνδυνες εκπομπές, όταν εκτίθενται στη θερμοκρασία της μονάδας φούρνου του μηχανήματος για 0,1 του δευτερολέπτου (περίπου 170 °C).
- Το μελάνι στο προτυπωμένο χαρτί πρέπει να είναι άφλεκτο, και δεν θα πρέπει να επηρεάζει δυσμενώς κανέναν κύλινδρο του μηχανήματος.
- Πριν από την τοποθέτηση του προτυπωμένου χαρτιού, βεβαιωθείτε ότι το μελάνι επάνω στο χαρτί είναι στεγνό. Κατά την επεξεργασία στη μονάδα φούρνου μπορεί να τρέξει υγρό μελάνι από το προτυπωμένο χαρτί, με συνέπεια να μειωθεί η ποιότητα της εκτύπωσης.

## Ρύθμιση μεγέθους και τύπου χαρτιού

Μετά την τοποθέτηση του χαρτιού στο δίσκο χαρτιού, ρυθμίστε τον τύπο και το μέγεθος χαρτιού.

Για να αλλάξετε τη ρύθμιση χαρτιού στο μηχάνημα, από το **Προτιμήσεις εκτύπωσης** > καρτέλα **Χαρτί** > **Τύπος** (βλ. “Άνοιγμα προτιμήσεων εκτύπωσης” στη σελίδα 52).



Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε χαρτί ειδικού μεγέθους, όπως χαρτί τιμολόγησης, επιλέξτε **Προσαρμοσμένη** στην καρτέλα **Χαρτί** στις **Προτιμήσεις εκτύπωσης** (βλ. “Άνοιγμα προτιμήσεων εκτύπωσης” στη σελίδα 52).

---

---

# Χρήση μηχανήματος που είναι συνδεδεμένο σε δίκτυο

Στο κεφάλαιο αυτό σας δίδονται οδηγίες βήμα-βήμα για τη ρύθμιση του μηχανήματος που συνδέεται μέσω δικτύου και του λογισμικού.



Οι υποστηριζόμενες προαιρετικές συσκευές και τα χαρακτηριστικά μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο (βλ. “Λειτουργίες κατά μοντέλα” στη σελίδα 7).


- Ρύθμιση δικτύου 36
- Εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης μέσω του δικτύου **38**
- Ρύθμιση ασύρματου δικτύου 39
- Χρήση του HP Embedded Web Server 44
- Εφαρμογή HP Smart 47

---

# Ρύθμιση δικτύου

## Εκτύπωση αναφοράς ρύθμισης παραμέτρων δικτύου

Μπορείτε να εκτυπώσετε την **αναφορά ρύθμισης παραμέτρων δικτύου** από τον πίνακα ελέγχου του μηχανήματος στην οποία θα αναφέρονται οι τρέχουσες ρυθμίσεις δικτύου του εκτυπωτή. Έτσι, θα μπορείτε να ρυθμίσετε το δίκτυο.

Πατήστε το κουμπί  **X** (Συνέχιση/Ακύρωση) για περίπου **10** δευτερόλεπτα στον πίνακα ελέγχου.

Μέσα από την **αναφορά παραμέτρων δικτύου**, μπορείτε να εντοπίσετε τις διευθύνσεις MAC και IP του υπολογιστή σας.

Για παράδειγμα:

- Διεύθυνση MAC: 00:15:99:41:A2:78
- Διεύθυνση IP: 169.254.192.192

## Ρύθμιση διεύθυνσης IP

Πρώτα πρέπει να ρυθμίσετε μια διεύθυνση IP για την εκτύπωση και τις εργασίες διαχείρισης στο δίκτυο. Στις περισσότερες περιπτώσεις, μια νέα διεύθυνση IP αντιστοιχίζεται αυτόματα από ένα διακομιστή DHCP (Πρωτόκολλο δυναμικής διαμόρφωσης κεντρικού υπολογιστή) που υπάρχει στο δίκτυο.

## Ρύθμιση παραμέτρων IPv4

Μπορείτε επίσης να ορίσετε τις ρυθμίσεις TCP/IPV4 από το **Embedded Web Server**. Όταν ανοίξει το παράθυρο **Embedded Web Server**, μετακινήστε τον δρομέα του ποντικιού στην επιλογή **Settings** στην επάνω μπάρα μενού και μετά κάντε κλικ στο **Network Settings** (“Καρτέλα Settings” στη σελίδα 45).

## Ρύθμιση παραμέτρων IPv6

Το **IPv6** υποστηρίζεται κανονικά μόνο στα Windows Vista ή νεότερη έκδοση.

Το μηχάνημα υποστηρίζει τις παρακάτω διευθύνσεις IPv6 για εκτύπωση και διαχείριση στο δίκτυο.

- **Link-local Address:** Τοπική διεύθυνση IPv6 που ρυθμίζεται αυτόματα (Η διεύθυνση ξεκινάει με FE80).
- **Stateless Address:** Διεύθυνση IPv6 που ρυθμίζεται αυτόματα από δρομολογητή δικτύου.
- **Stateful Address:** Διεύθυνση IPv6 που ρυθμίζεται από διακομιστή DHCPv6.
- **Manual Address:** Διεύθυνση IPv6 που ρυθμίζεται με μη αυτόματο τρόπο από το χρήστη.

Στο περιβάλλον δικτύου IPv6 ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία για να χρησιμοποιήσετε τη διεύθυνση IPv6.



## Ενεργοποίηση της δυνατότητας IPv6

- 1 Χρησιμοποιήστε ένα πρόγραμμα περιήγησης του Web, όπως τον Internet Explorer των Windows. Πληκτρολογήστε τη διεύθυνση IP του μηχανήματος (`http://xxx.xxx.xxx.xxx`) στο πεδίο διευθύνσεων και πατήστε το πλήκτρο Enter ή κάντε κλικ στο **Μετάβαση**.
- 2 Αν είναι η πρώτη φορά που συνδέεστε στο **HP Embedded Web Server**, θα χρειαστεί να συνδεθείτε ως διαχειριστής. Πληκτρολογήστε το προεπιλεγμένο αναγνωριστικό ID (**admin**). Συνιστάται να ορίσετε τον προεπιλεγμένο κωδικό πρόσβασης για λόγους ασφαλείας.
- 3 Όταν ανοίξει το παράθυρο **Embedded Web Server**, μετακινήστε τον δρομέα του ποντικιού στην επιλογή **Settings** στην επάνω μπάρα μενού και μετά κάντε κλικ στο **Network Settings**.
- 4 Κάντε κλικ στο **TCP/IPv6** στο αριστερό πλαίσιο της τοποθεσίας Web.
- 5 Επιλέξτε το πλαίσιο ελέγχου **IPv6 Protocol** για να ενεργοποιήσετε το IPv6.
- 6 Κάντε κλικ στο κουμπί **Apply**.
- 7 Απενεργοποιήστε και επανενεργοποιήστε το μηχανήμα.



- Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε το DHCPv6.
  - Για μη αυτόματη ρύθμιση της διεύθυνσης IPv6:  
Επιλέξτε το πλαίσιο ελέγχου **Manual Address**. Τότε ενεργοποιείται το πλαίσιο κειμένου **Address/Prefix**. Πληκτρολογήστε την υπόλοιπη διεύθυνση (π.χ.: `3FFE:10:88:194::AAAA`, όπου «A» είναι το δεκαεξαδικό 0 έως 9, A έως F).
- 

## Διαμόρφωση διεύθυνσης IPv6

- 1 Ανοίξτε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο Web, όπως για παράδειγμα τον Internet Explorer, που υποστηρίζει τη διευθυνσιοδότηση IPv6 με τη μορφή URL.
- 2 Επιλέξτε μία από τις διευθύνσεις IPv6 (**Link-local Address, Stateless Address, Stateful Address, Manual Address**) από την **αναφορά ρύθμισης παραμέτρων δικτύου** (Βλέπε “Εκτύπωση αναφοράς ρύθμισης παραμέτρων δικτύου” στη σελίδα 36).
- 3 Πληκτρολογήστε τις διευθύνσεις IPv6 (π.χ.: `http://[FE80::215:99FF:FE66:7701]`).



Η διεύθυνση πρέπει να βρίσκεται μέσα σε αγκύλες «[ ]».

---

# Εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης μέσω του δικτύου

---



- Πριν από την εγκατάσταση, ελέγξτε αν το λειτουργικό σύστημα του υπολογιστή σας υποστηρίζει το λογισμικό (βλ. “Λειτουργικό σύστημα” στη σελίδα 7).
  - Το μηχάνημα που δεν υποστηρίζει τη διασύνδεση δικτύου, δεν θα μπορέσει να χρησιμοποιήσει αυτήν τη λειτουργία (βλ. “Πίσω όψη” στη σελίδα 20).
  - Πρέπει να πραγματοποιήσετε λήψη πακέτων λογισμικού από την ιστοσελίδα της HP για να εγκαταστήσετε το λογισμικό του εκτυπωτή. Για την πλήρη βοήθεια της HP για τον εκτυπωτή, μεταβείτε στη διεύθυνση [www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100).
- 

## Windows

---



Το λογισμικό τείχους προστασίας ενδέχεται να μπλοκάρει την επικοινωνία του δικτύου. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο, απενεργοποιήστε το τείχος προστασίας στον υπολογιστή.

---

- 1 Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι συνδεδεμένο με το δίκτυο και ότι είναι ενεργοποιημένο. Επίσης, θα πρέπει να έχει οριστεί η διεύθυνση IP του μηχανήματος (βλ. “Ρύθμιση διεύθυνσης IP” στη σελίδα 36).
- 2 Πραγματοποιήστε λήψη λογισμικού του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή από την ιστοσελίδα της HP ([www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100)).
- 3 Ενεργοποιήστε το μηχάνημα.
- 4 Αποσυμπιέστε το πακέτο προγράμματος οδήγησης και εκτελέστε το πρόγραμμα εγκατάστασης.
- 5 Ακολουθήστε τις οδηγίες στο παράθυρο εγκατάστασης.

# Ρύθμιση ασύρματου δικτύου



Το ασύρματο δίκτυο ενδεχομένως να μην είναι διαθέσιμο, ανάλογα με το μοντέλο (βλ. “Λειτουργίες κατά μοντέλα” στη σελίδα 7).

Σε ασύρματα δίκτυα χρειάζεται μεγαλύτερη ασφάλεια. Για το λόγο αυτόν, όταν ένα σημείο πρόσβασης ρυθμίζεται αρχικά, ορίζεται ένα όνομα για το δίκτυο (SSID), ο τύπος της προστασίας που χρησιμοποιείται και ένας κωδικός πρόσβασης δικτύου. Απευθυνθείτε για αυτές τις πληροφορίες στο διαχειριστή του συστήματος πριν προχωρήσετε με την εγκατάσταση του μηχανήματος.

## Εισαγωγή στις μεθόδους ρύθμισης ασύρματου δικτύου

Μπορείτε να κάνετε τις ρυθμίσεις του ασύρματου δικτύου είτε από το μηχάνημα είτε από τον υπολογιστή. Επιλέξτε τη μέθοδο ρύθμισης από τον παρακάτω πίνακα.





- Ορισμένοι τύποι εγκατάστασης ασύρματου δικτύου ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμοι, ανάλογα με το μοντέλο ή τη χώρα.
- Συνιστάται θερμά να ορίζετε κωδικό πρόσβασης στα Σημεία πρόσβασης. Αν δεν ορίσετε κωδικό πρόσβασης στα Σημεία πρόσβασης, μπορεί να είναι εκτεθειμένα σε παράνομη πρόσβαση από άγνωστα μηχανήματα όπως Η/Υ, smartphone και εκτυπωτές. Ανατρέξτε στον οδηγό χρήστη του Σημείου πρόσβασης για τις ρυθμίσεις κωδικού πρόσβασης.

Μέθοδος ρύθμισης	Μέθοδος σύνδεσης	Περιγραφή & αναφορά
Με σημείο πρόσβασης	Από τον υπολογιστή	Βλ. “Εγκατάσταση μέσω καλωδίου USB” στη σελίδα 40για Window.
		Βλ. “Σημείο πρόσβασης χωρίς καλώδιο USB” στη σελίδα 41για Window.
	Από τον πίνακα ελέγχου του μηχανήματος	βλ “Χρήση των Ρυθμίσεων WPS” στη σελίδα 40.
	Από την εφαρμογή HP Smart	βλ “Σύνδεση με χρήση της εφαρμογής HP Smart” στη σελίδα 47.
Εγκατάσταση Wi-Fi Direct		βλ “Ρύθμιση του Wi-Fi Direct για εκτύπωση από φορητές συσκευές” στη σελίδα 43.


## Επαναφορά ρυθμίσεων ασύρματου δικτύου

Μπορείτε να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις δικτύου στις προεπιλεγμένες τιμές.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  (Ασύρματη) στον πίνακα ελέγχου για περίπου 20 δευτερόλεπτα. Όταν αρχίσουν να αναβοσβήνουν μαζί οι λυχνίες LED  (Προσοχή) και


 (Τροφοδοσία), αφήστε το κουμπί  (Ασύρματη).

## Χρήση των Ρυθμίσεων WPS

Αν το μηχάνημά σας και ένα ασύρματο σημείο πρόσβασης (ή ασύρματος δρομολογητής) υποστηρίζουν τη λειτουργία Wi-Fi Protected Setup™ (WPS), μπορείτε να διαμορφώσετε εύκολα τις ρυθμίσεις του ασύρματου δικτύου μέσω του κουμπιού  (Ασύρματη), χωρίς να είναι απαραίτητος υπολογιστής.

Αντικείμενα για προετοιμασία:

- Ελέγξτε αν το σημείο πρόσβασης (ή ο ασύρματος δρομολογητής) υποστηρίζει τη λειτουργία WPS (Wi-Fi Protected Setup™).
- Ελέγξτε αν το μηχάνημά σας υποστηρίζει τη λειτουργία WPS (Wi-Fi Protected Setup™).

1 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  (Ασύρματη) στον πίνακα ελέγχου για περίπου 3 δευτερόλεπτα και μετά αφήστε το.

Το μηχάνημα συνδέεται σε ένα ασύρματο δίκτυο.

2 **Εντός 2 λεπτών**, πατήστε το κουμπί **WPS (PBC)** στο σημείο πρόσβασης (ή στον ασύρματο δρομολογητή).

a. Το μηχάνημα συνδέεται στο σημείο πρόσβασης (ή στον ασύρματο δρομολογητή).

b. Όταν το μηχάνημα συνδεθεί με επιτυχία στο ασύρματο δίκτυο, η λυχνία LED παραμένει αναμμένη.

3 Συνεχίστε στην εγκατάσταση του λογισμικού.

## Εγκατάσταση χρησιμοποιώντας Windows

### Εγκατάσταση μέσω καλωδίου USB

Αντικείμενα για προετοιμασία

- Σημείο πρόσβασης
- Υπολογιστής συνδεδεμένος σε δίκτυο
- Πρέπει να πραγματοποιήσετε λήψη πακέτων λογισμικού από την ιστοσελίδα της HP για να εγκαταστήσετε το λογισμικό του εκτυπωτή. Για την πλήρη βοήθεια της HP για τον εκτυπωτή, μεταβείτε στη διεύθυνση [www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100).
- Το μηχάνημα με εγκατεστημένη μια διασύνδεση ασύρματου δικτύου
- Καλώδιο USB

## Δημιουργία του δικτύου υποδομής

- 1 Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB είναι συνδεδεμένο με το μηχάνημα.
- 2 Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή, το σημείο πρόσβασης και το μηχάνημά σας.
- 3 Πραγματοποιήστε λήψη λογισμικού του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή από την ιστοσελίδα της HP ([www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100)).
- 4 Αποσυμπίεστε το πακέτο προγράμματος οδήγησης και εκτελέστε το πρόγραμμα εγκατάστασης.
- 5 Διαβάστε και αποδεχτείτε τις συμφωνίες εγκατάστασης στο παράθυρο εγκατάστασης. Στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή **Επόμενο**.
- 6 Επιλέξτε **Ασύρματη** στην οθόνη **Τύπος σύνδεσης εκτυπωτή**. Στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή **Επόμενο**.
- 7 Στην οθόνη **Είναι η πρώτη φορά που εγκαθιστάτε τον εκτυπωτή;**, επιλέξτε **Ναι, θα εγκαταστήσω το ασύρματο δίκτυο του εκτυπωτή**. Στη συνέχεια, κάντε κλικ στο **Επόμενο**.  
Αν ο εκτυπωτής είναι ήδη συνδεδεμένος στο δίκτυο, επιλέξτε **Όχι, ο εκτυπωτής είναι ήδη συνδεδεμένος στο δίκτυο**.
- 8 Επιλέξτε **Με χρήση καλωδίου USB** στην οθόνη **Επιλέξτε μέθοδο ασύρματης εγκατάστασης**. Στη συνέχεια, κάντε κλικ στο **Επόμενο**.
- 9 Μετά την ολοκλήρωση της αναζήτησης, στο παράθυρο εμφανίζονται οι διαθέσιμες συσκευές ασύρματου δικτύου. Επιλέξτε το όνομα (SSID) του σημείου πρόσβασης που θέλετε να χρησιμοποιείτε και κάντε κλικ στο **Επόμενο**.
- 10 Όταν ολοκληρωθεί η ρύθμιση του ασύρματου δικτύου, αποσυνδέστε το καλώδιο USB μεταξύ υπολογιστή και μηχανήματος. Κάντε κλικ στο κουμπί **Επόμενο**.
- 11 Επιλέξτε τα συστατικά στοιχεία που θα εγκατασταθούν.
- 12 Ακολουθήστε τις οδηγίες στο παράθυρο εγκατάστασης.

## Σημείο πρόσβασης χωρίς καλώδιο USB

### Αντικείμενα για προετοιμασία

- Η/Υ με δυνατότητα WiFi με λειτουργικό σύστημα Windows 7 ή νεότερο και σημείο πρόσβασης (δρομολογητής)

- Πρέπει να πραγματοποιήσετε λήψη πακέτων λογισμικού από την ιστοσελίδα της HP για να εγκαταστήσετε το λογισμικό του εκτυπωτή. Για την πλήρη βοήθεια της HP για τον εκτυπωτή, μεταβείτε στη διεύθυνση [www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100).
- Το μηχάνημα με εγκατεστημένη μια διασύνδεση ασύρματου δικτύου



Κατά τη διάρκεια της ρύθμισης του ασύρματου δικτύου, το μηχάνημα χρησιμοποιεί το ασύρματο δίκτυο LAN του Η/Υ. Ενδέχεται να μην είναι δυνατή η σύνδεση στο Internet.

---

## Δημιουργία του δικτύου υποδομής

- 1 Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή, το σημείο πρόσβασης και το μηχάνημά σας.
- 2 Πραγματοποιήστε λήψη λογισμικού του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή από την ιστοσελίδα της HP ([www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100)).
- 3 Αποσυμπιέστε το πακέτο προγράμματος οδήγησης και εκτελέστε το πρόγραμμα εγκατάστασης.
- 4 Διαβάστε και αποδεχτείτε τις συμφωνίες εγκατάστασης στο παράθυρο εγκατάστασης. Στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή **Επόμενο**.
- 5 Επιλέξτε **Wireless** στην οθόνη **Τύπος σύνδεσης εκτυπωτή**. Στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή **Επόμενο**.
- 6 Στην οθόνη **Είναι η πρώτη φορά που εγκαθιστάτε τον εκτυπωτή;**, επιλέξτε **Ναι, θα εγκαταστήσω το ασύρματο δίκτυο του εκτυπωτή**. Στη συνέχεια, κάντε κλικ στο **Επόμενο**.  
Αν ο εκτυπωτής είναι ήδη συνδεδεμένος στο δίκτυο, επιλέξτε **Όχι, ο εκτυπωτής είναι ήδη συνδεδεμένος στο δίκτυο**.
- 7 Επιλέξτε **Χρήση απευθείας ασύρματης σύνδεσης** στην οθόνη **Επιλέξτε μέθοδο ασύρματης εγκατάστασης**. Στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή **Επόμενο**.
- 8 Όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση ασύρματου δικτύου, κάντε κλικ στο **Επόμενο**.
- 9 Ακολουθήστε τις οδηγίες στο παράθυρο εγκατάστασης.

## Ρύθμιση του Wi-Fi Direct για εκτύπωση από φορητές συσκευές

Το Wi-Fi Direct είναι μια ασφαλής και εύχρηστη σύνδεση ομότιμων μεταξύ ενός εκτυπωτή με ενεργοποιημένο Wi-Fi Direct και μιας φορητής συσκευής.

Με το Wi-Fi Direct, μπορείτε να συνδέσετε τον εκτυπωτή σας σε ένα δίκτυο Wi-Fi Direct ενώ ταυτόχρονα είναι συνδεδεμένος σε ένα σημείο πρόσβασης. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε ταυτόχρονα ένα ενσύρματο δίκτυο και ένα δίκτυο Wi-Fi Direct ώστε πολλαπλοί χρήστες να μπορούν να αποκτήσουν πρόσβαση και να εκτυπώσουν έγγραφα τόσο από το δίκτυο Wi-Fi Direct όσο και από ένα ασύρματο δίκτυο.



- Δεν μπορείτε να συνδέσετε τη φορητή συσκευή σας στο Ίντερνετ μέσω του Wi-Fi Direct του εκτυπωτή.
- Η λίστα υποστηριζόμενων πρωτοκόλων ενδέχεται να διαφέρει από το μοντέλο σας, τα δίκτυα Wi-Fi Direct ΔΕΝ υποστηρίζουν IPν6, φιλτράρισμα δικτύου, IPSec, WINS και υπηρεσίες SLP.
- Ο μέγιστος αριθμός συσκευών που μπορείτε να συνδέσετε μέσω του Wi-Fi Direct είναι 4.

---

## Ρύθμιση του Wi-Fi Direct

Εάν ο εκτυπωτής σας χρησιμοποιεί καλώδιο δικτύου ή ασύρματο σημείο πρόσβασης, μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να διαμορφώσετε το Wi-Fi Direct μέσω του HP Embedded Web Server.

- 1 Προσπελάστε τον **HP Embedded Web Server** και επιλέξτε **Settings > Network Settings > Wi-Fi > Wi-Fi Direct™**.
- 2 Ενεργοποιήστε το **Wi-Fi Direct™** και ρυθμίστε άλλες επιλογές.

## Ρύθμιση της ασύρματης συσκευής

- Μετά τη ρύθμιση του Wi-Fi Direct από τον εκτυπωτή, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της φορητής συσκευής που χρησιμοποιείτε για τη ρύθμιση του Wi-Fi Direct της.
- Μετά τη ρύθμιση του Wi-Fi Direct, θα χρειαστεί να κάνετε λήψη μιας εφαρμογής εκτύπωσης από φορητές συσκευές (Π.χ.: HP Smart) για να εκτυπώσετε από το smartphone σας.



- Όταν βρείτε έναν εκτυπωτή στον οποίο θέλετε να συνδεθείτε από τη φορητή συσκευή σας, επιλέξτε τον εκτυπωτή και θα αναβοσβήσει η λυχνία LED του εκτυπωτή. Πατήστε το κουμπί Wireless του εκτυπωτή και θα συνδεθεί με τη φορητή συσκευή σας. Αν δεν διαθέτετε κουμπί Wireless, πατήστε την επιλογή που θέλετε όταν εμφανιστεί το παράθυρο επιβεβαίωσης σύνδεσης Wi-Fi από την οθόνη ενδείξεων και θα συνδεθεί στη φορητή συσκευή σας.
  - Αν η φορητή σας συσκευή δεν υποστηρίζει Wi-Fi Direct, πρέπει να εισαγάγετε το «Κλειδί δικτύου» εκτυπωτή, αντί να πατήσετε το κουμπί Wireless.
-

---

# Χρήση του HP Embedded Web Server

Υπάρχουν διαθέσιμα διάφορα προγράμματα για τον εύκολο καθορισμό των ρυθμίσεων δικτύου σε περιβάλλον δικτύου. Ειδικά για το διαχειριστή του δικτύου, είναι εφικτή η διαχείριση πολλών μηχανημάτων στο δίκτυο.



- Για το HP Embedded Web Server απαιτείται τουλάχιστον έκδοση Internet Explorer 8.0 ή νεότερη.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τα παρακάτω προγράμματα, ρυθμίστε πρώτα τη διεύθυνση IP.
- Ορισμένες λειτουργίες και προαιρετικά εξαρτήματα ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα, ανάλογα με τα μοντέλα ή τις χώρες (βλ. “Λειτουργία ποικιλίας” στη σελίδα 8).

---

## HP Embedded Web Server

Ο ενσωματωμένος στο μηχάνημα δικτύου διακομιστής Web σας δίνει τη δυνατότητα να εκτελέσετε τις ακόλουθες εργασίες:

- Ελέγξτε τις πληροφορίες και την κατάσταση αναλωσίμων.
- Να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις του μηχανήματος.
- Να ρυθμίσετε τις απαραίτητες παραμέτρους δικτύου για το μηχάνημα, έτσι ώστε να συνδέεται σε διάφορα περιβάλλοντα δικτύου.

## Πρόσβαση στο HP Embedded Web Server

1 Χρησιμοποιήστε ένα πρόγραμμα περιήγησης του Web, όπως τον Internet Explorer των Windows.

Πληκτρολογήστε τη διεύθυνση IP του εκτυπωτή σας (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>) στο πεδίο διευθύνσεων και πατήστε το πλήκτρο Enter ή κάντε κλικ στο **Μετάβαση**.

2 Ανοίγει η τοποθεσία Web που είναι ενσωματωμένη στο μηχάνημα.



## Σύνδεση στο HP Embedded Web Server

Προτού ορίσετε τις ρυθμίσεις στο HP Embedded Web Server, πρέπει να συνδεθείτε ως διαχειριστής. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το HP Embedded Web Server χωρίς να συνδεθείτε, αλλά δεν θα έχετε πρόσβαση στην καρτέλα **Settings** και την καρτέλα **Security**.

- 1 Κάντε κλικ στο **Login** επάνω δεξιά στην ιστοσελίδα του HP Embedded Web Server.
- 2 Αν είναι η πρώτη φορά που συνδέεστε στο **HP Embedded Web Server**, θα χρειαστεί να συνδεθείτε ως διαχειριστής. Πληκτρολογήστε το προεπιλεγμένο αναγνωριστικό **ID** (**admin**). Συνιστάται να ορίσετε τον προεπιλεγμένο κωδικό πρόσβασης για λόγους ασφαλείας.

## Επισκόπηση του HP Embedded Web Server



Ορισμένες καρτέλες ενδέχεται να μην εμφανίζονται, ανάλογα με το μοντέλο σας.

### Καρτέλα Information

Η καρτέλα αυτή σας παρέχει γενικές πληροφορίες για το μηχάνημά σας. Μπορείτε να ελέγξετε διάφορα στοιχεία, όπως την ποσότητα τόνερ που απομένει. Επίσης, μπορείτε να εκτυπώσετε αναφορές, π.χ. μια αναφορά σφαλμάτων.

- **Active Alerts:** Εμφανίζει τις ειδοποιήσεις που έχουν παρουσιαστεί στο μηχάνημα και τη σοβαρότητά τους.
- **Supplies:** Εμφανίζει πόσες σελίδες έχουν εκτυπωθεί και την ποσότητα του τόνερ που απομένει στην κασέτα.
- **Usage Counters:** Εμφανίζει το μετρητή χρήσης ανάλογα με τον τύπο εκτύπωσης: μιας όψης και διπλής όψης.
- **Current Settings:** Εμφανίζει πληροφορίες για το μηχάνημα και το δίκτυο.
- **Print information:** Αποστέλλει αναφορές όπως αναφορές που σχετίζονται με το σύστημα, διεύθυνση e-mail και αναφορές γραμματοσειρών.
- **Security information:** Εμφανίζει τα στοιχεία ασφαλείας του μηχανήματος

### Καρτέλα Settings

Η καρτέλα αυτή σας επιτρέπει να ρυθμίζετε τις παραμέτρους για το μηχάνημά σας και το δίκτυο. Πρέπει να συνδεθείτε ως διαχειριστής για να προβάλετε αυτήν την καρτέλα.

- **Καρτέλα Machine Settings:** Ρυθμίζει επιλογές που παρέχονται από το μηχάνημά σας.
- **Καρτέλα Network Settings:** Εμφανίζει επιλογές για το περιβάλλον του δικτύου. Ρυθμίζει επιλογές όπως το TCP/IP και τα πρωτόκολλα δικτύου.

### Καρτέλα Security

Η καρτέλα αυτή σας επιτρέπει να ρυθμίζετε το σύστημα και τις πληροφορίες ασφάλειας δικτύου. Πρέπει να συνδεθείτε ως διαχειριστής για να προβάλετε αυτήν την καρτέλα.

- **System Security:** Ρυθμίζει τις πληροφορίες του διαχειριστή συστήματος και, επίσης, ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί λειτουργίες του μηχανήματος.

- **Network Security:** Ορίζει ρυθμίσεις για το φιλτράρισμα IPv4/IPv6.

## Καρτέλα Maintenance

Η καρτέλα αυτή σας επιτρέπει να συντηρείτε το μηχάνημα αναβαθμίζοντας τα υλικολογισμικά και ρυθμίζοντας τα στοιχεία επικοινωνίας για να στέλνετε μηνύματα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου. Επίσης, μπορείτε να συνδεθείτε στην ιστοσελίδα της HP ή να λάβετε προγράμματα οδήγησης επιλέγοντας το μενού **Link**.

- **Firmware Upgrade:** Αναβαθμίστε το υλικολογισμικό του μηχανήματός σας.
- **Contact Information:** Εμφανίζει τα στοιχεία επικοινωνίας.
- **Link:** Εμφανίζει συνδέσεις σε χρήσιμες ιστοσελίδες από τις οποίες μπορείτε να κάνετε λήψεις ή να δείτε πληροφορίες.

## Ρύθμιση πληροφοριών διαχειριστή συστήματος

Αυτή η ρύθμιση είναι απαραίτητη για να χρησιμοποιηθεί η λειτουργία ειδοποίησης μέσω e-mail.



Ενδέχεται κάποια μενού να μην εμφανιστούν στην οθόνη ανάλογα με τις επιλογές ή τα μοντέλα. Σε αυτή την περίπτωση, δεν ισχύει για το μηχάνημά σας.

---

- 1 Εκκινήστε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο Web, όπως το Internet Explorer των Windows. Πληκτρολογήστε τη διεύθυνση IP του μηχανήματος (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>) στο πεδίο διευθύνσεων και πατήστε το πλήκτρο Enter ή κάντε κλικ στο **Μετάβαση**.
- 2 Ανοίγει η τοποθεσία Web που είναι ενσωματωμένη στο μηχάνημα.
- 3 Στην καρτέλα **Security**, επιλέξτε **System Security > System Administrator**
- 4 Καταχωρήστε το όνομα του διαχειριστή, τον αριθμό τηλεφώνου, τον τόπο ή τη διεύθυνση e-mail.
- 5 Κάντε κλικ στο **Apply**.

---

# Εφαρμογή HP Smart

Η HP Smart σας βοηθά να ρυθμίσετε, να σαρώσετε, να εκτυπώσετε, να κάνετε κοινή χρήση και να διαχειριστείτε τον εκτυπωτή HP. Μπορείτε να κοινοποιήσετε έγγραφα και εικόνες μέσω email, μηνυμάτων κειμένου και δημοφιλών υπηρεσιών cloud και μέσω κοινωνικής δικτύωσης (όπως τα iCloud, Google Drive, Dropbox, και Facebook). Μπορείτε, επίσης, να εγκαταστήσετε νέους εκτυπωτές HP, καθώς και να παρακολουθείτε και να παραγγέλνετε αναλώσιμα.



Η εφαρμογή HP Smart ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη σε όλες τις γλώσσες. Ορισμένες δυνατότητες ίσως να μην είναι διαθέσιμες σε όλα τα μοντέλα εκτυπωτών.




- **Για να εγκαταστήσετε την εφαρμογή HP Smart:** Για να εγκαταστήσετε την εφαρμογή στη συσκευή σας, μεταβείτε στη διεύθυνση [123.hp.com](http://123.hp.com) και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη ώστε να αποκτήσετε πρόσβαση στο κατάστημα εφαρμογών της συσκευής σας.
- **Σύνδεση με τον εκτυπωτή:** Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος και έχει συνδεθεί στο ίδιο δίκτυο με τη συσκευή σας. Τότε, η HP Smart θα εντοπίσει αυτόματα στον εκτυπωτή.
- **Λάβετε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή HP Smart:**
  - βλ “Εκτύπωση με χρήση της εφαρμογής HP Smart” στη σελίδα 48.
  - βλ “Λήψη βοήθειας από την εφαρμογή HP Smart” στη σελίδα 48.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση της HP Smart για εκτύπωση, σάρωση, προσπέλαση των λειτουργιών του εκτυπωτή και θέματα επίλυσης προβλημάτων, μεταβείτε:

- **iOS/Android:** [www.hp.com/go/hpsmart-help](http://www.hp.com/go/hpsmart-help)

## Σύνδεση με χρήση της εφαρμογής HP Smart

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή HP Smart για να εγκαταστήσετε τον εκτυπωτή στο ασύρματο δίκτυο.

- 1 Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής ή η φορητή συσκευή σας είναι συνδεδεμένη στο ασύρματο δίκτυο και ότι γνωρίζετε τον κωδικό πρόσβασης του ασύρματου δικτύου σας.
- 2 Ελέγξτε κατά πόσον ο εκτυπωτής βρίσκεται στη λειτουργία Auto Wireless Connect (AWC).  
Εάν πρόκειται για την πρώτη φορά που ρυθμίζετε τον εκτυπωτή, ο εκτυπωτής είναι έτοιμος για ρύθμιση μετά την ενεργοποίηση της τροφοδοσίας. Συνεχίζει να αναζητά την εφαρμογή HP Smart για να συνδεθεί εντός 2 ωρών και κατόπιν σταματά την αναζήτηση.  
Για να ορίσετε τον πίνακα ελέγχου στη λειτουργία Auto Wireless Connect (AWC), πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  (Ασύρματη) για τουλάχιστον 20 δευτερόλεπτα ωστόσο οι λυχνίες LED  (Προσοχή) και  (Τροφοδοσία) αρχίσουν να αναβοσβήνουν μαζί.

- 3 Ανοίξτε την εφαρμογή HP Smart και κατόπιν κάντε ένα από τα παρακάτω:
  - **iOS/Android:** Στην αρχική οθόνη, πατήστε το εικονίδιο Συν και κατόπιν επιλέξτε τον εκτυπωτή. Εάν ο εκτυπωτής δεν είναι στη λίστα, πατήστε στο **Add a new printer**. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να προσθέσετε τον εκτυπωτή στο δίκτυό σας.

## Αλλαγή των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων εκτυπωτή με την εφαρμογή HP Smart

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή από την εφαρμογή HP Smart app.

- 1 Ανοίξτε την εφαρμογή HP Smart.
- 2 Εάν θέλετε να αλλάξετε κάποιον άλλον εκτυπωτή, πατήστε το εικονίδιο Συν ή προσθέστε έναν νέο εκτυπωτή.
- 3 Πατήστε **Printer Settings**.
- 4 Κάντε την επιλογή που θέλετε και κατόπιν αλλάξτε τη ρύθμιση.

## Εκτύπωση με χρήση της εφαρμογής HP Smart

### Για εκτύπωση από συσκευή Android ή iOS

- 1 Ανοίξτε την εφαρμογή HP Smart.
- 2 Εάν θέλετε να αλλάξετε κάποιον άλλον εκτυπωτή, πατήστε το εικονίδιο Συν ή προσθέστε έναν νέο εκτυπωτή.
- 3 Πατήστε κάποια επιλογή εκτύπωσης.
- 4 Επιλέξτε τη φωτογραφία ή το έγγραφο που θέλετε να εκτυπώσετε.
- 5 Πατήστε **Print**.

## Λήψη βοήθειας από την εφαρμογή HP Smart

Η εφαρμογή HP Smart παρέχει ειδοποιήσεις για ζητήματα του εκτυπωτή (εμπλοκές χαρτιού ή άλλα προβλήματα), συνδέσμους σε περιεχόμενο βοήθειας και επιλογές πρόσβασης στην υποστήριξη για επιπλέον βοήθεια.

---

# Εκτύπωση

Το παρόν κεφάλαιο παρέχει πληροφορίες για τις γενικές επιλογές εκτύπωσης. Η ενότητα αυτή βασίζεται κυρίως στα Windows 7.



Πρέπει να πραγματοποιήσετε λήψη πακέτων λογισμικού από την ιστοσελίδα της HP για να εγκαταστήσετε το λογισμικό του εκτυπωτή. Για την πλήρη βοήθεια της HP για τον εκτυπωτή, μεταβείτε στη διεύθυνση [www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100).

- Βασική εκτύπωση 50
- Ακύρωση μιας εργασίας εκτύπωσης 51
- Άνοιγμα προτιμήσεων εκτύπωσης 52
- Χρήση αγαπημένης ρύθμισης 53
- Χρήση της βοήθειας 54
- Λειτουργίες εκτύπωσης 55
- Χρήση της HP Easy Printer Manager 61
- Χρήση των προγραμμάτων Κατάσταση εκτυπωτή 64

---

# Βασική εκτύπωση

---



Πριν από την εκτύπωση, ελέγξτε αν το λειτουργικό σύστημα του υπολογιστή σας υποστηρίζει το λογισμικό (βλ. “Λειτουργικό σύστημα” στη σελίδα 7).

---

Το παρακάτω παράθυρο **Προτιμήσεις εκτύπωσης** είναι για το Σημειωματάριο των Windows 7. Το δικό σας παράθυρο **Προτιμήσεις εκτύπωσης** ενδέχεται να διαφέρει, ανάλογα με το λειτουργικό σας σύστημα ή την εφαρμογή που χρησιμοποιείτε.

- 1 Ανοίξτε το έγγραφο που θέλετε να εκτυπώσετε.
  - 2 Επιλέξτε **Εκτύπωση** από το μενού **Αρχείο**.
  - 3 Επιλέξτε το μηχανήμά σας από τη λίστα **Επιλογή εκτυπωτή**.
  - 4 Οι βασικές ρυθμίσεις εκτύπωσης, που περιλαμβάνουν τον αριθμό αντιγράφων και την περιοχή εκτύπωσης, επιλέγονται στο παράθυρο **Εκτύπωση**.
- 



Για να εκμεταλλευτείτε τις προηγμένες δυνατότητες εκτύπωσης, κάντε κλικ στο **Ιδιότητες** ή στο **Προτιμήσεις** στο παράθυρο **Εκτύπωση** (βλ. “Άνοιγμα προτιμήσεων εκτύπωσης” στη σελίδα 52).



---

- 5 Για να ξεκινήσει η εκτύπωση, κάντε κλικ στο **OK** ή στο **Εκτύπωση** στο παράθυρο **Εκτύπωση**.

---

# Ακύρωση μιας εργασίας εκτύπωσης

Εάν η εργασία εκτύπωσης είναι σε αναμονή σε ουρά εκτυπώσεων ή σε ετεροχρονιστή εκτυπώσεων, μπορείτε να ακυρώσετε την εργασία ως εξής:





- Μπορείτε να ανοίξετε αυτό το παράθυρο κάνοντας διπλό κλικ στο εικονίδιο του μηχανήματος (  ) στη γραμμή εργασιών των Windows.
- Μπορείτε επίσης να ακυρώσετε την τρέχουσα εργασία πατώντας  (Συνέχιση/Ακύρωση) στον πίνακα ελέγχου.

---

# Άνοιγμα προτιμήσεων εκτύπωσης

---



- Το παράθυρο **Προτιμήσεις εκτύπωσης** που εμφανίζεται σε αυτόν τον οδηγό χρήσης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μηχάνημα που χρησιμοποιείτε.
  - Όταν ενεργοποιήσετε κάποια επιλογή στο **Προτιμήσεις εκτύπωσης**, ενδέχεται να δείτε ένα προειδοποιητικό σύμβολο  ή το σύμβολο . Το θαυμαστικό () σημαίνει ότι μπορείτε να πραγματοποιήσετε τη συγκεκριμένη επιλογή, αλλά δεν συνιστάται, και το σύμβολο  σημαίνει ότι δεν μπορείτε να πραγματοποιήσετε αυτήν την επιλογή λόγω των ρυθμίσεων ή του περιβάλλοντος του μηχανήματος.
- 

- 1 Ανοίξτε το έγγραφο που θέλετε να εκτυπώσετε.
  - 2 Επιλέξτε **Εκτύπωση** από το μενού “Αρχείο”. Εμφανίζεται το παράθυρο **Εκτύπωση**.
  - 3 Επιλέξτε το μηχάνημά σας από το **Επιλογή εκτυπωτή**.
  - 4 Κάντε κλικ στο **Ιδιότητες** ή στο **Προτιμήσεις**. Κάντε κλικ στις καρτέλες του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή για να ρυθμίσετε τις διαθέσιμες επιλογές.
- 



- Στα Windows 10, 8.1 και 8, αυτές οι εφαρμογές θα έχουν διαφορετική διάταξη με διαφορετικές λειτουργίες από αυτές που περιγράφονται παρακάτω για τις εφαρμογές σταθερού υπολογιστή. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στη λειτουργία εκτύπωσης από την οθόνη **Εκκίνηση**, ολοκληρώστε τα παρακάτω βήματα:
    - **Windows 10:** Επιλέξτε **Εκτύπωση** και κατόπιν επιλέξτε τον εκτυπωτή.
    - **Windows 8.1 ή 8:** Επιλέξτε **Συσκευές**, επιλέξτε **Εκτύπωση** και κατόπιν επιλέξτε τον εκτυπωτή.
  - Μπορείτε να ελέγξετε την τρέχουσα κατάσταση του μηχανήματος πατώντας το κουμπί **Κατάσταση εκτυπωτή** (βλ. “Χρήση των προγραμμάτων Κατάσταση εκτυπωτή” στη σελίδα 64).
-



---

# Χρήση αγαπημένης ρύθμισης

Η επιλογή **Αγαπημένα**, η οποία εμφανίζεται σε κάθε καρτέλα του παραθύρου προτιμήσεις εκτυπώσεων, εκτός της καρτέλας **HP**, σας επιτρέπει να αποθηκεύσετε τις τρέχουσες προτιμήσεις για μελλοντική χρήση.

Για να αποθηκεύσετε ένα στοιχείο στα **Αγαπημένα** και ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- 1 Αλλάξτε τις ρυθμίσεις όπως απαιτείται σε κάθε καρτέλα.
- 2 Εισαγάγετε ένα όνομα για το στοιχείο στο πλαίσιο εισαγωγής **Αγαπημένα**.
- 3 Κάντε κλικ στο **Αποθήκευση**.
- 4 Εισαγάγετε όνομα και περιγραφή και επιλέξτε το εικονίδιο που επιθυμείτε.
- 5 Κάντε κλικ στο **OK**. Όταν αποθηκεύετε τη λίστα **Αγαπημένα**, αποθηκεύονται όλες οι τρέχουσες ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης.



Για να χρησιμοποιήσετε μια αποθηκευμένη ρύθμιση, επιλέξτε την από την καρτέλα **Αγαπημένα**. Το μηχάνημα είναι πλέον έτοιμο να εκτυπώσει σύμφωνα με τη ρύθμιση που επιλέξατε. Για να διαγράψετε μια αποθηκευμένη ρύθμιση, επιλέξτε την από την αναπτυσσόμενη λίστα **Αγαπημένα** και κάντε κλικ στο **Διαγραφή**.

---

---

# Χρήση της βοήθειας

Κάντε κλικ στην επιλογή που θέλετε να μάθετε στο παράθυρο **Προτιμήσεις εκτύπωσης** και πατήστε το **F1** στο πληκτρολόγιό σας.

# Λειτουργίες εκτύπωσης




- Αυτή η δυνατότητα ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη, ανάλογα με το μοντέλο ή τον προαιρετικό εξοπλισμό (βλ. “Λειτουργίες κατά μοντέλα” στη σελίδα 7).
- Πρέπει να πραγματοποιήσετε λήψη πακέτων λογισμικού από την ιστοσελίδα της HP για να εγκαταστήσετε το λογισμικό του εκτυπωτή. Για την πλήρη βοήθεια της HP για τον εκτυπωτή, μεταβείτε στη διεύθυνση [www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100).

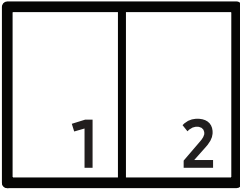
## Κατανόηση των ειδικών λειτουργιών εκτύπωσης

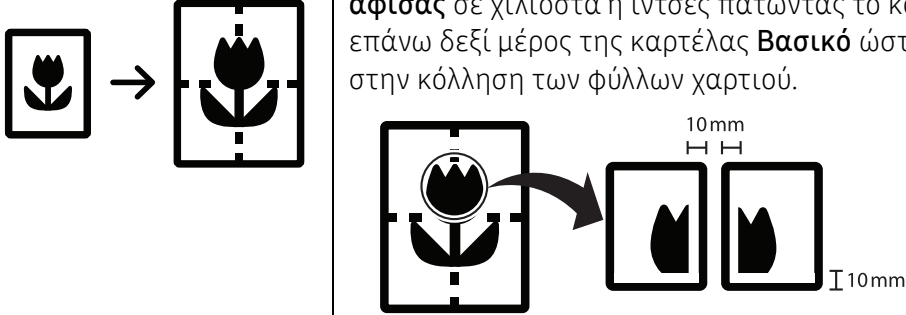
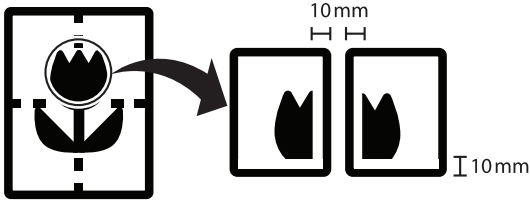
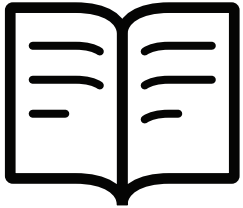

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε προηγμένες επιλογές εκτύπωσης.


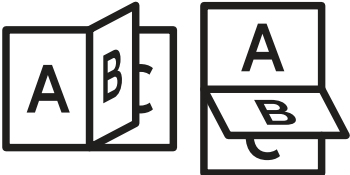
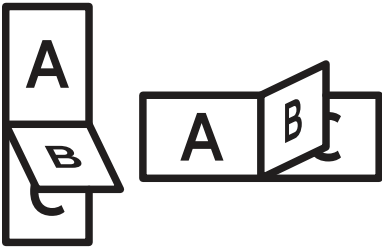
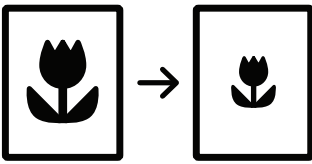

Για να εκμεταλλευτείτε τις δυνατότητες του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή σας, κάντε κλικ στο **Ιδιότητες** ή στο **Προτιμήσεις** στο παράθυρο **Εκτύπωση** της εφαρμογής για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις εκτύπωσης. Το όνομα του μηχανήματος που εμφανίζεται στο παράθυρο ιδιοτήτων του εκτυπωτή ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μηχάνημα που χρησιμοποιείτε.



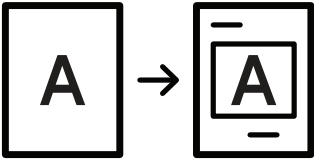

- Ενδέχεται κάποια μενού να μην εμφανιστούν στην οθόνη ανάλογα με τις επιλογές ή τα μοντέλα. Σε αυτή την περίπτωση, δεν ισχύει για το μηχάνημά σας.
- Επιλέξτε το μενού **Βοήθεια** ή κάντε κλικ στο κουμπί  από το παράθυρο ή πατήστε **F1** στο πληκτρολόγιό σας και κάντε κλικ στην επιλογή για την οποία θέλετε να μάθετε περισσότερα (βλ. “Χρήση της βοήθειας” στη σελίδα 54).

Στοιχείο	Περιγραφή
Πολλές σελίδες ανά όψη 	Επιλέγει τον αριθμό των σελίδων που θέλετε να εκτυπωθούν σε μόνο σε ένα φύλλο χαρτιού. Για να εκτυπωθούν περισσότερες από μία σελίδες ανά φύλλο, μειώνεται το μέγεθος των σελίδων και οι σελίδες τοποθετούνται με τη σειρά που ορίζετε. Μπορείτε να εκτυπώσετε έως και 16 σελίδες σε ένα φύλλο.

Στοιχείο	Περιγραφή
<p data-bbox="277 405 520 439">Εκτύπωση αφίσας</p> 	<p data-bbox="625 253 1417 394">Εκτυπώνει ένα έγγραφο μιας μόνο σελίδας σε 4 (αφίσα 2x2), 9 (αφίσα 3x3), ή 16 (αφίσα 4x4) φύλλα χαρτιού, με σκοπό να επικολλήσετε τα φύλλα μεταξύ τους και να σχηματίσετε ένα έγγραφο σε μέγεθος αφίσας.</p> <p data-bbox="625 405 1458 546">Επιλέξτε την τιμή <b>Επικάλυψη αφίσας</b>. Καθορίστε το <b>Επικάλυψη αφίσας</b> σε χιλιοστά ή ίντσες πατώντας το κουμπί επιλογής στο επάνω δεξί μέρος της καρτέλας <b>Βασικό</b> ώστε να διευκολυνθείτε στην κόλληση των φύλλων χαρτιού.</p> 
<p data-bbox="277 943 533 976">Εκτύπωση εντύπου</p> 	<p data-bbox="625 808 1477 949">Εκτυπώνει το έγγραφο και στις δύο πλευρές ενός φύλλου χαρτιού και διευθετεί τις σελίδες με τέτοιο τρόπο, ώστε το χαρτί να μπορεί να διπλώνει στη μέση μετά την εκτύπωση δημιουργώντας ένα φυλλάδιο.</p> <p data-bbox="632 1003 687 1059"></p> <ul data-bbox="715 1016 1461 1323" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="715 1016 1461 1167">• Η επιλογή <b>Εκτύπωση εντύπου</b> δεν είναι διαθέσιμη για όλα τα μεγέθη χαρτιού. Επιλέξτε τη διαθέσιμη επιλογή <b>Μέγεθος</b> για το χαρτί στην καρτέλα <b>Χαρτί</b> για να δείτε ποια μεγέθη χαρτιού είναι διαθέσιμα.</li> <li data-bbox="715 1173 1461 1323">• Εάν επιλέξετε μη διαθέσιμο μέγεθος χαρτιού, η επιλογή αυτή μπορεί να ακυρωθεί αυτόματα. Επιλέξτε μόνο διαθέσιμο χαρτί (χαρτί χωρίς το σύμβολο ⚠ ή το σύμβολο ❌).</li> </ul>

Στοιχείο	Περιγραφή
<p>Εκτύπωση διπλής όψεως (χειροκίνητη)</p>	<p>Εκτύπωση και στις δύο όψεις ενός φύλλου χαρτιού (διπλής όψης). Πριν την εκτύπωση, αποφασίστε ποιος θέλετε να είναι ο προσανατολισμός του εγγράφου σας.</p> <p> Η δυνατότητα <b>Παράβλεψη κενών σελίδων</b> δεν λειτουργεί όταν έχετε επιλέξει την εκτύπωση διπλής όψης.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Κανένα:</b> Απενεργοποιεί αυτή τη λειτουργία.</li> <li>• <b>Μακριά πλευρά:</b> Η επιλογή αυτή είναι η διάταξη που χρησιμοποιείται συνήθως για βιβλία.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Στενή πλευρά:</b> Η επιλογή αυτή είναι η διάταξη που χρησιμοποιείται συνήθως σε ημερολόγια.</li> </ul> 
<p>Επιλογές χαρτιού</p> 	<p>Αλλάζει το μέγεθος ενός εγγράφου, ώστε να εμφανίζεται μεγαλύτερο ή μικρότερο στην εκτυπωμένη σελίδα, πληκτρολογώντας ένα ποσοστό κατά το οποίο θα μεγεθυνθεί ή θα σμικρυνθεί το έγγραφο.</p>
<p>Υδατογράφημα</p> 	<p>Η επιλογή υδατογραφήματος σας επιτρέπει να εκτυπώσετε κείμενο πάνω σε ένα ήδη υπάρχον έγγραφο. Για παράδειγμα, χρησιμοποιήστε την αν θέλετε μια λέξη με μεγάλα γκριζα γράμματα διαγωνίως επάνω στο έγγραφο, π.χ. τη λέξη “<b>DRAFT</b>” ή “<b>CONFIDENTIAL</b>”, είτε στην πρώτη σελίδα είτε σε όλες τις σελίδες ενός εγγράφου.</p>

Στοιχείο	Περιγραφή
<p>Υδατογράφημα (Δημιουργία υδατογραφήματος)</p>	<p>a. Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις εκτύπωσης από την εφαρμογή λογισμικού, μεταβείτε στις <b>Προτιμήσεις εκτύπωσης</b> (βλ. “Άνοιγμα προτιμήσεων εκτύπωσης” στη σελίδα 52).</p> <p>b. Στην καρτέλα <b>Για προχωρημένους</b>, επιλέξτε <b>Επεξεργασία...</b> από την αναπτυσσόμενη λίστα <b>Υδατογράφημα</b>.</p> <p>c. Πληκτρολογήστε ένα κείμενο στο πλαίσιο <b>Μήνυμα υδατογραφήματος</b>. Μπορείτε να πληκτρολογήσετε έως και 256 χαρακτήρες. Όταν είναι επιλεγμένο το πλαίσιο <b>Μόνο πρώτη σελίδα</b>, το υδατογράφημα εκτυπώνεται μόνο στην πρώτη σελίδα.</p> <p>d. Ορίστε τις επιλογές υδατογραφήματος. Μπορείτε να επιλέξετε όνομα γραμματοσειράς, το στυλ, το μέγεθος και τη σκίαση από την ενότητα <b>Ιδιότητες γραμματοσειράς</b> και να ορίσετε τη γωνία του υδατογραφήματος από την ενότητα <b>Ευθυγράμμιση και Γωνία Υδατογραφήματος</b>.</p> <p>e. Κάντε κλικ στο <b>Προσθήκη</b> για να προσθέσετε ένα νέο υδατογράφημα στη λίστα <b>Τρέχοντα υδατογραφήματα</b>.</p> <p>f. Όταν ολοκληρώσετε την επεξεργασία, κάντε κλικ στο <b>OK</b> ή στο στοιχείο <b>Εκτύπωση</b> μέχρι να κλείσει το παράθυρο <b>Εκτύπωση</b>.</p>
<p>Υδατογράφημα (Επεξεργασία υδατογραφήματος)</p>	<p>a. Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις εκτύπωσης από την εφαρμογή λογισμικού, μεταβείτε στις <b>Προτιμήσεις εκτύπωσης</b> (βλ. “Άνοιγμα προτιμήσεων εκτύπωσης” στη σελίδα 52).</p> <p>b. Κάντε κλικ στην καρτέλα <b>Για προχωρημένους</b>, επιλέξτε <b>Επεξεργασία...</b> στην αναπτυσσόμενη λίστα <b>Υδατογράφημα</b>.</p> <p>c. Επιλέξτε το υδατογράφημα που θέλετε να επεξεργαστείτε από τη λίστα <b>Τρέχοντα υδατογραφήματα</b> και αλλάξτε το μήνυμα και τις επιλογές του υδατογραφήματος.</p> <p>d. Κάντε κλικ στο <b>Ενημέρωση</b> για να αποθηκεύσετε τις αλλαγές.</p> <p>e. Κάντε κλικ στο <b>OK</b> ή στο <b>Εκτύπωση</b> μέχρι να κλείσει το παράθυρο <b>Εκτύπωση</b>.</p>
<p>Υδατογράφημα (Διαγραφή υδατογραφήματος)</p>	<p>a. Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις εκτύπωσης από την εφαρμογή λογισμικού, μεταβείτε στις <b>Προτιμήσεις εκτύπωσης</b>.</p> <p>b. Κάντε κλικ στην καρτέλα <b>Για προχωρημένους</b>, επιλέξτε <b>Επεξεργασία...</b> στην αναπτυσσόμενη λίστα <b>Υδατογράφημα</b>.</p> <p>c. Επιλέξτε το υδατογράφημα που θέλετε να διαγράψετε από τη λίστα <b>Τρέχοντα υδατογραφήματα</b> και κάντε κλικ στο <b>Διαγραφή</b>.</p> <p>d. Κάντε κλικ στο <b>OK</b> ή στο <b>Εκτύπωση</b> μέχρι να κλείσει το παράθυρο <b>Εκτύπωση</b>.</p>

Στοιχείο	Περιγραφή
<p data-bbox="277 577 427 611">Επικάλυψη</p> 	<p data-bbox="624 248 1476 656">Η επικάλυψη είναι κείμενο ή/και εικόνες που αποθηκεύονται στη μονάδα του σκληρού δίσκου του υπολογιστή (HDD) ως μια ειδική μορφή αρχείου που μπορεί να εκτυπωθεί σε οποιοδήποτε έγγραφο. Χρησιμοποιούνται συχνά στη θέση των επιστολόχαρτων. Αντί να χρησιμοποιήσετε προτυπωμένα επιστολόχαρτα, μπορείτε να δημιουργήσετε μια επικάλυψη που περιέχει ακριβώς τις ίδιες πληροφορίες που εμφανίζονται στο επιστολόχαρτό σας. Για να εκτυπώσετε μια επιστολή με το λογότυπο και τα στοιχεία της εταιρείας σας, δεν χρειάζεται να τοποθετήσετε προτυπωμένα επιστολόχαρτα στο μηχάνημα: απλά εκτυπώστε την επικάλυψη επιστολόχαρτου στο έγγραφό σας.</p> <p data-bbox="624 667 1380 772">Για να χρησιμοποιήσετε μια επικάλυψη σελίδας, πρέπει να δημιουργήσετε μια καινούργια επικάλυψη σελίδας που θα περιλαμβάνει το λογότυπό σας ή κάποια εικόνα.</p> <ul data-bbox="632 824 1476 1099" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="632 824 1476 981">  Το μέγεθος του εγγράφου επικάλυσης πρέπει να είναι το ίδιο με το έγγραφο που εκτυπώνεται με το περιεχόμενο επικάλυσης. Μην δημιουργήσετε περιεχόμενο επικάλυσης με υδατογράφημα. </li> <li data-bbox="715 992 1476 1099">           Η ανάλυση του εγγράφου επικάλυσης πρέπει να είναι ίδια με την ανάλυση του εγγράφου που θα εκτυπώσετε με την επικάλυψη. </li> </ul>
<p data-bbox="277 1451 507 1563">Επικάλυψη (Δημιουργία μιας επικάλυσης)</p>	<ol data-bbox="624 1149 1476 1861" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="624 1149 1476 1283">Δημιουργήστε ή ανοίξτε ένα έγγραφο που να περιέχει το κείμενο ή την εικόνα που θα χρησιμοποιήσετε ως νέο περιεχόμενο επικάλυσης. Τοποθετήστε τα στοιχεία ακριβώς όπως θέλετε να εμφανιστούν όταν θα εκτυπωθούν.</li> <li data-bbox="624 1294 1476 1361">Για να αποθηκεύσετε το έγγραφο ως αρχείο επικάλυσης, μεταβείτε στις <b>Προτιμήσεις εκτύπωσης</b>.</li> <li data-bbox="624 1373 1476 1440">Κάντε κλικ στην καρτέλα <b>Για προχωρημένους</b> και επιλέξτε <b>Δημιουργία</b> από την αναπτυσσόμενη λίστα <b>Επικάλυψη</b>.</li> <li data-bbox="624 1451 1476 1585">Στο παράθυρο <b>Αποθήκευση ως</b>, πληκτρολογήστε ένα όνομα με έως και οκτώ χαρακτήρες στο πλαίσιο <b>Όνομα εργασίας</b>. Επιλέξτε τη διαδρομή προορισμού, αν χρειάζεται (η προεπιλογή είναι C:\Formover).</li> <li data-bbox="624 1597 1476 1630">Κάντε κλικ στο <b>Αποθήκευση</b>.</li> <li data-bbox="624 1641 1476 1776">Κάντε κλικ στο <b>OK</b> ή στο <b>Εκτύπωση</b> μέχρι να κλείσει το παράθυρο <b>Εκτύπωση</b>. Όταν εμφανιστεί ένα παράθυρο μηνύματος επιβεβαίωσης, κάντε κλικ στο <b>Ναι</b>.</li> <li data-bbox="624 1798 1476 1861">Το αρχείο δεν εκτυπώνεται. Αντίθετα, αποθηκεύεται στη μονάδα σκληρού δίσκου του υπολογιστή σας.</li> </ol>

Στοιχείο	Περιγραφή
<p><b>Επικάλυψη</b> (Χρήση επικάλυψης σελίδας)</p>	<p>a. Δημιουργήστε ή ανοίξτε το έγγραφο που θέλετε να εκτυπώσετε.</p> <p>b. Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις εκτύπωσης από την εφαρμογή λογισμικού, μεταβείτε στις <b>Προτιμήσεις εκτύπωσης</b>.</p> <p>c. Κάντε κλικ στην καρτέλα <b>Για προχωρημένους</b>.</p> <p>d. Επιλέξτε την <b>Εκτύπωση Επικάλυψης</b> που θέλετε από την αναπτυσσόμενη λίστα <b>Επικάλυψη</b>.</p> <p>e. Αν έχετε αποθηκεύσει το αρχείο επικάλυψης που θέλετε να χρησιμοποιήσετε σε εξωτερική πηγή, μπορείτε να φορτώσετε το αρχείο και από το παράθυρο <b>Φόρτωση</b>. Αφού επιλέξετε το αρχείο, κάντε κλικ στο <b>Άνοιγμα</b>. Το αρχείο εμφανίζεται στο πλαίσιο <b>Λίστα επικάλυψης</b> και είναι διαθέσιμο για εκτύπωση. Επιλέξτε το περιεχόμενο επικάλυψης από το πλαίσιο <b>Λίστα επικάλυψης</b>.</p> <p>f. Εάν χρειάζεται, επιλέξτε το πλαίσιο <b>Επιβεβαίωση επικάλυψης σελίδας κατά την εκτύπωση</b>. Αν είναι επιλεγμένο αυτό το πλαίσιο, εμφανίζεται ένα παράθυρο μηνύματος κάθε φορά που υποβάλλετε ένα έγγραφο για εκτύπωση, ζητώντας σας να επιβεβαιώσετε αν θέλετε να εκτυπωθεί μια επικάλυψη στο έγγραφό σας. Εάν αυτό το πλαίσιο δεν είναι επιλεγμένο και επιλέξετε μια επικάλυψη, η επικάλυψη θα εκτυπωθεί αυτόματα στο έγγραφό σας.</p> <p>g. Κάντε κλικ στο <b>OK</b> ή στο <b>Εκτύπωση</b> μέχρι να κλείσει το παράθυρο <b>Εκτύπωση</b>. Η επιλεγμένη επικάλυψη εκτυπώνεται στο έγγραφό σας.</p>
<p><b>Επικάλυψη</b> (Διαγραφή επικάλυψης σελίδας)</p>	<p>a. Στο παράθυρο <b>Printing Preferences</b>, κάντε κλικ στην καρτέλα <b>Για προχωρημένους</b>.</p> <p>b. Επιλέξτε <b>Επεξεργασία</b> στην αναπτυσσόμενη λίστα <b>Κείμενο</b>.</p> <p>c. Επιλέξτε το περιεχόμενο επικάλυψης που θέλετε να διαγράψετε από το πλαίσιο <b>Λίστα επικάλυψης</b> (Λίστα επικαλύψεων).</p> <p>d. Κάντε κλικ στο <b>Διαγραφή</b>.</p> <p>e. Όταν εμφανιστεί ένα παράθυρο μηνύματος επιβεβαίωσης, κάντε κλικ στο <b>Ναι</b>.</p> <p>f. Κάντε κλικ στο <b>OK</b> ή στο <b>Εκτύπωση</b> μέχρι να κλείσει το παράθυρο <b>Εκτύπωση</b>. Μπορείτε να διαγράψετε τα περιεχόμενα επικάλυψης που δεν χρησιμοποιείτε πλέον.</p>



---

# Χρήση της HP Easy Printer Manager

---



Για Windows, απαιτείται έκδοση Internet Explorer τουλάχιστον 6.0 ή νεότερη για χρήση της HP Easy Printer Manager.

---

Η HP Easy Printer Manager είναι μια εφαρμογή η οποία συνδυάζει τις ρυθμίσεις του μηχανήματος της HP σε μία τοποθεσία. Η HP Easy Printer Manager συνδυάζει τις ρυθμίσεις της συσκευής καθώς και τα περιβάλλοντα εκτύπωσης, τις ρυθμίσεις/ενέργειες και την εκτέλεση. Όλες αυτές οι δυνατότητες προσφέρουν μια πύλη για την άνετη χρήση του μηχανήματος της HP. Η HP Easy Printer Manager παρέχει δύο διαφορετικά περιβάλλοντα εργασίας από τα οποία μπορεί να επιλέξει ο χρήστης: το βασικό περιβάλλον χρήστη και το σύνθετο περιβάλλον χρήστη. Η εναλλαγή ανάμεσα στα δύο περιβάλλοντα χρήστη είναι εύκολη: κάνετε απλά κλικ σε ένα κουμπί.

## Κατανόηση της HP Easy Printer Manager

Για να ανοίξετε το πρόγραμμα:

**Για Windows,**

Επιλέξτε **Έναρξη > Προγράμματα** ή **Όλα τα προγράμματα > HP Printers > HP Easy Printer Manager**.


- Για Windows 8

Από το **Charms (Σύμβολα)**, επιλέξτε **Αναζήτηση > Apps (Εφαρμογές) > HP Printers > HP Printer Manager**.

- Για Windows 10 / Windows Server 2016

Από τη γραμμή εργασιών, στο πεδίο εισαγωγής **Αναζήτηση** πληκτρολογήστε **HP Printers**. Πατήστε το πλήκτρο Enter και μετά επιλέξτε **HP Printer Manager**.

Ή

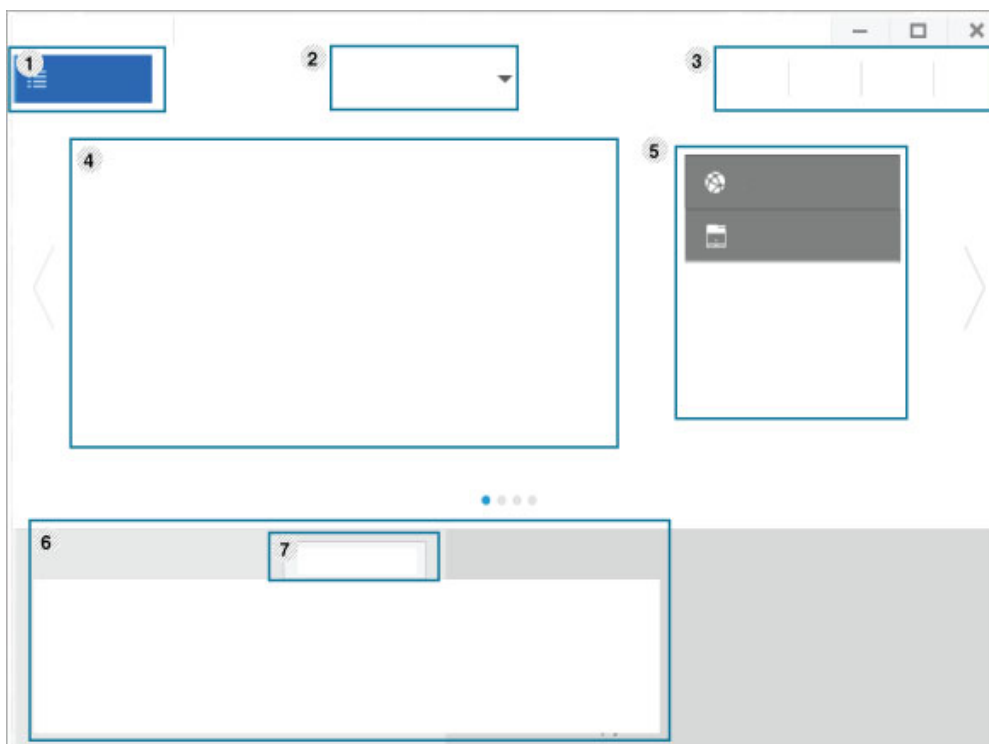
Από το εικονίδιο **Έναρξη** () , επιλέξτε **Όλες οι εφαρμογές > HP Printers > HP Printer Manager**.



---



Το στιγμιότυπο οθόνης ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα που χρησιμοποιείτε.

---



1	<b>Λίστα εκτυπωτών</b>	Η λίστα εκτυπωτών εμφανίζει τους εκτυπωτές που είναι εγκαταστημένοι στον υπολογιστή σας και τους εκτυπωτές δικτύου που έχουν προστεθεί μέσω εντοπισμού δικτύου.
2	<b>Ρυθμίσεις για προχωρημένους</b>	<p>Το περιβάλλον χρήστη για προχωρημένους προορίζεται για χρήση από τον υπεύθυνο για τη διαχείριση του δικτύου και των μηχανημάτων.</p> <p> Ενδέχεται κάποια μενού να μην εμφανιστούν στην οθόνη ανάλογα με τις επιλογές ή τα μοντέλα. Σε αυτή την περίπτωση, δεν ισχύει για το μηχάνημά σας.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ρυθμίσεις συσκευής:</b> Μπορείτε να παραμετροποιήσετε διάφορες ρυθμίσεις του μηχανήματος, όπως εγκατάσταση, χαρτί, διάταξη, προσομοίωση, δίκτυο και πληροφορίες εκτύπωσης.</li> </ul> <p> Εάν συνδέσετε το μηχάνημά σας σε ένα δίκτυο, ενεργοποιείται το εικονίδιο <b>HP Embedded Web Server</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ρύθμιση ειδοποίησης:</b> Αυτό το μενού περιλαμβάνει ρυθμίσεις που σχετίζονται με την ειδοποίηση για σφάλματα.           <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Ειδοποίηση εκτυπωτή:</b> Παρέχει ρυθμίσεις που σχετίζονται με το πότε θα λαμβάνονται ειδοποιήσεις.</li> <li>- <b>Ειδοποίηση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:</b> Παρέχει επιλογές σχετικά με τη λήψη ειδοποιήσεων μέσω email.</li> <li>- <b>Ιστορικό ειδοποιήσεων:</b> Παρέχει ένα ιστορικών ειδοποιήσεων για τη συσκευή και το τόνερ.</li> </ul> </li> </ul>
3	<b>Πληροφορίες εφαρμογής</b>	Περιλαμβάνει συνδέσεις για την αλλαγή σε ανανέωση, ρυθμίσεις προτίμησης, τη βοήθεια και τις πληροφορίες.

4	Πληροφορίες εκτυπωτή	Αυτή η περιοχή παρέχει γενικές πληροφορίες σχετικά με το μηχάνημα. Μπορείτε να δείτε πληροφορίες όπως το όνομα μοντέλου του μηχανήματος, τη διεύθυνση IP (ή το όνομα θύρας) και την κατάσταση του μηχανήματος.
5	Γρήγορες συνδέσεις	Εμφανίζει τις <b>Γρήγοροι σύνδεσμοι</b> σε συγκεκριμένες λειτουργίες του μηχανήματος. Αυτή η ενότητα περιλαμβάνει επίσης συνδέσεις σε εφαρμογές στις ρυθμίσεις για προχωρημένους.
6	Περιοχή περιεχομένων	Εμφανίζει πληροφορίες σχετικά με το επιλεγμένο μηχάνημα, τη στάθμη τόνερ που απομένει και το χαρτί. Οι πληροφορίες θα διαφέρουν ανάλογα με το μηχάνημα που έχει επιλεγεί. Ορισμένα μηχανήματα δεν διαθέτουν αυτήν τη λειτουργία.
7	Παραγγελία υλικών	Κάντε κλικ στο κουμπί <b>Παραγγελία</b> στο παράθυρο παραγγελίας αναλωσίμων. Μπορείτε να παραγγείλετε ανταλλακτικό κασέτας(-ών) τόνερ online.



Επιλέξτε το μενού **Βοήθεια** από το παράθυρο και κάντε κλικ σε οποιαδήποτε επιλογή για την οποία θέλετε να μάθετε περισσότερα.

# Χρήση των προγραμμάτων Κατάσταση εκτυπωτή

Το πρόγραμμα Κατάσταση εκτυπωτή είναι ένα πρόγραμμα που παρακολουθεί την κατάσταση του μηχανήματος και σας ενημερώνει για αυτήν.



- Το παράθυρο Κατάσταση εκτυπωτή και τα περιεχόμενα του, τα οποία αναφέρονται στον παρόντα οδηγό χρήσης, ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μηχάνημα ή το λειτουργικό σύστημα που χρησιμοποιείτε.
- Ελέγξτε ποιο ή ποια λειτουργικά συστήματα είναι συμβατά με το μηχάνημά σας (Βλέπε “Απαιτήσεις συστήματος” στη σελίδα 106).
- Διαθέσιμο μόνο για χρήστες του λειτουργικού συστήματος Windows.

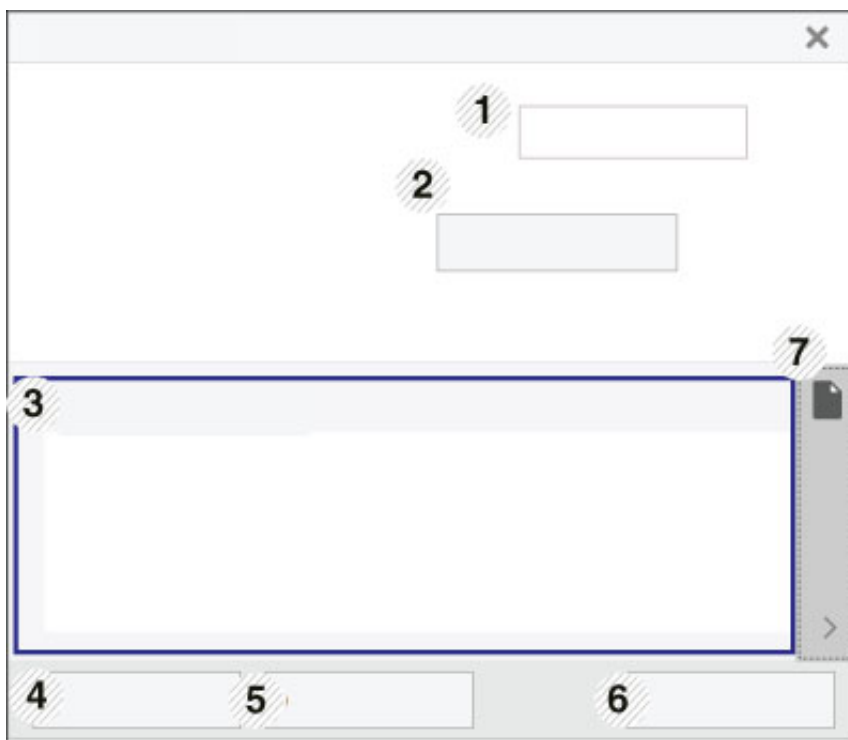
## Επισκόπηση προγράμματος Κατάσταση εκτυπωτή

Εάν παρουσιαστεί κάποιο σφάλμα κατά τη λειτουργία, μπορείτε να το δείτε από την Κατάσταση εκτυπωτή. Το πρόγραμμα Κατάσταση εκτυπωτή εγκαθίσταται αυτόματα όταν εγκαθιστάτε το λογισμικό του μηχανήματος.

Μπορείτε, επίσης, να εκκινήσετε το πρόγραμμα Κατάσταση εκτυπωτή μη αυτόματα. Μεταβείτε στις **Προτιμήσεις εκτύπωσης**, κάντε κλικ στην καρτέλα **HP** > κουμπί **Κατάσταση εκτυπωτή**. Η επιλογή **Αγαπημένα**, η οποία είναι ορατή σε κάθε καρτέλα προτιμήσεων εντός από την καρτέλα **HP**.

Εμφανίζονται τα παρακάτω εικονίδια στη γραμμή εργασιών των Windows:

Εικονίδιο	Σημασία	Περιγραφή
	Normal	Το μηχάνημα είναι έτοιμο και δεν αντιμετωπίζει προβλήματα ή προειδοποιήσεις.
	Προειδοποίηση	Το μηχάνημα είναι σε κατάσταση κατά την οποία μπορεί στο μέλλον να παρουσιαστεί σφάλμα. Για παράδειγμα, μπορεί να είναι σε κατάσταση χαμηλής στάθμης τόνερ, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε κατάσταση άδειας κασέτας γραφίτη.
	Σφάλμα	Το μηχάνημα έχει τουλάχιστον ένα σφάλμα.



1	Πληροφορίες συσκευής	Σε αυτή την περιοχή μπορείτε να δείτε την κατάσταση συσκευής, το όνομα μοντέλου τρέχοντος εκτυπωτή, το όνομα θύρας σύνδεσης.
2	Οδηγός χρήσης	Ο Οδηγός χρήσης είναι απενεργοποιημένος. Μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη του Οδηγού χρήσης από την τοποθεσία <a href="http://www.hp.com/support/laser100">www.hp.com/support/laser100</a> .
3	Πληροφορίες αναλώσιμων	Μπορείτε να δείτε το ποσοστό τόνερ που έχει απομείνει σε κάθε κασέτα τόνερ. Το μηχάνημα και ο αριθμός των κασετών τόνερ που εμφανίζονται στο παραπάνω παράθυρο ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με το μηχάνημα που χρησιμοποιείτε. Ορισμένα μηχανήματα δεν διαθέτουν αυτήν τη λειτουργία.
4	Επιλογή	Μπορείτε να κάνετε ρυθμίσεις που σχετίζονται με την ειδοποίηση εργασίας εκτύπωσης.
5	Σειρά Αναλώσιμα	Μπορείτε να παραγγείλετε ανταλλακτικό κασέτας(-ών) τόνερ online.
6	Ακύρωση εκτύπωσης ή Κλείσιμο	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ακύρωση εκτύπωσης:</b> Αν η εργασία εκτύπωσης βρίσκεται στην σειρά εκτύπωσης ή τον εκτυπωτή, ακυρώστε όλες τις εργασίες εκτύπωσης στην σειρά εκτύπωσης ή τον εκτυπωτή.</li> <li>• <b>Κλείσιμο:</b> Ανάλογα με την κατάσταση του μηχανήματος ή τις υποστηριζόμενες λειτουργίες, μπορεί να εμφανιστεί το κουμπί <b>Κλείσιμο</b> για να κλείσετε το παράθυρο κατάστασης.</li> </ul>
7	Πληροφορίες τόνερ/χαρτιού	Οι περιοχές κουμπιού για πληροφορίες χαρτιού και τόνερ θα είναι διαθέσιμες ανάλογα με το μηχάνημα.

---

# Συντήρηση

Σε αυτό το κεφάλαιο δίνονται πληροφορίες για την αγορά αναλωσίμων, προαιρετικών εξαρτημάτων και ανταλλακτικών που διατίθενται για το μηχάνημά σας.

• Παραγγελία αναλωσίμων και αξεσουάρ	67
• Διαθέσιμα αναλώσιμα	68
• Διαθέσιμα ανταλλακτικά	69
• Αποθήκευση της κασετας τόνερ	70
• Ανακατανομή τόνερ	72
• Αντικατάσταση της κασέτας τόνερ	73
• Καθαρισμός του μηχανήματος	74

---

# Παραγγελία αναλωσίμων και αξεσουάρ

---



Τα διαθέσιμα προαιρετικά εξαρτήματα μπορεί να διαφέρουν από χώρα σε χώρα. Επικοινωνήστε με τους αντιπροσώπους πωλήσεων για να λάβετε τη λίστα διαθέσιμων αναλωσίμων και ανταλλακτικών.

---

Για να παραγγείλετε γνήσια αναλώσιμα, αξεσουάρ και ανταλλακτικά της HP, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της HP ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το μηχάνημα. Μπορείτε επίσης να επισκεφτείτε τη διεύθυνση <https://store.hp.com/> και να επιλέξετε τη χώρα/περιοχή σας για να λάβετε τα στοιχεία επικοινωνίας του σέρβις.

# Διαθέσιμα αναλώσιμα

Όταν τα αναλώσιμα φτάσουν στο τέλος του κύκλου ζωής τους, μπορείτε να παραγγείλετε τους παρακάτω τύπους αναλωσίμων για το μηχάνημά σας:

Στοιχείο	Ονομασία προϊόντος	Αριθμός κασέτας	Αριθμός προϊόντος	Περιοχή <sup>a</sup>
Κασέτα τόνερ	Αυθεντική κασέτα μαύρου γραφίτη Laser HP 105A	105A	W1105A	Για χρήση μόνον στη Λατινική Αμερική.
	Αυθεντική κασέτα μαύρου γραφίτη Laser HP 106A	106A	W1106A	Για χρήση μόνον στην Ευρώπη, στη Ρωσία, στην ΚΑΚ, στη Μέση Ανατολή και στην Αφρική
	Αυθεντική κασέτα μαύρου γραφίτη Laser HP 107A	107A	W1107A	Για χρήση μόνον στην περιοχή Ασίας-Ειρηνικού εκτός από την Κίνα και την Ινδία
	Αυθεντική κασέτα μαύρου γραφίτη Laser HP 110A	110A	W1110A	Για χρήση μόνον στην Κίνα
	W1112A		Για χρήση μόνον στην Ινδία	

α. Όταν αγοράζετε καινούργιες κασέτες τόνερ ή άλλα αναλώσιμα, πρέπει να τα αγοράζετε στην ίδια χώρα από την οποία αγοράσατε το μηχάνημα. Διαφορετικά, οι καινούργιες κασέτες τόνερ ή άλλα αναλώσιμα δεν θα είναι συμβατά με το μηχάνημά σας εξαιτίας της διαφορετικής διαμόρφωσης των κασετών τόνερ ή των αναλωσίμων ανάλογα με τις συνθήκες της συγκεκριμένης χώρας.



Ανάλογα με τις επιλογές, το ποσοστό κάλυψης της εικόνας και την κατάσταση εργασίας που χρησιμοποιείται, η διάρκεια ζωής της κασέτας τόνερ μπορεί να διαφέρει.



Η HP δεν συνιστά τη χρήση μη γνήσιας κασέτας τόνερ HP π.χ. αναγομωμένης ή ανακατασκευασμένης κασέτας τόνερ. Η HP δεν μπορεί να εγγυηθεί για την ποιότητα μη γνήσιας HP κασέτας τόνερ. Οι εργασίες σέρβις ή επισκευής εξαιτίας της χρήσης μη γνήσιων κασετών τόνερ HP δεν καλύπτονται από την εγγύηση για το μηχάνημα.



---

# Διαθέσιμα ανταλλακτικά

Χρειάζεται να αντικαθιστάτε τα ανταλλακτικά σε συγκεκριμένα διαστήματα για να διατηρείτε το μηχάνημα στην καλύτερη κατάσταση και να αποφύγετε προβλήματα στην ποιότητα εκτύπωσης και την τροφοδοσία χαρτιού που προκύπτουν από φθαρμένα εξαρτήματα. Τα ανταλλακτικά είναι κυρίως κύλινδροι, ιμάντες και υποθέματα. Ωστόσο, η περίοδος αντικατάστασης και τα εξαρτήματα μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο. Η τοποθέτηση των ανταλλακτικών μπορεί να γίνεται μόνο από εξουσιοδοτημένο παροχέα σέρβις, τον αντιπρόσωπο ή τον μεταπωλητή από τον οποίο αγοράστηκε το μηχάνημα. Για να αγοράσετε ανταλλακτικά, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο από όπου αγοράσατε το μηχάνημα. Η περίοδος αντικατάστασης για τα εξαρτήματα συντήρησης ενημερώνεται από το πρόγραμμα «Κατάσταση εκτυπωτή HP». Ή στη διεπαφή χρήση (UI) αν το μηχάνημα υποστηρίζει οθόνη ενδείξεων. Η περίοδος αντικατάστασης διαφέρει με βάση το χρησιμοποιούμενο λειτουργικό σύστημα, την απόδοση του υπολογιστή, την εφαρμογή λογισμικού, τη μέθοδο σύνδεσης, τον τύπο χαρτιού, το μέγεθος χαρτιού και την πολυπλοκότητα της εργασίας.

---

# Αποθηκευση της κασετας τονερ

Οι κασέτες τόνερ περιέχουν στοιχεία που είναι ευαίσθητα στο φως, τη θερμοκρασία και την υγρασία. Η HP συνιστά στους χρήστες να τηρούν τις συστάσεις, ώστε να διασφαλιστεί η βέλτιστη απόδοση, η καλύτερη δυνατή ποιότητα και η μέγιστη διάρκεια ζωής της νέας κασέτας τόνερ HP.

Αποθηκεύστε την κασέτα στο ίδιο περιβάλλον που θα χρησιμοποιηθεί ο εκτυπωτής. Θα πρέπει να βρίσκεται σε ελεγχόμενες συνθήκες θερμοκρασίας και υγρασίας. Η κασέτα τόνερ πρέπει να παραμείνει στην αρχική, μη ανοιγμένη συσκευασία μέχρι την τοποθέτηση. Αν δεν είναι διαθέσιμη η αρχική συσκευασία, καλύψτε το πάνω άνοιγμα της κασέτας με χαρτί και φυλάξτε την σε σκοτεινό ντουλάπι.

Αν ανοίξετε τη συσκευασία της κασέτας πριν από τη χρήση, η ωφέλιμη και λειτουργική ζωή της θα μειωθεί σημαντικά. Μην την αποθηκεύετε στο δάπεδο. Αν η κασέτα τόνερ έχει αφαιρεθεί από τον εκτυπωτή, αποθηκεύστε την σωστά σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες:

- Αποθηκεύστε την κασέτα μέσα σε σακούλα προστασίας της αρχικής συσκευασίας.
- Αποθηκεύστε σε επίπεδη θέση (και όχι στην άκρη) με την ίδια πλευρά προς τα επάνω, όπως ακριβώς και όταν τοποθετείται στο μηχάνημα.
- Να μην αποθηκεύετε τα αναλώσιμα σε οποιεσδήποτε από τις ακόλουθες συνθήκες:
  - Θερμοκρασία άνω των 40 °C.
  - Υγρασία κάτω του 20% ή μεγαλύτερη του 80%.
  - Περιβάλλον με ακραίες μεταβολές της υγρασίας ή της θερμοκρασίας.
  - Άμεσο ηλιακό φως ή φως δωματίου.
  - Σκονισμένους χώρους.
  - Όχημα για μεγάλο χρονικό διάστημα.
  - Περιβάλλον όπου υπάρχουν διαβρωτικά αέρια.
  - Περιβάλλον με αέρα που περιέχει αλάτι.

## Οδηγίες χειρισμού

- Μην αγγίζετε την επιφάνεια του φωτοαγωγίμου τυμπάνου μέσα στην κασέτα.
- Μην εκθέτετε την κασέτα σε άσκοπους κραδασμούς ή χτυπήματα.
- Μην περιστρέφετε ποτέ το τύμπανο με το χέρι, ειδικά με την αντίστροφη φορά. Μπορεί να προκληθεί εσωτερική ζημιά και να χυθεί τόνερ.

## Χρήση κασέτας τόνερ

Η HP δεν συνιστά ούτε εγκρίνει τη χρήση στον εκτυπωτή σας κασετών τόνερ που δεν είναι μάρκας HP, συμπεριλαμβανομένων των κασετών χωρίς επωνυμία, κασετών με επωνυμία καταστήματος, αναγομωμένων ή ανακατασκευασμένων κασετών.



Η εγγύηση του εκτυπωτή HP δεν καλύπτει τυχόν ζημιά στο μηχάνημα που προκαλείται από τη χρήση αναγομωμένης, ανακατασκευασμένης κασέτας τόνερ ή κασέτας τόνερ άλλου κατασκευαστή.

## Εκτιμώμενη διάρκεια ζωής κασέτας

Η εκτιμώμενη διάρκεια ζωής της κασέτας (η ζωή της απόδοσης της κασέτας τόνερ (ή μονάδας απεικόνισης)) εξαρτάται από την ποσότητα τόνερ που απαιτείται για τις εργασίες εκτύπωσης. Η πραγματική απόδοση εκτύπωσης ποικίλλει ανάλογα με την πυκνότητα εκτύπωσης των σελίδων στις οποίες εκτυπώνετε, το ποσοστό της περιοχής της εικόνας, το διάστημα εκτύπωσης, τον τύπο ή/και το μέγεθος του μέσου. Για παράδειγμα, αν εκτυπώνετε πολλά γραφικά, η κατανάλωση του τόνερ είναι υψηλότερη και ίσως χρειαστεί να αλλάζετε συχνότερα την κασέτα.

# Ανακατανομή τόνερ

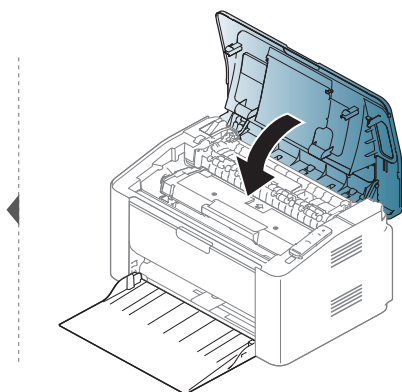
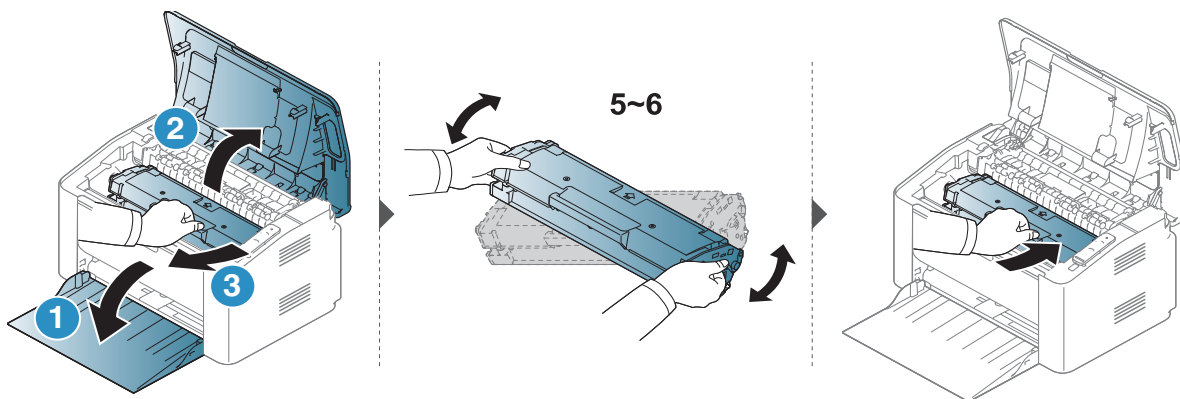
Μπορείτε να βελτιώσετε την ποιότητα της εκτύπωσης προσωρινά ανακατανέμοντας το τόνερ που έχει απομείνει στην κασέτα. Ορισμένες φορές, ακόμα και μετά την ανακατανομή τόνερ, συνεχίζουν να εμφανίζονται λευκές λωρίδες ή οι εκτυπώσεις συνεχίζουν να είναι πολύ αχνές.



Πριν να ανοίξετε το πάνω κάλυμμα, κλείστε πρώτα το στήριγμα εξόδου.



- Για να μην προκληθεί ζημιά στην κασέτα τόνερ, μην την εκθέτετε στο φως παρά μόνο για μερικά λεπτά. Εάν χρειάζεται, καλύψτε τη με ένα κομμάτι χαρτιού.
- Μην αγγίζετε το πράσινο μέρος της κασέτας τόνερ. Χρησιμοποιήστε τη χειρολαβή της κασέτας για να αποφύγετε την επαφή με τη συγκεκριμένη περιοχή.
- Εάν πέσει τόνερ στα ρούχα σας, σκουπίστε το με ένα στεγνό πανί και πλύντε τα ρούχα με κρύο νερό. Με ζεστό νερό, ο γραφίτης στερεοποιείται στο ύφασμα.



# Αντικατάσταση της κασέτας τόνερ

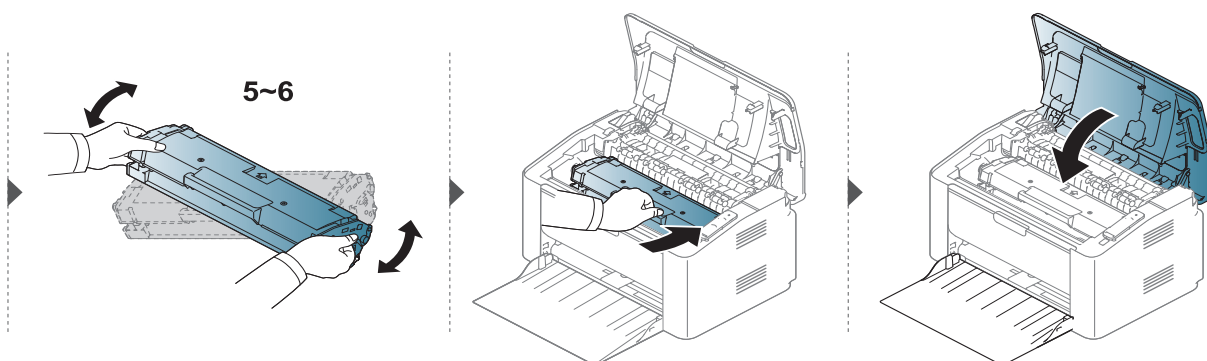
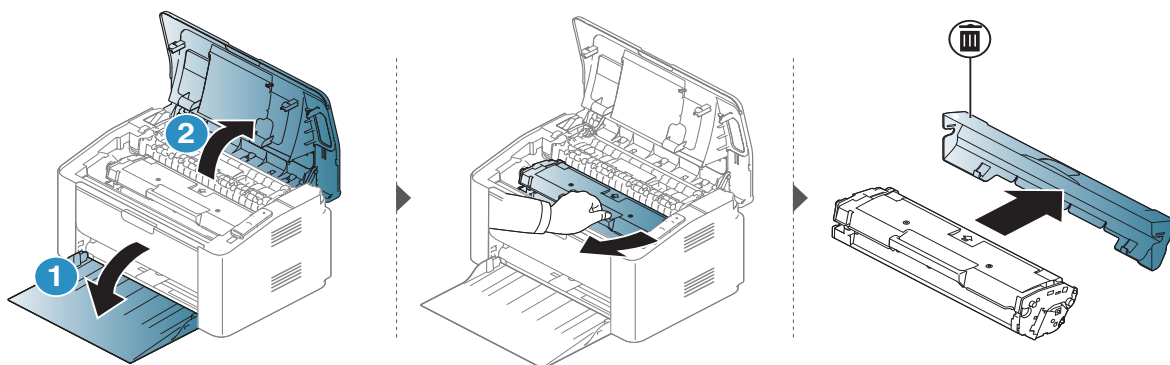
Όταν πρέπει να αντικατασταθεί η κασέτα τόνερ, ελέγξτε τον τύπο της κασέτας τόνερ για το μηχάνημά σας (βλ. “Διαθέσιμα αναλώσιμα” στη σελίδα 68).



- Πριν να ανοίξετε το πάνω κάλυμμα, κλείστε πρώτα το στήριγμα εξόδου.
- Ανακινήστε καλά την κασέτα τόνερ, θα αυξήσει την ποιότητα των αρχικών εκτυπώσεων.



- Για να μην προκληθεί ζημιά στην κασέτα τόνερ, μην την εκθέτετε στο φως παρά μόνο για μερικά λεπτά. Εάν χρειάζεται, καλύψτε τη με ένα κομμάτι χαρτιού.
- Μην αγγίζετε το πράσινο μέρος της κασέτας τόνερ. Χρησιμοποιήστε τη χειρολαβή της κασέτας για να αποφύγετε την επαφή με τη συγκεκριμένη περιοχή.
- Να μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα, όπως μαχαίρια ή ψαλίδια, για να ανοίξετε τη συσκευασία των κασετών γραφίτη. Μπορεί να χαράξουν το τύμπανο της κασέτας.
- Εάν πέσει τόνερ στα ρούχα σας, σκουπίστε το με ένα στεγνό πανί και πλύντε τα ρούχα με κρύο νερό. Με ζεστό νερό, ο γραφίτης στερεοποιείται στο ύφασμα.



---

# Καθαρισμός του μηχανήματος

Αν προκύψουν προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης ή αν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε περιβάλλον με πολλή σκόνη, το μηχάνημα πρέπει να καθαρίζεται ώστε να το διατηρήσετε στην καλύτερη δυνατή κατάσταση εκτύπωσης και να παραταθεί η διάρκεια ζωής του μηχανήματος.



- Ο καθαρισμός του περιβλήματος του μηχανήματος με υλικά καθαρισμού που περιέχουν μεγάλες ποσότητες οινόπνευματος, διαλύτη ή άλλων ισχυρών ουσιών μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό ή παραμόρφωση του περιβλήματος.
- Εάν το μηχάνημά σας ή το περιβάλλον του μολυνθεί με τόνερ, συνιστάται η χρήση υγρού υφάσματος ή χαρτομάντιλου για τον καθαρισμό του. Αν χρησιμοποιήσετε ηλεκτρική σκούπα, το τόνερ διασκορπίζεται στον αέρα και μπορεί να αποβεί επιβλαβές για εσάς.
- Κατά τη διάρκεια της εκτύπωσης, στο εσωτερικό του μηχανήματος μπορεί να συγκεντρωθούν σκόνη, κομμάτια χαρτί και τόνερ. Η συσσώρευση αυτών των σωματιδίων μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στην ποιότητα της εκτύπωσης, όπως στίγματα ή λεκέδες από τόνερ. Με τον καθαρισμό του εσωτερικού του μηχανήματος διορθώνονται και μειώνονται τα προβλήματα αυτά.

## Καθαρισμός του περιβλήματος ή της οθόνης

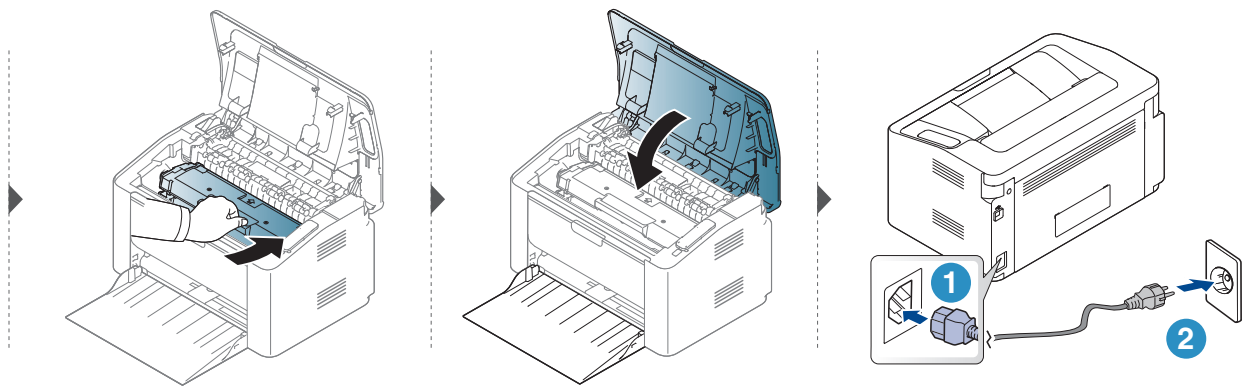
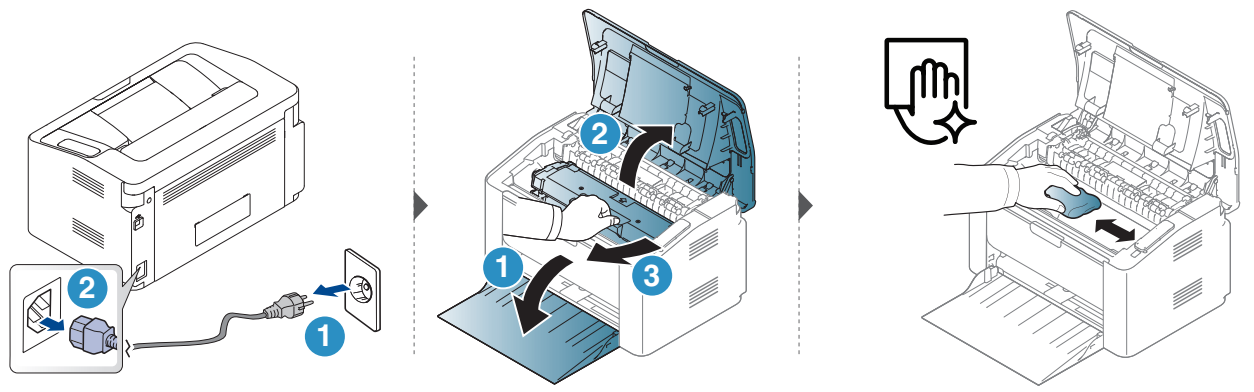
Καθαρίστε το περίβλημα του μηχανήματος ή την οθόνη με ένα μαλακό ύφασμα χωρίς χνούδια. Υγράνετε ελαφρώς το πανί με νερό, αλλά προσέξτε να μην τρέξει νερό πάνω ή μέσα στο μηχάνημα.

## Καθαρισμός του εσωτερικού

Κατά τη διάρκεια της εκτύπωσης, στο εσωτερικό του μηχανήματος μπορεί να συγκεντρωθούν σκόνη, κομμάτια χαρτί και τόνερ. Η συσσώρευση αυτών των σωματιδίων μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στην ποιότητα της εκτύπωσης, όπως στίγματα ή λεκέδες από τόνερ. Με τον καθαρισμό του εσωτερικού του μηχανήματος διορθώνονται και μειώνονται τα προβλήματα αυτά.



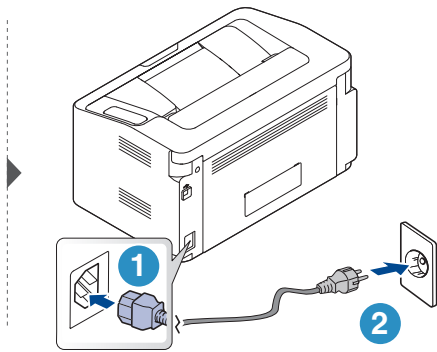
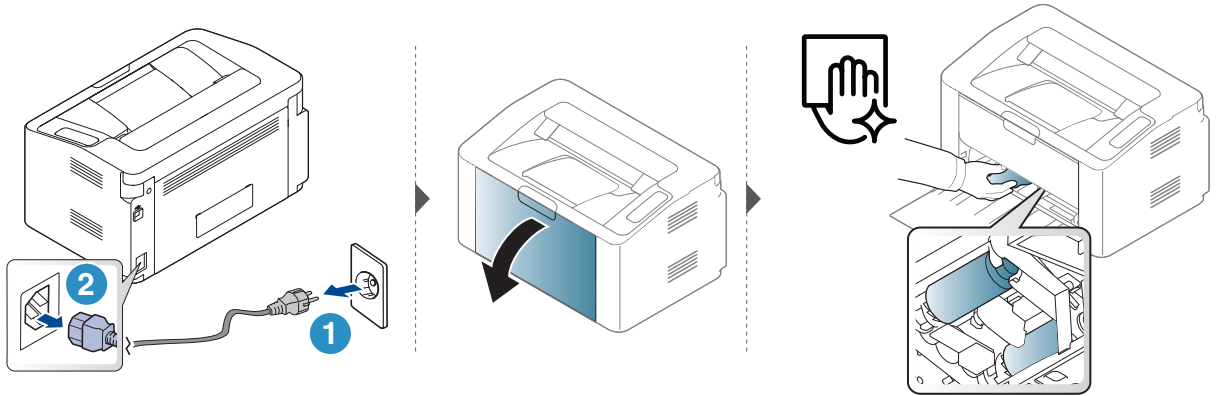
- Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδια για τον καθαρισμό του μηχανήματος.
  - Εάν το μηχάνημά σας διαθέτει διακόπτη τροφοδοσίας, κλείστε το διακόπτη πριν να καθαρίσετε το μηχάνημα.
  - Πριν να ανοίξετε το πάνω κάλυμμα, κλείστε πρώτα το στήριγμα εξόδου.
-



## Καθαρισμός του κυλίνδρου συλλέκτη



- Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδια για τον καθαρισμό του μηχανήματος.
- Εάν το μηχάνημά σας διαθέτει διακόπτη τροφοδοσίας, κλείστε το διακόπτη πριν να καθαρίσετε το μηχάνημα.





---

# Αντιμετώπιση προβλημάτων

Το κεφάλαιο αυτό σας δίνει χρήσιμες πληροφορίες σχετικά με το τι πρέπει να κάνετε σε περίπτωση που αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα.



Αυτό το κεφάλαιο παρέχει χρήσιμες πληροφορίες για τα βήματα που πρέπει να ακολουθήσετε εάν αντιμετωπίσετε ένα πρόβλημα. Εάν το μηχάνημά σας έχει οθόνη ενδείξεων, δείτε πρώτα το μήνυμα στην οθόνη ενδείξεων για να λύσετε το πρόβλημα.

- Συμβουλές για την αποφυγή εμπλοκών χαρτιού 78
- Επίλυση περιπτώσεων εμπλοκής χαρτιού 79
- Επεξήγηση των λυχνιών LED 81
- Εμφανίζεται μήνυμα «Low Toner» ή «Very Low Toner» στην Αναφορά πληροφοριών αναλωσίμων **84**
- Προβλήματα με την τροφοδότηση χαρτιού 85
- Προβλήματα τροφοδοσίας και σύνδεσης καλωδίων 86
- Επίλυση άλλων προβλημάτων 87
- Επίλυση προβλημάτων ασύρματου δικτύου 99

---

# Συμβουλές για την αποφυγή εμπλοκών χαρτιού

Οι περισσότερες εμπλοκές χαρτιού μπορούν να αποφευχθούν, εάν επιλέξετε τους σωστούς τύπους μέσων. Για να αποφύγετε τις εμπλοκές χαρτιού, ανατρέξτε στις παρακάτω οδηγίες:

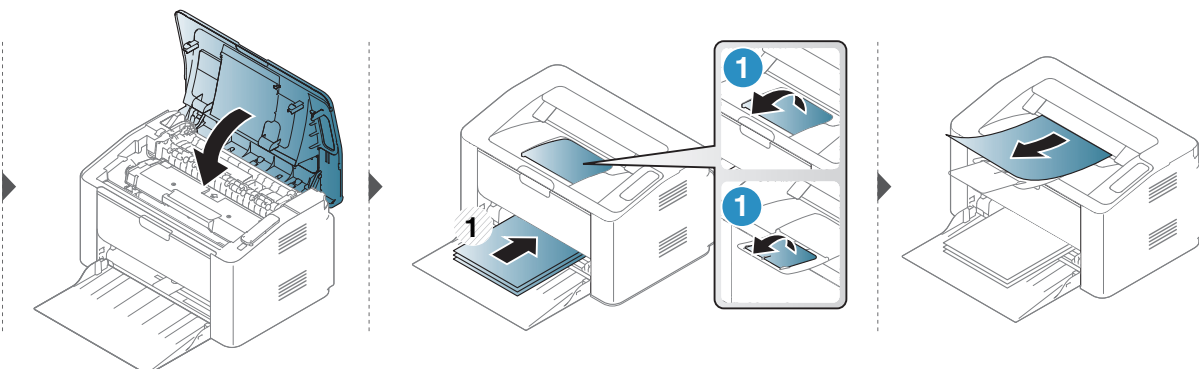
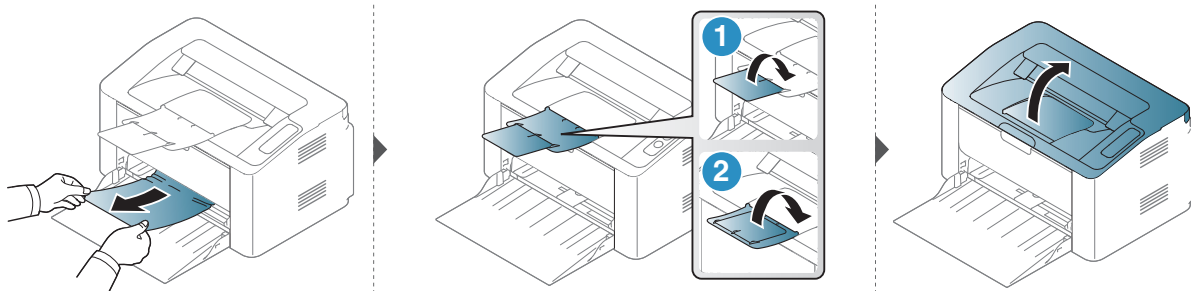
- Βεβαιωθείτε ότι οι ρυθμιζόμενοι οδηγοί έχουν τοποθετηθεί σωστά (Βλέπε “Επισκόπηση δίσκου” στη σελίδα 28).
- Μην τοποθετείτε υπερβολική ποσότητα χαρτιού στο δίσκο. Βεβαιωθείτε ότι το χαρτί βρίσκεται κάτω από το σημάδι μέγιστης χωρητικότητας χαρτιού στο εσωτερικό του δίσκου.
- Μην αφαιρείτε το χαρτί από το δίσκο την ώρα που το μηχάνημα εκτυπώνει.
- Λυγίστε, ξεφυλλίστε και ευθυγραμμίστε το χαρτί πριν το τοποθετήσετε.
- Μην χρησιμοποιείτε τσακισμένο, νωπό ή πολύ τσαλακωμένο χαρτί.
- Μην ανακατεύετε διαφορετικούς τύπους χαρτιού στο δίσκο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα ενδεδειγμένα μέσα εκτύπωσης. (Βλέπε “Προδιαγραφές μέσων εκτύπωσης” στη σελίδα 104).

# Επίλυση περιπτώσεων εμπλοκής χαρτιού



Για να αποφύγετε το σχίσιμο του χαρτιού, τραβήξτε το μπλοκαρισμένο χαρτί προς τα έξω αργά και προσεκτικά.

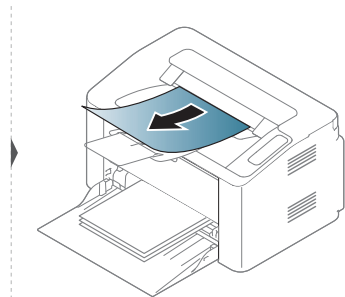
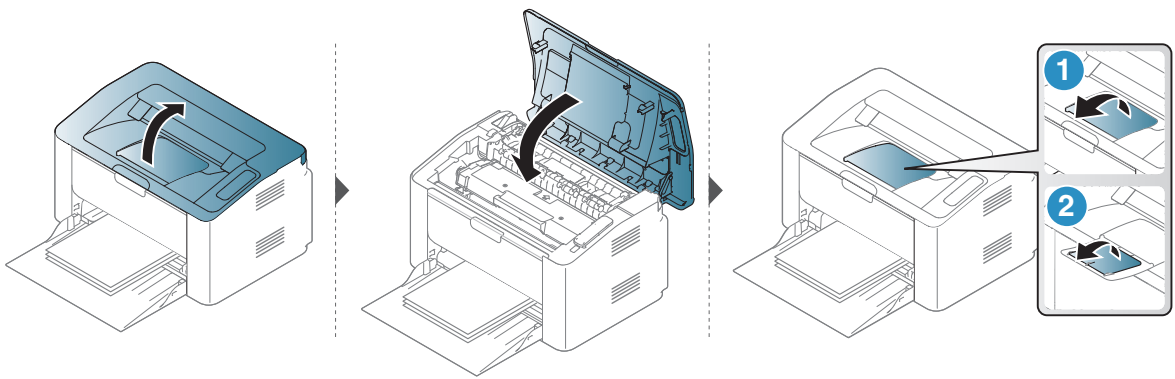
## Στο δίσκο



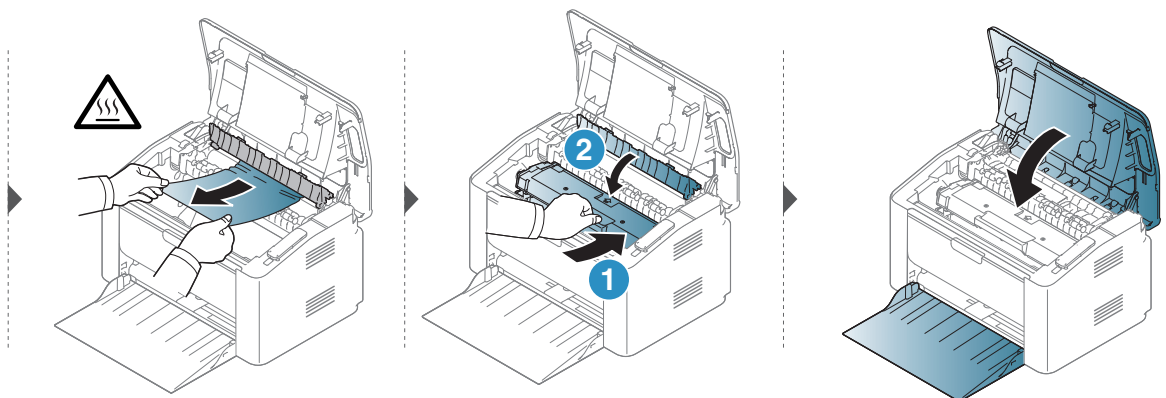
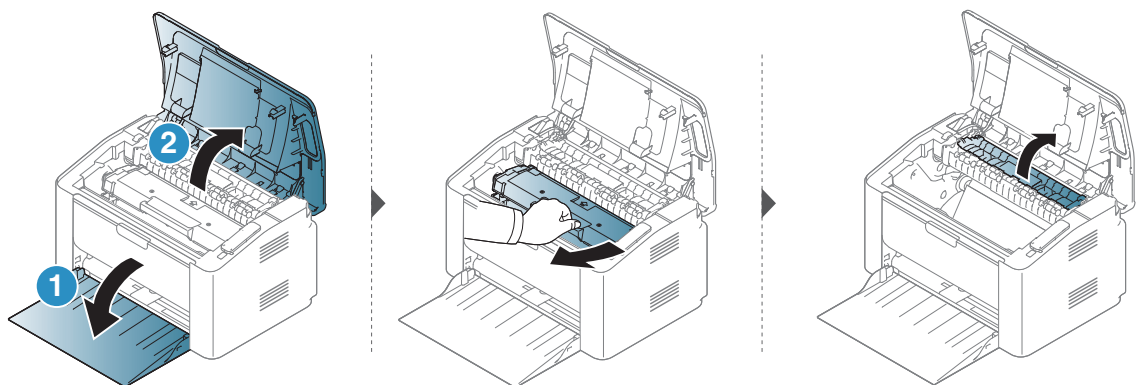
## Στο εσωτερικό του μηχανήματος



- Η περιοχή της μονάδας φούρνου είναι θερμή. Αφαιρέστε το χαρτί από το μηχάνημα με προσοχή.
- Πριν να ανοίξετε το πάνω κάλυμμα, κλείστε πρώτα το στήριγμα εξόδου.



Εάν δεν βλέπετε χαρτί σε αυτήν την περιοχή, σταματήστε και μεταβείτε στο επόμενο βήμα:



# Επεξήγηση των λυχνιών LED

Το χρώμα της λυχνίας LED δείχνει την τρέχουσα συμπεριφορά του μηχανήματος.








- Ορισμένες λυχνίες LED ίσως να μην είναι διαθέσιμες ανάλογα με το μοντέλο ή τη χώρα.
- Μπορείτε να επιλύσετε το πρόβλημα με τις οδηγίες από το παράθυρο του προγράμματος υπολογιστή Printer Status.
- Αν το πρόβλημα επιμένει, καλέστε εκπρόσωπο του σέρβις.

## Λυχνία LED προσοχής

Κατάσταση		Περιγραφή	
! (Λυχνία LED προσοχής)	Απενεργοποιημένο	Το μηχάνημα είναι offline ή σε κανονική κατάσταση.	
	Πορτοκαλί	Ενεργοποίηση	Το μηχάνημα διέκοψε τη λειτουργία του εξαιτίας κάποιου σοβαρού σφάλματος.
		Αναβοσβήνει	Το μηχάνημα απαιτεί την προσοχή του χρήστη: <ul style="list-style-type: none"><li>• Σημειώθηκε εμπλοκή χαρτιού (βλ. “Επίλυση περιπτώσεων εμπλοκής χαρτιού” στη σελίδα 79).</li><li>• Το κάλυμμα είναι ανοικτό. Κλείστε το κάλυμμα.</li><li>• Δεν υπάρχει χαρτί στο δίσκο κατά τη λήψη ή εκτύπωση δεδομένων. Τοποθετήστε χαρτί στο δίσκο (“Τοποθέτηση χαρτιού στο δίσκο” στη σελίδα 29).</li></ul>

## LED Τόνερ/ LED Ασύρματου/ LED Τροφοδοσίας

Κατάσταση		Περιγραφή	
 (Λυχνία LED τόνερ)	Πορτοκαλί	Απενεργοποιημένο	Όλες οι κασέτες τόνερ βρίσκονται σε κανονική χωρητικότητα.
		Ενεργοποίηση <sup>a</sup>	Μια κασέτα τόνερ έχει σχεδόν συμπληρώσει την εκτιμώμενη διάρκεια ζωής της <sup>b</sup> . Συνιστάται η αντικατάσταση της κασέτας τόνερ (Βλέπε “Αντικατάσταση της κασέτας τόνερ” στη σελίδα 73).
		Αναβοσβήνει	<ul style="list-style-type: none"> <li>Δεν έχει τοποθετηθεί κασέτα τόνερ ή έχει τοποθετηθεί λανθασμένη κασέτα τόνερ.</li> <li>Στην κασέτα απομένει μικρή ποσότητα τόνερ. Η εκτιμώμενη διάρκεια ζωής της κασέτας τόνερ πλησιάζει στο τέλος της. Προετοιμάστε νέα κασέτα για αντικατάσταση. Μπορείτε να βελτιώσετε προσωρινά την ποιότητα εκτύπωσης ανακατανέμοντας το τόνερ (βλ. “Ανακατανομή τόνερ” στη σελίδα 72).</li> </ul>
 (LED Ασύρματο υ) <sup>c</sup>	Μπλε	Απενεργοποιημένο	Το μηχάνημα έχει αποσυνδεθεί από ένα ασύρματο δίκτυο.
		Ενεργοποίηση	Το μηχάνημα έχει συνδεθεί σε ένα ασύρματο δίκτυο (βλ. “Ρύθμιση ασύρματου δικτύου” στη σελίδα 39).
		Αναβοσβήνει	Το μηχάνημα συνδέεται σε ένα ασύρματο δίκτυο.

Κατάσταση		Περιγραφή
 (Λυχνία LED τροφοδοσίας)	Λευκό	<b>Απενεργοποιημένο</b> Η τροφοδοσία του μηχανήματος είναι απενεργοποιημένη.
		<b>Ενεργοποίηση</b> Η τροφοδοσία του μηχανήματος είναι ενεργοποιημένη.
		<b>Αναβοσβήνει</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Όταν το μηχάνημα βρίσκεται στην κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας, η λυχνία LED τροφοδοσίας αναβοσβήνει αργά.</li> <li>• Όταν το μηχάνημα εκτυπώνει δεδομένα, αναβοσβήνει η LED τροφοδοσίας.</li> <li>• Το μηχάνημα εκτυπώνει φύλλο ρύθμισης παραμέτρων και φύλο διαμόρφωσης ρυθμίσεων δικτύου.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  (Συνέχιση/Ακύρωση) για περίπου <b>10</b> δευτερόλεπτα, μέχρι να αναβοσβήνει αργά η λυχνία LED τροφοδοσίας, και μετά αφήστε το.</li> </ul> </li> <li>• Το μηχάνημα εκτυπώνει την αναφορά κατάστασης αναλώσιμων / αναφορά σφαλμάτων               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  (Συνέχιση/Ακύρωση) για περίπου <b>15</b> δευτερόλεπτα, μέχρι να αναβοσβήνει γρήγορα η λυχνία LED τροφοδοσίας, και μετά αφήστε το.</li> </ul> </li> </ul>

a. Η LED τόνερ αναβοσβήνει για περίπου 10 δευτερόλεπτα και κατόπιν η LED τόνερ ανάβει.

b. Η Εκτιμώμενη ζωή κασέτας είναι η αναμενόμενη ή η εκτιμώμενη διάρκεια ζωής της κασέτας γραφίτη, η οποία δηλώνει τη μέση απόδοση σε αντίτυπα, και έχει σχεδιαστεί σύμφωνα με το πρότυπο ISO/IEC 19752. Ο αριθμός των σελίδων μπορεί να επηρεαστεί από το περιβάλλον λειτουργίας, τα χρονικά διαστήματα εκτύπωσης, τα γραφικά, τον τύπο και το μέγεθος των μέσων εκτύπωσης. Στην κασέτα μπορεί να απομείνει ποσότητα γραφίτη, ακόμα και αν είναι αναμμένη η κόκκινη ενδεικτική λυχνία και ο εκτυπωτής διακόψει τη λειτουργία εκτύπωσης.

c. Μόνο για το μοντέλο με ασύρματο δίκτυο (βλ. "Λειτουργίες κατά μοντέλα" στη σελίδα 7).

---

# Εμφανίζεται μήνυμα «Low Toner» ή «Very Low Toner» στην Αναφορά πληροφοριών αναλωσίμων

**Low Toner:** Ένδειξη του εκτυπωτή για την περίπτωση που το επίπεδο της κασέτας γραφίτη είναι χαμηλό. Η πραγματική εναπομένουσα διάρκεια ζωής της κασέτας ενδέχεται να διαφέρει. Εξετάστε το ενδεχόμενο να έχετε διαθέσιμη μια ανταλλακτική για τοποθέτηση, όταν η ποιότητα εκτύπωσης δεν θα είναι πλέον αποδεκτή. Δεν χρειάζεται να αντικατασταθεί η κασέτα τώρα.

**Very Low Toner:** Ένδειξη του εκτυπωτή για την περίπτωση που το επίπεδο της κασέτας γραφίτη είναι πολύ χαμηλό. Η πραγματική εναπομένουσα διάρκεια ζωής της κασέτας ενδέχεται να διαφέρει. Εξετάστε το ενδεχόμενο να έχετε διαθέσιμη μια ανταλλακτική για τοποθέτηση, όταν η ποιότητα εκτύπωσης δεν θα είναι πλέον αποδεκτή. Δεν είναι αναγκαία η αντικατάσταση της κασέτας τώρα, εκτός και αν η ποιότητα της εκτύπωσης δεν είναι πλέον αποδεκτή.

Όταν κάποια κασέτα τόνερ HP έχει φτάσει στο επίπεδο **Very Low Toner**, η εγγύηση Premium Protection Warranty της HP που αφορά τη συγκεκριμένη κασέτα τόνερ έχει λήξει.

**Για την αναφορά πληροφοριών αναλωσίμων εκτύπωσης του μηχανήματος:**

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί >⏏|X (Συνέχιση/Ακύρωση) για περίπου 15 δευτερόλεπτα, μέχρι να αναβοσβήνει γρήγορα η λυχνία LED τροφοδοσίας, και μετά αφήστε το. Το μηχάνημα ξεκινά την εκτύπωση.




# Προβλήματα με την τροφοδότηση χαρτιού

Κατάσταση	Προτεινόμενες λύσεις
Εμπλοκές χαρτιού κατά την εκτύπωση	Ξεμπλοκάρετε το χαρτί.
Τα φύλλα χαρτιού κολλάνε μεταξύ τους	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ελέγξτε τη μέγιστη χωρητικότητα χαρτιού του δίσκου.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό τύπο χαρτιού.</li><li>• Αφαιρέστε τα φύλλα χαρτιού από το δίσκο και ξεφυλλίστε τα.</li><li>• Τα φύλλα χαρτιού ενδέχεται να κολλάνε μεταξύ τους σε συνθήκες υγρασίας.</li></ul>
Δεν τροφοδοτούνται πολλαπλά φύλλα	Ο δίσκος μπορεί να περιέχει διαφορετικούς τύπους χαρτιού. Τοποθετήστε χαρτί ενός μόνο τύπου, μεγέθους και βάρους.
Δεν τροφοδοτείται χαρτί στο μηχάνημα	<ul style="list-style-type: none"><li>• Αφαιρέστε τυχόν εμπόδια από το εσωτερικό του μηχανήματος.</li><li>• Το χαρτί δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. Αφαιρέστε το χαρτί από το δίσκο και τοποθετήστε το εκ νέου σωστά.</li><li>• Υπάρχει πάρα πολύ χαρτί στο δίσκο. Αφαιρέστε το επιπλέον χαρτί από το δίσκο.</li><li>• Το χαρτί είναι υπερβολικά χοντρό. Χρησιμοποιείτε μόνο χαρτί που συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές του μηχανήματος.</li></ul>
Το χαρτί μπλοκάρει συνέχεια	<ul style="list-style-type: none"><li>• Υπάρχει πάρα πολύ χαρτί στο δίσκο. Αφαιρέστε το επιπλέον χαρτί από το δίσκο. Αν εκτυπώνετε σε ειδικά υλικά, χρησιμοποιήστε το μη αυτόματο δίσκο τροφοδότησης.</li><li>• Χρησιμοποιείται ακατάλληλος τύπος χαρτιού. Χρησιμοποιείτε μόνο χαρτί που συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές του μηχανήματος.</li><li>• Ενδέχεται να υπάρχουν υπολείμματα στο εσωτερικό του μηχανήματος. Ανοίξτε το άνω κάλυμμα και αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα.</li></ul>
Δεν γίνεται σωστή τροφοδοσία των φακέλων	Βεβαιωθείτε ότι οι οδηγοί του χαρτιού βρίσκονται και στις δύο πλευρές των φακέλων.

---

# Προβλήματα τροφοδοσίας και σύνδεσης καλωδίων

## Τροφοδοσία και καλώδιο

Κατάσταση	Προτεινόμενες λύσεις
Το μηχάνημα δεν λαμβάνει ρεύμα ή το καλώδιο σύνδεσης ανάμεσα στον υπολογιστή και το μηχάνημα δεν είναι συνδεδεμένο σωστά	<ul style="list-style-type: none"><li>• Συνδέστε πρώτα το μηχάνημα στην παροχή ρεύματος και πατήστε το κουμπί  (Τροφοδοσία) στον πίνακα ελέγχου.</li><li>• Αποσυνδέστε το καλώδιο του μηχανήματος και συνδέστε το ξανά.</li></ul>


# Επίλυση άλλων προβλημάτων

## Προβλήματα εκτύπωσης

Κατάσταση	Πιθανή αιτία	Προτεινόμενες λύσεις
Το μηχάνημα δεν εκτυπώνει.	Το μηχάνημα δεν έχει ρεύμα.	Ελέγξτε τις συνδέσεις του καλωδίου ρεύματος. Ελέγξτε το διακόπτη λειτουργίας και την τροφοδοσία.
	Το μηχάνημα δεν έχει επιλεγεί ως το προεπιλεγμένο μηχάνημα.	Επιλέξτε το μηχάνημα ως προεπιλεγμένο στα Windows.
	Ελέγξτε το μηχάνημα για τα παρακάτω: <ul style="list-style-type: none"><li>• Το άνω κάλυμμα δεν είναι κλειστό. Κλείστε το επάνω κάλυμμα.</li><li>• Υπάρχει εμπλοκή χαρτιού. Διορθώστε την εμπλοκή χαρτιού (βλ. “Επίλυση περιπτώσεων εμπλοκής χαρτιού” στη σελίδα 79).</li><li>• Δεν έχει τοποθετηθεί χαρτί. Τοποθετήστε το χαρτί (βλ. “Τοποθέτηση χαρτιού στο δίσκο” στη σελίδα 29).</li><li>• Η κασέτα τόνερ δεν έχει τοποθετηθεί. Εγκαταστήστε την κασέτα τόνερ (βλ. “Αντικατάσταση της κασέτας τόνερ” στη σελίδα 73).</li><li>• Βεβαιωθείτε πως έχετε αφαιρέσει το προστατευτικό κάλυμμα και τα φύλλα από την κασέτα τόνερ (βλ. “Αντικατάσταση της κασέτας τόνερ” στη σελίδα 73).</li></ul> Εάν παρουσιαστεί κάποιο σφάλμα συστήματος, επικοινωνήστε με τον εκπρόσωπο του σέρβις.	
	Το καλώδιο σύνδεσης ανάμεσα στον υπολογιστή και το μηχάνημα δεν είναι συνδεδεμένο σωστά.	Αποσυνδέστε το καλώδιο του μηχανήματος και συνδέστε το ξανά (βλ. “Πίσω όψη” στη σελίδα 20).
	Το καλώδιο σύνδεσης ανάμεσα στον υπολογιστή και το μηχάνημα δεν είναι ελαττωματικό.	Εάν είναι δυνατόν, συνδέστε το καλώδιο σε κάποιον άλλο υπολογιστή που λειτουργεί σωστά και εκτυπώστε μια εργασία. Μπορείτε επίσης να δοκιμάσετε διαφορετικό καλώδιο μηχανήματος.
	Η ρύθμιση της θύρας είναι λανθασμένη.	Ελέγξτε τις ρυθμίσεις εκτυπωτή στα Windows για να βεβαιωθείτε ότι η εργασία εκτύπωσης έχει σταλεί στη σωστή θύρα. Εάν ο υπολογιστής διαθέτει παραπάνω από μία θύρες, βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι συνδεδεμένο στη σωστή θύρα.
	Οι παράμετροι του μηχανήματος ενδέχεται να μην έχουν ρυθμιστεί σωστά.	Ελέγξτε τις <b>Προτιμήσεις εκτύπωσης</b> για να βεβαιωθείτε ότι όλες οι ρυθμίσεις εκτύπωσης είναι σωστές.

Κατάσταση	Πιθανή αιτία	Προτεινόμενες λύσεις
Το μηχάνημα δεν εκτυπώνει.	Το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή ενδέχεται να μην έχει εγκατασταθεί σωστά.	Καταργήστε την εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης του μηχανήματος και εγκαταστήστε το ξανά.
	Το μηχάνημα δεν λειτουργεί σωστά.	Ελέγξτε το μήνυμα οθόνης στον πίνακα ελέγχου για να εξακριβώσετε αν το μηχάνημα εμφανίζει σφάλμα συστήματος. Επικοινωνήστε με έναν εκπρόσωπο του σέρβις.
	Το μέγεθος του εγγράφου είναι πολύ μεγάλο και ο χώρος στο σκληρό δίσκο δεν επαρκεί για πρόσβαση στην εργασία εκτύπωσης.	Αυξήστε το χώρο στο σκληρό δίσκο και εκτυπώστε ξανά το έγγραφο.
	Ο δίσκος εξόδου είναι γεμάτος.	Μόλις το χαρτί αφαιρεθεί από το δίσκο εξόδου, το μηχάνημα συνεχίζει αυτόματα τη διαδικασία εκτύπωσης.
Το μηχάνημα επιλέγει υλικά εκτύπωσης από λάθος προέλευση χαρτιού	Η επιλογή χαρτιού στις <b>Προτιμήσεις εκτύπωσης</b> ενδέχεται να είναι εσφαλμένη.	Σε πολλές εφαρμογές λογισμικού, η επιλογή προέλευσης χαρτιού υπάρχει στην καρτέλα <b>Paper</b> , στις <b>Προτιμήσεις εκτύπωσης</b> (βλ. “Άνοιγμα προτιμήσεων εκτύπωσης” στη σελίδα 52). Επιλέξτε τη σωστή προέλευση χαρτιού. Δείτε την οθόνη βοήθειας του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή (βλ. “Χρήση της βοήθειας” στη σελίδα 54).
Η εργασία εκτύπωσης είναι εξαιρετικά αργή	Η εργασία ενδέχεται να είναι εξαιρετικά περίπλοκη.	Ελαττώστε την περιπλοκότητα της σελίδας ή δοκιμάστε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις που σχετίζονται με την ποιότητα εκτύπωσης.


Κατάσταση	Πιθανή αιτία	Προτεινόμενες λύσεις
<b>Η μισή σελίδα είναι κενή</b>	Ενδέχεται να μην είναι σωστή η ρύθμιση προσανατολισμού της σελίδας.	Αλλάξτε τον προσανατολισμό της σελίδας στην εφαρμογή σας (βλ. “Άνοιγμα προτιμήσεων εκτύπωσης” στη σελίδα 52). Δείτε την οθόνη βοήθειας του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή (βλ. “Χρήση της βοήθειας” στη σελίδα 54).
	Το μέγεθος του χαρτιού και οι ρυθμίσεις μεγέθους χαρτιού δεν ταιριάζουν.	Βεβαιωθείτε ότι το μέγεθος χαρτιού στις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή συμφωνεί με το μέγεθος χαρτιού στο δίσκο. Ή βεβαιωθείτε ότι το μέγεθος χαρτιού στις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή συμφωνεί με την επιλογή χαρτιού στις ρυθμίσεις της εφαρμογής λογισμικού που χρησιμοποιείτε (βλ. “Άνοιγμα προτιμήσεων εκτύπωσης” στη σελίδα 52).
<b>Το μηχάνημα εκτυπώνει, αλλά το κείμενο είναι λάθος, παραμορφωμένο ή ατελές</b>	Το καλώδιο του μηχανήματος είναι χαλαρό ή ελαττωματικό.	Αποσυνδέστε το καλώδιο του μηχανήματος και συνδέστε το ξανά. Δοκιμάστε μια εργασία εκτύπωσης που έχετε ήδη εκτυπώσει επιτυχώς. Εάν είναι δυνατόν, συνδέστε το καλώδιο και το μηχάνημα σε άλλο υπολογιστή που γνωρίζετε ότι λειτουργεί σωστά και δοκιμάστε να εκτυπώσετε μια εργασία. Τέλος, δοκιμάστε ένα νέο καλώδιο μηχανήματος.
	Έχει επιλεγεί εσφαλμένο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.	Ελέγξτε το μενού επιλογής εκτυπωτή της εφαρμογής για να βεβαιωθείτε ότι έχει επιλεγεί το μηχάνημά σας.
	Η εφαρμογή λογισμικού δεν λειτουργεί κανονικά.	Δοκιμάστε να εκτυπώσετε μια εργασία από κάποια άλλη εφαρμογή.
	Το λειτουργικό σύστημα δεν λειτουργεί σωστά.	Πραγματοποιήστε έξοδο από τα Windows και εκκινήστε πάλι τον υπολογιστή. Απενεργοποιήστε και επανενεργοποιήστε το μηχάνημα.


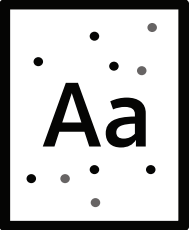
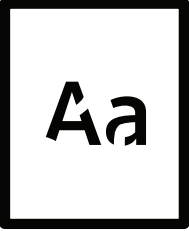
Κατάσταση	Πιθανή αιτία	Προτεινόμενες λύσεις
Οι σελίδες εκτυπώνονται, αλλά είναι κενές	Η κασέτα τόνερ είναι ελαττωματική ή έχει τελειώσει το τόνερ.	<p>Πραγματοποιήστε ανακατανομή του τόνερ, αν χρειάζεται. Εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε την κασέτα τόνερ.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Βλέπε “Ανακατανομή τόνερ” στη σελίδα 72.</li> <li>• Βλέπε “Αντικατάσταση της κασέτας τόνερ” στη σελίδα 73.</li> </ul>
	Το αρχείο ενδέχεται να περιέχει κενές σελίδες.	Ελέγξτε το αρχείο για να βεβαιωθείτε ότι δεν περιέχει κενές σελίδες.
	Ορισμένα εξαρτήματα, όπως ο ελεγκτής ή η πλακέτα, μπορεί να είναι ελαττωματικά.	Επικοινωνήστε με έναν εκπρόσωπο του σέρβις.
Το μηχάνημα δεν εκτυπώνει σωστά τα αρχεία PDF. Λείπουν τμήματα των γραφικών, του κειμένου ή των εικόνων	Υπάρχει ασυμβατότητα μεταξύ του αρχείου PDF και των προϊόντων Acrobat.	<p>Η εκτύπωση του αρχείου PDF με τη μορφή εικόνας μπορεί να επιτρέψει την εκτύπωση του αρχείου. Ενεργοποιήστε το <b>Εκτύπωση ως εικόνα</b> από τις επιλογές εκτύπωσης του Acrobat.</p> <p> Η διάρκεια της εκτύπωσης είναι μεγαλύτερη όταν εκτυπώνετε το αρχείο PDF ως εικόνα.</p>
Η ποιότητα εκτύπωσης των φωτογραφιών δεν είναι καλή. Οι εικόνες δεν είναι καθαρές	Η ανάλυση της φωτογραφίας είναι πολύ χαμηλή.	Μειώστε το μέγεθος της φωτογραφίας. Εάν αυξήσετε το μέγεθος της φωτογραφίας στην εφαρμογή λογισμικού, η ανάλυση θα μειωθεί.
Πριν από την εκτύπωση, το μηχάνημα βγάζει ατμούς κοντά στο δίσκο εξόδου	Η χρήση νωπού/υγρού χαρτιού μπορεί να προκαλέσει ατμούς [λευκό καπνό] κατά την εκτύπωση.	Αυτό δεν είναι πρόβλημα, συνεχίστε να εκτυπώνετε. Αν σας ενοχλεί ο καπνός [ατμός], αντικαταστήστε το χαρτί με καινούργιο χαρτί από μη ανοιγμένο πακέτο.

Κατάσταση	Πιθανή αιτία	Προτεινόμενες λύσεις
Το μηχάνημα δεν εκτυπώνει χαρτί ειδικού μεγέθους, όπως χαρτί τιμολόγησης.	Δεν συμφωνεί το μέγεθος χαρτιού με τη ρύθμιση για το μέγεθος χαρτιού.	Ρυθμίστε το σωστό μέγεθος χαρτιού στην επιλογή <b>Προσαρμοσμένη</b> στην καρτέλα <b>Χαρτί</b> στις <b>Προτιμήσεις εκτύπωσης</b> (βλ. “Ανοιγμα προτιμήσεων εκτύπωσης” στη σελίδα 52).
Το εκτυπωμένο χαρτί τιμολόγησης είναι κυρτωμένο.	Η ρύθμιση τύπου χαρτιού δεν ταιριάζει.	Αλλάξτε την επιλογή εκτυπωτή και προσπαθήστε ξανά. Μεταβείτε στις <b>Προτιμήσεις εκτύπωσης</b> , κάντε κλικ στην καρτέλα <b>Χαρτί</b> και ορίστε τον τύπο σε <b>Βαρύ χαρτί 90 - 120 g</b> (βλ. “Ανοιγμα προτιμήσεων εκτύπωσης” στη σελίδα 52).

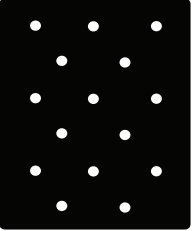
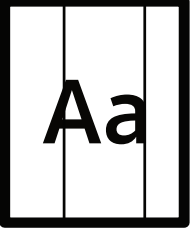
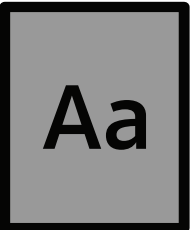
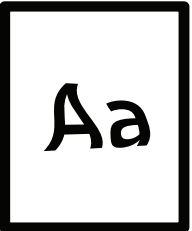
## Προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης

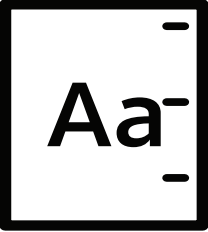
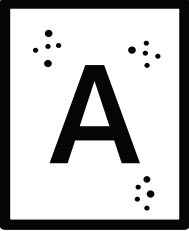
Εάν το εσωτερικό του μηχανήματος είναι βρώμικο ή το χαρτί δεν έχει τοποθετηθεί σωστά, ενδέχεται να υποβαθμιστεί η ποιότητα της εκτύπωσης. Συμβουλευτείτε τον ακόλουθο πίνακα για να επιλύσετε το πρόβλημα.

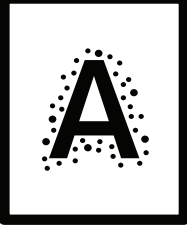
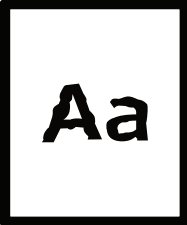
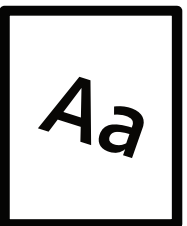
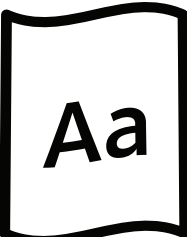
Κατάσταση	Προτεινόμενες λύσεις
<p>Αχνή ή θολή εκτύπωση</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Σε περίπτωση που εμφανιστεί στη σελίδα μια λευκή γραμμή ή κάποια ξεθωριασμένη περιοχή, το τόνερ είναι σχεδόν άδειο. Εγκαταστήστε μια καινούργια κασέτα γραφίτη (βλ. “Αντικατάσταση της κασέτας τόνερ” στη σελίδα 73)</li> <li>• Το χαρτί ενδέχεται να μην πληροί τις προδιαγραφές χαρτιού, για παράδειγμα μπορεί να είναι πολύ νωπό ή σκληρό.</li> <li>• Εάν ολόκληρη η σελίδα είναι ανοιχτόχρωμη, τότε η ανάλυση της εκτύπωσης έχει ρυθμιστεί πολύ χαμηλά ή είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία εξοικονόμησης τόνερ. Προσαρμόστε την ανάλυση εκτύπωσης και απενεργοποιήστε τη λειτουργία εξοικονόμησης τόνερ. Δείτε την οθόνη βοήθειας του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή.</li> <li>• Συνδυασμός από ατέλειες ξεθωριάσματος ή κηλίδων μπορεί να υποδηλώνει ότι η κασέτα τόνερ χρειάζεται καθαρίσμα. Καθαρίστε το εσωτερικό του μηχανήματος (βλέπε “Καθαρισμός του μηχανήματος” στη σελίδα 74).</li> <li>• Η επιφάνεια του τμήματος LSU στο εσωτερικό του μηχανήματος ενδέχεται να είναι βρώμικη. Καθαρίστε το εσωτερικό του μηχανήματος (βλέπε “Καθαρισμός του μηχανήματος” στη σελίδα 74). Σε περίπτωση που τα βήματα αυτά δεν διορθώσουν το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον εκπρόσωπο του σέρβις.</li> </ul>

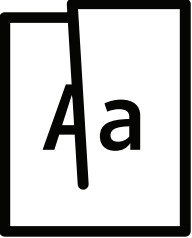
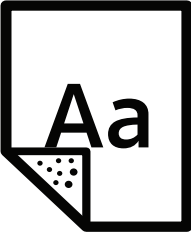

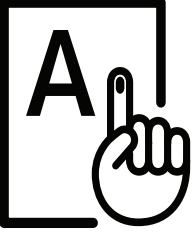
Κατάσταση	Προτεινόμενες λύσεις
<p>Το επάνω μισό του χαρτιού εκτυπώνεται πιο φωτεινά από το υπόλοιπο χαρτί</p> 	<p>Ίσως το τόνερ να μην έχει καλή πρόσφυση σε αυτόν τον τύπο χαρτιού.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Αλλάξτε την επιλογή εκτυπωτή και προσπαθήστε ξανά. Μεταβείτε στις <b>Προτιμήσεις εκτύπωσης</b>, κάντε κλικ στην καρτέλα <b>Χαρτί</b> και ρυθμίστε τον τύπο σε <b>Ανακυκλωμένο</b> (βλ. “Ανοιγμα προτιμήσεων εκτύπωσης” στη σελίδα 52).</li> </ul>
<p>Στίγματα τόνερ</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Το χαρτί ενδέχεται να μην πληροί τις προδιαγραφές, για παράδειγμα, το χαρτί μπορεί είναι πολύ νωπό ή σκληρό.</li> <li>• Ο κύλινδρος μεταφοράς ενδέχεται να είναι βρώμικος. Καθαρίστε το εσωτερικό του μηχανήματος (βλέπε “Καθαρισμός του μηχανήματος” στη σελίδα 74).</li> <li>• Η διαδρομή χαρτιού ενδέχεται να χρειάζεται καθαρισμό. Επικοινωνήστε με έναν εκπρόσωπο του σέρβις (βλέπε “Καθαρισμός του μηχανήματος” στη σελίδα 74).</li> </ul>
<p>Απώλειες δεδομένων</p> 	<p>Εάν υπάρχουν θολές περιοχές, κατά κανόνα στρογγυλεμένες, διασκορπισμένες τυχαία στη σελίδα:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ένα φύλλο χαρτιού μπορεί να ήταν ελαττωματικό. Δοκιμάστε να εκτυπώσετε ξανά την εργασία.</li> <li>• Η υγρασία στο χαρτί είναι ανομοιόμορφη ή υπάρχουν υγροί λεκέδες στην επιφάνεια του χαρτιού. Δοκιμάστε μια διαφορετική μάρκα χαρτιού.</li> <li>• Η παρτίδα χαρτιού είναι κακή. Οι διαδικασίες παραγωγής μπορεί να προκαλέσουν την απόρριψη του τόνερ σε ορισμένα σημεία. Δοκιμάστε διαφορετικό είδος ή μάρκα χαρτιού.</li> <li>• Αλλάξτε την επιλογή εκτυπωτή και προσπαθήστε ξανά. Μεταβείτε στις <b>Προτιμήσεις εκτύπωσης</b>, κάντε κλικ στην καρτέλα <b>Χαρτί</b> και ορίστε τον τύπο σε <b>Βαρύ χαρτί 90 - 120 g</b> (βλ. “Ανοιγμα προτιμήσεων εκτύπωσης” στη σελίδα 52).</li> </ul> <p>Σε περίπτωση που τα βήματα αυτά δεν διορθώσουν το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον εκπρόσωπο του σέρβις.</p>

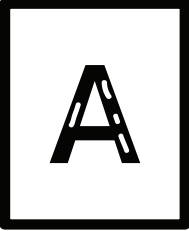
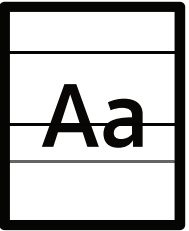
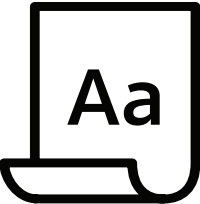


Κατάσταση	Προτεινόμενες λύσεις
<p data-bbox="284 304 464 338">Λευκά σημεία</p> 	<p data-bbox="580 253 1142 286">Εάν στη σελίδα εμφανίζονται λευκά σημεία:</p> <ul data-bbox="580 297 1474 595" style="list-style-type: none"> <li>• Το χαρτί είναι εξαιρετικά τραχύ και μεγάλο τμήμα σκόνης από το χαρτί πέφτει στα εσωτερικά εξαρτήματα του μηχανήματος, με αποτέλεσμα να ρυπαίνεται ο κύλινδρος μεταφοράς. Καθαρίστε το εσωτερικό του μηχανήματος (Βλέπε “Καθαρισμός του μηχανήματος” στη σελίδα 74).</li> <li>• Η διαδρομή χαρτιού ενδέχεται να χρειάζεται καθαρισμό. Καθαρίστε το εσωτερικό του μηχανήματος (Βλέπε “Καθαρισμός του μηχανήματος” στη σελίδα 74).</li> </ul> <p data-bbox="580 607 1422 674">Σε περίπτωση που τα βήματα αυτά δεν διορθώσουν το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον εκπρόσωπο του σέρβις.</p>
<p data-bbox="284 752 507 786">Κάθετες γραμμές</p> 	<p data-bbox="580 701 1286 734">Εάν στη σελίδα εμφανίζονται μαύρες κάθετες γραμμές:</p> <ul data-bbox="580 745 1442 887" style="list-style-type: none"> <li>• Η επιφάνεια (τμήμα τυμπάνου) της κασέτας τόνερ στο εσωτερικό του μηχανήματος έχει πιθανόν χαραχθεί. Αφαιρέστε την κασέτα τόνερ και τοποθετήστε καινούργια (Βλέπε “Αντικατάσταση της κασέτας τόνερ” στη σελίδα 73).</li> </ul> <p data-bbox="580 898 1278 931">Εάν στη σελίδα εμφανίζονται λευκές κάθετες γραμμές:</p> <ul data-bbox="580 943 1434 1122" style="list-style-type: none"> <li>• Η επιφάνεια του τμήματος LSU στο εσωτερικό του μηχανήματος ενδέχεται να είναι βρώμικη. Καθαρίστε το εσωτερικό του μηχανήματος (Βλέπε “Καθαρισμός του μηχανήματος” στη σελίδα 74). Σε περίπτωση που τα βήματα αυτά δεν διορθώσουν το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον εκπρόσωπο του σέρβις.</li> </ul>
<p data-bbox="284 1167 459 1200">Μαύρο φόντο</p> 	<p data-bbox="580 1149 1310 1182">Εάν η ποσότητα σκίασης του φόντου δεν είναι αποδεκτή:</p> <ul data-bbox="580 1193 1474 1491" style="list-style-type: none"> <li>• Χρησιμοποιήστε ελαφρύτερο χαρτί.</li> <li>• Ελέγξτε τις συνθήκες περιβάλλοντος: συνθήκες πολύ ξηρού περιβάλλοντος ή υψηλής υγρασίας (παραπάνω από 80% σχετική υγρασία) ενδέχεται να αυξήσουν τη σκίαση του φόντου.</li> <li>• Αφαιρέστε την παλιά κασέτα τόνερ και τοποθετήστε μια καινούργια (βλέπε “Αντικατάσταση της κασέτας τόνερ” στη σελίδα 73)</li> <li>• Ανακατανείμτε καλά το τόνερ (βλ. “Ανακατανομή τόνερ” στη σελίδα 72).</li> </ul>
<p data-bbox="284 1525 528 1559">Λεκέδες από τόνερ</p> 	<ul data-bbox="580 1529 1466 1715" style="list-style-type: none"> <li>• Καθαρίστε το εσωτερικό του μηχανήματος (βλέπε “Αντικατάσταση της κασέτας τόνερ” στη σελίδα 73).</li> <li>• Ελέγξτε τον τύπο και την ποιότητα του χαρτιού.</li> <li>• Αφαιρέστε την κασέτα τόνερ και τοποθετήστε καινούργια (Βλέπε “Αντικατάσταση της κασέτας τόνερ” στη σελίδα 73).</li> </ul>

Κατάσταση	Προτεινόμενες λύσεις
<p data-bbox="284 286 545 394">Κατακόρυφα επαναλαμβανόμενα σημάδια</p> 	<p data-bbox="580 248 1477 320">Εάν εμφανίζονται κατ' επανάληψη σημάδια στην εκτυπωμένη πλευρά της σελίδας σε σταθερά διαστήματα:</p> <ul data-bbox="580 331 1477 707" style="list-style-type: none"> <li>• Η κασέτα τόνερ ενδέχεται να έχει καταστραφεί. Αν συνεχίζετε να έχετε το ίδιο πρόβλημα, αφαιρέστε την κασέτα τόνερ και τοποθετήστε μια καινούργια (Βλέπε “Αντικατάσταση της κασέτας τόνερ” στη σελίδα 73).</li> <li>• Τμήματα του μηχανήματος ενδέχεται να έχουν τόνερ επάνω τους. Εάν οι ατέλειες εμφανίζονται στο πίσω μέρος της σελίδας, το πρόβλημα μάλλον θα διορθωθεί από μόνο του μετά από μερικές σελίδες.</li> <li>• Η μονάδα φούρνου ενδέχεται να έχει υποστεί ζημιά. Επικοινωνήστε με έναν εκπρόσωπο του σέρβις.</li> </ul>
<p data-bbox="284 1039 528 1070">Κηλίδες στο φόντο</p> 	<p data-bbox="580 734 1477 806">Οι μουντζούρες στο φόντο προκαλούνται από μικρά κομματάκια τόνερ που διασκορπίζονται τυχαία στην εκτυπωμένη σελίδα.</p> <ul data-bbox="580 817 1477 1653" style="list-style-type: none"> <li>• Ενδέχεται να είναι πολύ νωπό το χαρτί. Δοκιμάστε να εκτυπώσετε με μια διαφορετική παρτίδα χαρτιού. Μην ανοίγετε τις συσκευασίες χαρτιού προτού το χρειαστείτε για να μην απορροφήσει πολύ υγρασία.</li> <li>• Εάν οι μουντζούρες στο φόντο εμφανιστούν σε κάποιο φάκελο, αλλάξτε τη διάταξη εκτύπωσης για να αποφύγετε την εκτύπωση σε περιοχές όπου υπάρχουν επικαλυπτόμενες ενώσεις στην πίσω πλευρά. Η εκτύπωση στις ενώσεις μπορεί να προκαλέσει προβλήματα.          Ή επιλέξτε μέγεθος φακέλου από το παράθυρο <b>Προτιμήσεις εκτύπωσης</b> (βλ. “Ανοιγμα προτιμήσεων εκτύπωσης” στη σελίδα 52).</li> <li>• Αν οι μουντζούρες στο φόντο καλύπτουν ολόκληρη την επιφάνεια της εκτυπωμένης σελίδας, ρυθμίστε την ανάλυση εκτύπωσης από την εφαρμογή λογισμικού σας ή στις <b>Προτιμήσεις εκτύπωσης</b> (βλ. “Ανοιγμα προτιμήσεων εκτύπωσης” στη σελίδα 52). Βεβαιωθείτε πως έχει επιλεγεί ο σωστός τύπος χαρτιού. Για παράδειγμα: Εάν έχει επιλεγεί <b>Βαρύ Χαρτί 90 - 120g</b>, αλλά στην πραγματικότητα χρησιμοποιείται <b>Απλό Χαρτί</b>, μπορεί να παρουσιαστεί υπερφόρτωση προκαλώντας αυτό το πρόβλημα ποιότητας στο αντίγραφο.</li> <li>• Εάν χρησιμοποιείτε μια νέα κασέτα τόνερ, ανακατενίμετε πρώτα το τόνερ (βλ. “Ανακατανομή τόνερ” στη σελίδα 72).</li> </ul>

Κατάσταση	Προτεινόμενες λύσεις
<p>Σωματίδια τόνερ γύρω από έντονους χαρακτήρες ή εικόνες</p> 	<p>Ίσως το τόνερ να μην έχει καλή πρόσφυση σε αυτόν τον τύπο χαρτιού.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Αλλάξτε την επιλογή εκτύπωτή και προσπαθήστε ξανά. Μεταβείτε στις <b>Προτιμήσεις εκτύπωσης</b>, κάντε κλικ στην καρτέλα <b>Χαρτί</b> και ρυθμίστε τον τύπο σε <b>Ανακυκλωμένο</b> (βλ. “Ανοιγμα προτιμήσεων εκτύπωσης” στη σελίδα 52).</li> <li>• Βεβαιωθείτε πως έχει επιλεγεί ο σωστός τύπος χαρτιού. Για παράδειγμα: Εάν έχει επιλεγεί <b>Βαρύ Χαρτί 90 - 120g</b>, αλλά στην πραγματικότητα χρησιμοποιείται <b>Απλό Χαρτί</b>, μπορεί να παρουσιαστεί υπερφόρτωση προκαλώντας αυτό το πρόβλημα ποιότητας στο αντίγραφο.</li> </ul>
<p>Παραμορφωμένοι χαρακτήρες</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Εάν οι χαρακτήρες είναι παραμορφωμένοι και δημιουργούν κοιλότητες, το υλικό εκτύπωσης ενδέχεται να είναι πολύ λείο. Δοκιμάστε διαφορετικό χαρτί.</li> </ul>
<p>Λοξή σελίδα</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά το χαρτί.</li> <li>• Ελέγξτε τον τύπο και την ποιότητα του χαρτιού.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι οι οδηγοί δεν είναι υπερβολικά σφιχτοί ή χαλαροί πάνω στη δεσμίδα χαρτιού.</li> </ul>
<p>Καμπυλωτό ή κυματοειδές</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά το χαρτί.</li> <li>• Ελέγξτε τον τύπο και την ποιότητα του χαρτιού. Τόσο η υψηλή θερμοκρασία όσο και η υγρασία μπορεί να προκαλέσουν τσαλάκωμα του χαρτιού.</li> <li>• Γυρίστε τη δεσμίδα χαρτιού ανάποδα μέσα στο δίσκο. Επίσης δοκιμάστε να περιστρέψετε το χαρτί κατά 180° στο δίσκο.</li> </ul>

Κατάσταση	Προτεινόμενες λύσεις
<p>Τσαλάκωμα ή πτυχώσεις</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά το χαρτί.</li> <li>• Ελέγξτε τον τύπο και την ποιότητα του χαρτιού.</li> <li>• Γυρίστε τη δεσμίδα χαρτιού ανάποδα μέσα στο δίσκο. Επίσης δοκιμάστε να περιστρέψετε το χαρτί κατά 180° στο δίσκο.</li> </ul>
<p>Η πίσω πλευρά των εκτυπώσεων είναι βρώμικη</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ελέγξτε για τυχόν διαρροή τόνερ. Καθαρίστε το εσωτερικό του μηχανήματος (βλέπε “Καθαρισμός του μηχανήματος” στη σελίδα 74).</li> </ul>
<p>Συμπαγείς έγχρωμες ή μαύρες σελίδες</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Η κασέτα τόνερ ενδέχεται να μην έχει τοποθετηθεί σωστά. Αφαιρέστε την κασέτα και επανατοποθετήστε την.</li> <li>• Η κασέτα τόνερ ενδέχεται να είναι ελαττωματική. Αφαιρέστε την κασέτα τόνερ και τοποθετήστε καινούργια (βλέπε “Αντικατάσταση της κασέτας τόνερ” στη σελίδα 73).</li> <li>• Το μηχάνημα ενδέχεται να χρειάζεται επισκευή. Επικοινωνήστε με έναν εκπρόσωπο του σέρβις.</li> </ul>
<p>Διαφυγή τόνερ</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Καθαρίστε το εσωτερικό του μηχανήματος (βλέπε “Καθαρισμός του μηχανήματος” στη σελίδα 74).</li> <li>• Ελέγξτε τον τύπο και την ποιότητα του χαρτιού.</li> <li>• Αφαιρέστε την κασέτα τόνερ και μετά τοποθετήστε καινούργια (βλέπε “Αντικατάσταση της κασέτας τόνερ” στη σελίδα 73).</li> </ul> <p>Εάν το πρόβλημα παραμένει, το μηχάνημα χρειάζεται ενδεχομένως επισκευή. Επικοινωνήστε με έναν εκπρόσωπο του σέρβις.</p>

Κατάσταση	Προτεινόμενες λύσεις
<p>Κενά στους χαρακτήρες</p> 	<p>Τα κενά χαρακτήρων είναι λευκές περιοχές εντός τμημάτων των χαρακτήρων, που θα έπρεπε να είναι μαύρες:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Μπορεί να εκτυπώνετε σε λάθος επιφάνεια του χαρτιού. Αφαιρέστε το χαρτί και αναποδογυρίστε το.</li> <li>• Το χαρτί ενδέχεται να μην πληροί τις προδιαγραφές χαρτιού.</li> </ul>
<p>Οριζόντιες γραμμές</p> 	<p>Εάν εμφανίζονται οριζόντια ευθυγραμμισμένες μαύρες γραμμές ή κηλίδες:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Η κασέτα τόνερ ενδέχεται να έχει τοποθετηθεί εσφαλμένα. Αφαιρέστε την κασέτα και επανατοποθετήστε την.</li> <li>• Η κασέτα τόνερ ενδέχεται να είναι ελαττωματική. Αφαιρέστε την κασέτα τόνερ και τοποθετήστε καινούργια (Βλέπε “Αντικατάσταση της κασέτας τόνερ” στη σελίδα 73).</li> </ul> <p>Αν το πρόβλημα παραμένει, το μηχάνημα χρειάζεται ενδεχομένως σέρβις. Επικοινωνήστε με έναν εκπρόσωπο του σέρβις.</p>
<p>Καμπύλωση</p> 	<p>Εάν το εκτυπωμένο χαρτί είναι ζαρωμένο ή αν δεν πραγματοποιείται τροφοδότηση χαρτιού στο μηχάνημα:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Γυρίστε τη δεσμίδα χαρτιού ανάποδα μέσα στο δίσκο. Επίσης δοκιμάστε να περιστρέψετε το χαρτί κατά 180° στο δίσκο.</li> <li>• Αλλάξτε την επιλογή χαρτιού του εκτυπωτή και προσπαθήστε ξανά. Μεταβείτε στις <b>Προτιμήσεις εκτύπωσης</b>, κάντε κλικ στην καρτέλα <b>Χαρτί</b> και ορίστε τον τύπο σε <b>Ελαφρύ χαρτί 60 - 69 g</b> (βλ. “Άνοιγμα προτιμήσεων εκτύπωσης” στη σελίδα 52).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Εμφανίζεται επανειλημμένα ένα άγνωστο μήνυμα σε μερικά φύλλα</li> <li>• Διαφυγή τόνερ</li> <li>• Παρουσιάζεται αχνή εκτύπωση ή μουτζούρες</li> </ul>	<p>Το μηχάνημα χρησιμοποιείται πιθανόν σε υψόμετρο 1.000 μέτρων ή μεγαλύτερο. Το μεγάλο υψόμετρο ενδέχεται να επηρεάσει αρνητικά την ποιότητα εκτύπωσης, π.χ. διαφυγή τόνερ ή αχνή απεικόνιση των εικόνων. Αλλάξτε τη ρύθμιση υψόμετρου για το μηχάνημα (βλ. “Ρύθμιση του υψόμετρου” στη σελίδα 26).</p>

## Προβλήματα με το λειτουργικό σύστημα

### Συνήθη προβλήματα σε περιβάλλον Windows

Κατάσταση	Προτεινόμενες λύσεις
Κατά την εγκατάσταση εμφανίζεται το μήνυμα “Το αρχείο χρησιμοποιείται”.	Πραγματοποιήστε έξοδο από όλες τις εφαρμογές λογισμικού. Καταργήστε κάθε λογισμικό από την ομάδα εκκίνησης και μετά επανεκκινήστε τα Windows. Επανεγκαταστήστε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.
Εμφανίζονται τα μηνύματα “Γενικό σφάλμα προστασίας”, “Εξαίρεση ΟΕ”, “Spool32” ή “Μη έγκυρη λειτουργία”.	Κλείστε όλες τις εφαρμογές, επανεκκινήστε τα Windows και προσπαθήστε να εκτυπώσετε εκ νέου.
Εμφανίζονται τα μηνύματα σφαλμάτων “Αποτυχία εκτύπωσης”, “Παρουσιάστηκε σφάλμα χρονικού ορίου του εκτυπωτή”	Αυτά τα μηνύματα μπορεί να εμφανιστούν κατά τη διάρκεια της εκτύπωσης. Περιμένετε απλά μέχρι το μηχάνημα να ολοκληρώσει την εκτύπωση. Εάν το μήνυμα εμφανίζεται στην κατάσταση ετοιμότητας ή μετά την ολοκλήρωση της εκτύπωσης, ελέγξτε τη σύνδεση και/ή αν παρουσιάστηκε κάποιο σφάλμα.
Οι πληροφορίες μηχανήματος δεν εμφανίζονται όταν κάνω κλικ στη συσκευή <b>Συσκευές και εκτυπωτές</b> .	Ελέγξτε το <b>Ιδιότητες εκτυπωτή</b> . Κάντε κλικ στην καρτέλα <b>Θύρες</b> . ( <b>Πίνακας ελέγχου &gt; Συσκευές και εκτυπωτές &gt; Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή και επιλέξτε <b>Ιδιότητες εκτυπωτή</b></b> ) Αν η θύρα έχει οριστεί σε File ή LPT, καταργήστε την επιλογή και επιλέξτε TCP/IP, USB ή WSD.



Ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης των Microsoft Windows που παρέχεται μαζί με τον υπολογιστή σας για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τα μηνύματα σφάλματος των Windows.

---

# Επίλυση προβλημάτων ασύρματου δικτύου

Χρησιμοποιήστε τις πληροφορίες επίλυσης προβλημάτων για να επιλύσετε ζητήματα.

---



Για να προσδιορίσετε αν είναι ενεργοποιημένο το Wi-Fi Direct στον εκτυπωτή σας, εκτυπώστε μια σελίδα παραμέτρων από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.

---

## Λίστα ελέγχου ασύρματης συνδεσιμότητας

- Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής και ο ασύρματος δρομολογητής είναι ενεργοποιημένοι και τροφοδοτούνται με ρεύμα. Βεβαιωθείτε, επίσης, ότι είναι ενεργοποιημένος ο δέκτης ασύρματου δικτύου του εκτυπωτή.
- Επαληθεύστε ότι είναι σωστό το αναγνωριστικό συνόλου υπηρεσιών (SSID). Εκτυπώστε μια σελίδα παραμέτρων για να προσδιορίσετε το SSID (βλ. “Εκτύπωση αναφοράς ρύθμισης παραμέτρων δικτύου” στη σελίδα 36).
- Για ασφαλή δίκτυα, επαληθεύστε ότι είναι σωστές οι πληροφορίες ασφαλείας. Αν δεν είναι σωστές οι πληροφορίες ασφαλείας, εκτελέστε εκ νέου τη ρύθμιση ασύρματου δικτύου.
- Αν λειτουργεί σωστά το ασύρματο δίκτυο, προσπαθήστε να προσπελάσετε άλλους υπολογιστές του ασύρματου δικτύου. Αν το δίκτυο έχει πρόσβαση στο Internet, προσπαθήστε να συνδεθείτε στο Internet μέσω ασύρματης σύνδεσης.
- Επαληθεύστε ότι η μέθοδος κρυπτογράφησης (AES ή TKIP) του εκτυπωτή είναι ίδια με εκείνη του σημείου ασύρματης πρόσβασης (σε δίκτυα που χρησιμοποιούν ασφάλεια WPA).
- Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής βρίσκεται εντός του εύρους του ασύρματου δικτύου. Για τα περισσότερα δίκτυα, ο εκτυπωτής πρέπει να βρίσκεται εντός 30 m από το σημείο ασύρματης πρόσβασης (ασύρματος δρομολογητής).
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια που να εμποδίζουν το ασύρματο σήμα. Απομακρύνετε τυχόν ογκώδη μεταλλικά αντικείμενα που βρίσκονται ανάμεσα στο σημείο πρόσβασης και τον εκτυπωτή. Βεβαιωθείτε ότι δεν χωρίζουν τον εκτυπωτή από το σημείο ασύρματης πρόσβασης στύλοι, τοίχοι ή κολώνες που περιέχουν μέταλλα ή τσιμέντο.
- Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής βρίσκεται μακριά από άλλες ηλεκτρονικές συσκευές που ενδέχεται να επηρεάσουν το ασύρματο δίκτυο. Πολλές συσκευές μπορούν να επηρεάσουν το ασύρματο σήμα, όπως κινητήρες, ασύρματα τηλέφωνα, κάμερες ασφαλείας, άλλα ασύρματα δίκτυα και ορισμένες συσκευές Bluetooth. Βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή έχει εγκατασταθεί στον υπολογιστή.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει τη σωστή θύρα του εκτυπωτή.
- Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής και ο εκτυπωτής συνδέονται στο ίδιο ασύρματο δίκτυο.
- Για το OS X, βεβαιωθείτε ότι ο ασύρματος δρομολογητής υποστηρίζει το Bonjour.

## Μετά την ολοκλήρωση της ρύθμισης ασύρματου δικτύου ο εκτυπωτής δεν εκτυπώνει

1. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος και σε κατάσταση ετοιμότητας.
2. Απενεργοποιήστε στον υπολογιστή σας τυχόν τείχη προστασίας τρίτων.

3. Βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά το ασύρματο δίκτυο.
4. Βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά ο υπολογιστής σας. Εάν απαιτείται, κάντε επανεκκίνηση του υπολογιστή.
5. Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να ανοίξετε το HP Embedded Web Server από κάποιον υπολογιστή του δικτύου.

## Ο εκτυπωτής δεν εκτυπώνει και ο υπολογιστής έχει εγκατεστημένο τείχος προστασίας τρίτου

1. Κάντε ενημέρωση του τείχους προστασίας στην πιο πρόσφατη διαθέσιμη από τον κατασκευαστή έκδοση.
2. Αν κατά την εγκατάσταση του εκτυπωτή ή στην προσπάθεια εκτύπωσης κάποια προγράμματα ζητούν πρόσβαση στο τείχος προστασίας, βεβαιωθείτε ότι επιτρέπετε στα προγράμματα να εκτελεστούν.
3. Απενεργοποιήστε προσωρινά το τείχος προστασίας και κατόπιν εγκαταστήστε τον ασύρματο εκτυπωτή στον υπολογιστή. Όταν έχετε ολοκληρώσει την εγκατάσταση του εκτυπωτή, ενεργοποιήστε το τείχος προστασίας.

## Η ασύρματη σύνδεση δεν λειτουργεί μετά από μετακίνηση του ασύρματου δρομολογητή ή του εκτυπωτή

1. Βεβαιωθείτε ότι ο δρομολογητής ή ο εκτυπωτής συνδέεται στο ίδιο δίκτυο με το οποίο συνδέεται ο υπολογιστής.
2. Εκτυπώστε σελίδα παραμέτρων.
3. Συγκρίνετε το αναγνωριστικό συνόλου υπηρεσιών (SSID) της σελίδας παραμέτρων με το SSID των παραμέτρων του εκτυπωτή στον υπολογιστή.
4. Αν το αναγνωριστικό συνόλου υπηρεσιών (SSID) δεν είναι το ίδιο, οι συσκευές δεν είναι συνδεδεμένες στο ίδιο δίκτυο. Ρυθμίστε εκ νέου την ασύρματη σύνδεση του εκτυπωτή.

## Δεν είναι δυνατή η σύνδεση περισσότερων υπολογιστών με τον ασύρματο εκτυπωτή

1. Βεβαιωθείτε ότι οι άλλοι υπολογιστές βρίσκονται εντός του εύρους του ασύρματου δικτύου και ότι δεν υπάρχουν εμπόδια που να εμποδίζουν το σήμα. Για τα περισσότερα δίκτυα, ο εκτυπωτής το εύρος ασύρματου δικτύου είναι 30 m από το σημείο ασύρματης πρόσβασης.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος και σε κατάσταση ετοιμότητας.
3. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν πάνω από 5 ταυτόχρονοι χρήστες του Wi-Fi Direct.
4. Απενεργοποιήστε στον υπολογιστή σας τυχόν τείχη προστασίας τρίτων.
5. Βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά το ασύρματο δίκτυο.
6. Βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά ο υπολογιστής σας. Εάν απαιτείται, κάντε επανεκκίνηση του υπολογιστή.

## Ο ασύρματος εκτυπωτής χάνει την επικοινωνία όταν συνδέεται σε VPN

- Κανονικά, δεν είναι δυνατή η ταυτόχρονη σύνδεση σε VPN και σε άλλα δίκτυα.



## Το δίκτυο δεν εμφανίζεται στη λίστα ασύρματων δικτύων

- Βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένος και τροφοδοτείται με ρεύμα ο ασύρματος δρομολογητής.
- Ενδέχεται το δίκτυο να είναι κρυφό. Ωστόσο, μπορείτε να συνδεθείτε με ένα κρυφό δίκτυο.

## Το ασύρματο δίκτυο δεν λειτουργεί

1. Για να επαληθεύσετε αν έχει χαθεί η επικοινωνία του δικτύου, προσπαθήστε να συνδέσετε στο δίκτυο άλλες συσκευές.
2. Δοκιμάστε την επικοινωνία του δικτύου κάνοντας ping.
  - a. Ανοίξτε στον υπολογιστή μια γραμμή εντολών.
    - Για Windows, κάνετε κλικ στην **Έναρξη**, κάντε κλικ στην **Εκτέλεση**, πληκτρολογήστε cmd και κατόπιν πατήστε **Enter**.
    - Για OS X, μεταβείτε στις **Εφαρμογές**, μετά στα **Βοηθήματα** και ανοίξτε **Τερματικό**.
  - b. Πληκτρολογήστε ping και ακολούθως τη διεύθυνση IP του δρομολογητή.
  - c. Αν στο παράθυρο εμφανίζονται χρόνοι πλήρους διαδρομής, το δίκτυο λειτουργεί.
3. Βεβαιωθείτε ότι ο δρομολογητής ή ο εκτυπωτής συνδέεται στο ίδιο δίκτυο με το οποίο συνδέεται ο υπολογιστής.
  - a. Εκτυπώστε μια σελίδα παραμέτρων (βλ. “Εκτύπωση αναφοράς ρύθμισης παραμέτρων δικτύου” στη σελίδα 36).
  - b. Συγκρίνετε το αναγνωριστικό συνόλου υπηρεσιών (SSID) της αναφοράς παραμέτρων με το SSID των παραμέτρων του εκτυπωτή στον υπολογιστή.
  - c. Αν οι αριθμοί δεν είναι οι ίδιοι, οι συσκευές δεν συνδέονται στο ίδιο δίκτυο. Ρυθμίστε εκ νέου την ασύρματη σύνδεση του εκτυπωτή.

## Εκτελέστε μια διαγνωστική δοκιμή ασύρματου δικτύου

Από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, μπορείτε να εκτελέσετε μια διαγνωστική δοκιμή η οποία παρέχει πληροφορίες σχετικά με τις ρυθμίσεις του ασύρματου δικτύου (βλ. “Εκτύπωση αναφοράς ρύθμισης παραμέτρων δικτύου” στη σελίδα 36).

---

# Παράρτημα

Αυτό το κεφάλαιο αναφέρει τα τεχνικά χαρακτηριστικά του προϊόντος και πληροφορίες σχετικά με τους ισχύοντες κανονισμούς.

- Γενικά τεχνικά χαρακτηριστικά 103
- Προδιαγραφές μέσω εκτύπωσης 104
- Απαιτήσεις συστήματος 106

# Γενικά τεχνικά χαρακτηριστικά



Οι τιμές των τεχνικών χαρακτηριστικών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Ανατρέξτε στη σελίδα [www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100) για τυχόν αλλαγές στις πληροφορίες.

Στοιχεία		Περιγραφή
Διάσταση <sup>a</sup> (Πλάτος x Μήκος x Ύψος)		331 x 215 x 178 mm
Βάρος <sup>a</sup> (Μηχάνημα μαζί με αναλώσιμα)		<ul style="list-style-type: none"><li>• HP Laser 103a, 107a, 107w, 107r: 4,16 kg</li><li>• HP Laser 108a, 108w: 4,18 kg</li></ul>
Θερμοκρασία	Λειτουργία	10 έως 32°C
	Αποθήκευση (στη συσκευασία)	-20 έως 40 °C
Υγρασία	Λειτουργία	20 έως 80% σχετική υγρασία
	Αποθήκευση (στη συσκευασία)	10 έως 90% σχετική υγρασία
Χαρακτηριστικά ρεύματος <sup>b</sup>	Μοντέλα 110 Volt	AC 110 – 127 V
	Μοντέλα 220 Volt	AC 220 – 240 V

a.Οι διαστάσεις και το βάρος μετριοούνται χωρίς το ακουστικό και άλλα αξεσουάρ.

b.Ανατρέξτε στην ετικέτα χαρακτηριστικών του μηχανήματος για τις σωστές τιμές τάσης (V), συχνότητας (hertz) και τύπου ρεύματος (A) για το μηχανήμά σας.

# Προδιαγραφές μέσων εκτύπωσης

Τύπος	Μέγεθος	Διαστάσεις	Βάρος/χωρητικότητα μέσου εκτύπωσης <sup>a</sup>
			Δίσκος
Απλό	Letter	216 x 279 mm	70 έως 89 g/m <sup>2</sup> • 150 φύλλα 80 g/m <sup>2</sup>
	Legal	216 x 356 mm	
	Oficio 216 x 340 mm	216 x 343 mm	
	Oficio 8,5 x 13	216 x 330 mm	
	A4	210 x 297 mm	
	B5(JIS)	182 x 257 mm	
	Executive	184 x 267 mm	
	A5	148 x 210 mm	
A5 LEF	210 x 148 mm (8,27 x 5,82 ίντσες)		
Φάκελος	Φάκελος Monarch	98 x 191 mm	75 έως 90 g/m <sup>2</sup> • 10 φύλλα
	Φάκελος #10	105 x 241 mm	
	Φάκελος DL	110 x 220 mm	
	Φάκελος C5	162 x 229 mm	
Βαρύ 90 - 120 g	Ανατρέξτε στην ενότητα "Απλό χαρτί"	Ανατρέξτε στην ενότητα "Απλό χαρτί"	90 έως 120 g/m <sup>2</sup> • 50 φύλλα 120 g/m <sup>2</sup>
Ελαφρύ 60 - 69 g	Ανατρέξτε στην ενότητα "Απλό χαρτί"	Ανατρέξτε στην ενότητα "Απλό χαρτί"	60 έως 69 g/m <sup>2</sup> • 160 φύλλα 60 g/m <sup>2</sup>
Έγχρωμο	Ανατρέξτε στην ενότητα "Απλό χαρτί"	Ανατρέξτε στην ενότητα "Απλό χαρτί"	75 έως 90 g/m <sup>2</sup> • 150 φύλλα 80 g/m <sup>2</sup>
Προεκτυπωμένο	Ανατρέξτε στην ενότητα "Απλό χαρτί"	Ανατρέξτε στην ενότητα "Απλό χαρτί"	75 έως 90 g/m <sup>2</sup> • 150 φύλλα 80 g/m <sup>2</sup>
Ανακυκλωμένο χαρτί	Ανατρέξτε στην ενότητα "Απλό χαρτί"	Ανατρέξτε στην ενότητα "Απλό χαρτί"	60 έως 90 g/m <sup>2</sup> • 150 φύλλα 80 g/m <sup>2</sup>

Τύπος	Μέγεθος	Διαστάσεις	Βάρος/χωρητικότητα μέσου εκτύπωσης <sup>a</sup>
			Δίσκος
Ετικέτες <sup>b</sup>	Ανατρέξτε στην ενότητα “Απλό χαρτί”	Ανατρέξτε στην ενότητα “Απλό χαρτί”	120 έως 150 g/m <sup>2</sup> • 10 φύλλα
Εξαιρετικά βαρύ 121 - 163 g	Ανατρέξτε στην ενότητα “Απλό χαρτί”, 4x6	Ανατρέξτε στην ενότητα “Απλό χαρτί”	121 έως 163 g/m <sup>2</sup> • 10 φύλλα
Ανθεκτικό χαρτί Bond	Ανατρέξτε στην ενότητα “Απλό χαρτί”	Ανατρέξτε στην ενότητα “Απλό χαρτί”	105 έως 120 g/m <sup>2</sup> • 10 φύλλα
Ελάχιστο μέγεθος (προσαρμοσμένο)		76 x 127 mm	60 έως 163 g/m <sup>2</sup>
Μέγιστο μέγεθος (προσαρμοσμένο)		216 x 356 mm	

a. Η μέγιστη χωρητικότητα μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το βάρος των μέσων, το πάχος και τις συνθήκες του περιβάλλοντος.

b. Η ομαλότητα των ετικετών που χρησιμοποιούνται σε αυτό το μηχάνημα είναι 100 έως 250 (sheffield). Αυτό σημαίνει την αριθμητική τιμή ομαλότητας.

# Απαιτήσεις συστήματος



Το λογισμικό εκτυπωτή ενημερώνεται κατά περιόδους λόγω νέων εκδόσεων του λειτουργικού συστήματος κ.λπ. Αν είναι αναγκαίο, πραγματοποιήστε λήψη της πιο πρόσφατης έκδοσης από τον ιστότοπο της HP ([www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100)).

## Microsoft® Windows®

Windows 7, 32-bit και 64-bit	Το πρόγραμμα οδήγησης ειδικά για τον εκτυπωτή σας HP είναι εγκατεστημένο για το συγκεκριμένο λειτουργικό σύστημα ως μέρος της εγκατάστασης λογισμικού.	
Windows 8, 32-bit και 64-bit	Το πρόγραμμα οδήγησης ειδικά για τον εκτυπωτή σας HP είναι εγκατεστημένο για το συγκεκριμένο λειτουργικό σύστημα ως μέρος της εγκατάστασης λογισμικού.	
Windows 8,1, 32-bit και 64-bit	Το πρόγραμμα οδήγησης ειδικά για τον εκτυπωτή σας HP V4 είναι εγκατεστημένο για το συγκεκριμένο λειτουργικό σύστημα ως μέρος της εγκατάστασης λογισμικού.	
Windows 10, 32-bit και 64-bit	Το πρόγραμμα οδήγησης ειδικά για τον εκτυπωτή σας HP V4 είναι εγκατεστημένο για το συγκεκριμένο λειτουργικό σύστημα ως μέρος της εγκατάστασης λογισμικού.	
Windows Server 2008 R2, 64-bit	Το πρόγραμμα οδήγησης ειδικά για τον εκτυπωτή σας HP PCLm.S είναι διαθέσιμο για λήψη από τον ιστότοπο υποστήριξης εκτυπωτών. Πραγματοποιήστε λήψη του προγράμματος οδήγησης, και κατόπιν χρησιμοποιήστε το εργαλείο Προσθήκη εκτυπωτή της Microsoft για να το εγκαταστήσετε.	Η Microsoft σταμάτησε την ροή υποστήριξης για τα Windows Server 2008 τον Ιανουάριο του 2015. Η HP θα συνεχίσει να παρέχει τη βέλτιστη υποστήριξη για το καταργημένο λειτουργικό σύστημα Server 2008.

Windows Server 2008 R2, SP1, 64-bit	Το πρόγραμμα οδήγησης ειδικά για τον εκτυπωτή σας HP είναι εγκατεστημένο για το συγκεκριμένο λειτουργικό σύστημα ως μέρος της εγκατάστασης λογισμικού.	
Windows Server 2012	Το πρόγραμμα οδήγησης ειδικά για τον εκτυπωτή σας HP είναι εγκατεστημένο για το συγκεκριμένο λειτουργικό σύστημα ως μέρος της εγκατάστασης λογισμικού.	
Windows Server 2012 R2	Το πρόγραμμα οδήγησης ειδικά για τον εκτυπωτή σας HP είναι εγκατεστημένο για το συγκεκριμένο λειτουργικό σύστημα ως μέρος της εγκατάστασης λογισμικού.	
Windows Server 2016, 64-bit	Το πρόγραμμα οδήγησης ειδικά για τον εκτυπωτή σας HP είναι εγκατεστημένο για το συγκεκριμένο λειτουργικό σύστημα ως μέρος της εγκατάστασης λογισμικού.	

## Mac OS

Υποστηρίζεται η άμεση εκτύπωση για iOS χρησιμοποιώντας την τεχνολογία AirPrint της Apple από υπολογιστές Mac που εκτελούν λειτουργικό σύστημα X 10.7 Lion και μεταγενέστερα. Χρησιμοποιήστε την AirPrint για να εκτυπώσετε κατευθείαν στον εκτυπωτή από iPad, iPhone (3GS ή μεταγενέστερο) ή iPod touch (τρίτης γενιάς ή μεταγενέστερο) από τις εφαρμογές για κινητά (Αλληλογραφία, Φωτογραφίες, Safari, iBooks, εφαρμογές τρίτων).



- Τα μοντέλα μόνον USB χωρίς ενσύρματη ή Wi-Fi σύνδεση δικτύου δεν υποστηρίζουν λειτουργικά συστήματα Mac.
- Για να χρησιμοποιήσετε την AirPrint, ο εκτυπωτής θα πρέπει να είναι συνδεδεμένος στο ίδιο δίκτυο (υποδίκτυο) με τη συσκευή Apple.
- Πριν από τη χρήση της AirPrint με σύνδεση USB, επιβεβαιώστε τον αριθμό έκδοσης. Οι εκδόσεις AirPrint 1.3 και προγενέστερες δεν υποστηρίζουν συνδέσεις USB.

---

# Γλωσσάριο

---



Το παρακάτω γλωσσάριο σάς βοηθάει να εξοικειωθείτε με τις τεχνολογίες που χρησιμοποιούνται συνήθως στο χώρο της εκτύπωσης και αναφέρονται στον παρόντα οδηγό χρήσης.

---

## 802.11

---

Το 802.11 είναι ένα σύνολο προτύπων για επικοινωνία μέσω ασύρματου τοπικού δικτύου (WLAN) που αναπτύχθηκε από την Επιτροπή Προτύπων IEEE 802 LAN/MAN (IEEE 802).

## 802.11b/g/n

---

Το 802.11b/g/n μπορεί να μοιράζεται το ίδιο υλικό και να χρησιμοποιεί τη ζώνη 2,4 GHz. Το 802.11b υποστηρίζει εύρος ζώνης έως 11 Mbps, ενώ το 802.11n υποστηρίζει εύρος ζώνης έως 150 Mbps. Οι συσκευές 802.11b/g/n μπορεί να δέχονται ενίοτε παρεμβολές από φούρνους μικροκυμάτων, ασύρματα τηλέφωνα και συσκευές Bluetooth.

## Σημείο πρόσβασης

---

Το σημείο πρόσβασης ή το ασύρματο σημείο πρόσβασης (AP ή WAP) είναι μια συσκευή που συνδέει τις συσκευές ασύρματης επικοινωνίας σε ένα ασύρματο τοπικό δίκτυο (WLAN) και ενεργεί ως κεντρικός πομπός και δέκτης ραδιοσημάτων WLAN.

## ADF

---

Ο αυτόματος τροφοδότης εγγράφων (ADF) είναι μια μονάδα σάρωσης για την αυτόματη τροφοδότηση ενός φύλλου χαρτιού ώστε το μηχάνημα να σαρώνει μερικά χαρτιά μαζί.

## AppleTalk

---

Το AppleTalk είναι μια σουίτα πρωτοκόλλων ιδιοκτησίας της Apple, Inc για τη δικτύωση υπολογιστών. Είχε συμπεριληφθεί στο αρχικό Macintosh (1984) και αρχίζει να εγκαταλείπεται από την Apple για χάρη της δικτύωσης TCP/IP.

## Βάθος bit

---

Όρος γραφικών υπολογιστών που περιγράφει τον αριθμό των bit που χρησιμοποιούνται για την απεικόνιση του χρώματος ενός εικονοστοιχείου σε μια εικόνα bitmap. Το μεγαλύτερο βάθος χρώματος παρέχει μεγαλύτερη γκάμα ξεχωριστών χρωμάτων. Καθώς αυξάνεται ο αριθμός των bit, ο αριθμός των δυνατικών χρωμάτων γίνεται πάρα πολύ μεγάλος για χαρτογράφηση των χρωμάτων. Το χρώμα 1 bit αντιστοιχεί στο μονόχρωμο ή το ασπρόμαυρο.

## BMP

---

Μια μορφή γραφικών bitmap που χρησιμοποιείται εσωτερικά από το υποσύστημα γραφικών (GDI) των Microsoft Windows και χρησιμοποιείται συνήθως ως απλή μορφή αρχείων γραφικών για τη συγκεκριμένη πλατφόρμα.



## BOOTP

---

Πρωτόκολλο εκκίνησης. Ένα πρωτόκολλο δικτύου που χρησιμοποιείται από ένα πρόγραμμα-πελάτη δικτύου για να αποκτήσει αυτόματα τη διεύθυνση IP του. Αυτό συνήθως γίνεται κατά τη διαδικασία εκκίνησης των υπολογιστών ή των λειτουργικών συστημάτων που εκτελούνται σε αυτούς. Οι διακομιστές BOOTP εκχωρούν τη διεύθυνση IP από ένα χώρο συγκέντρωσης διευθύνσεων σε κάθε πρόγραμμα-πελάτη. Το BOOTP επιτρέπει σε «σταθμούς εργασίας χωρίς δίσκο» να λαμβάνουν μια διεύθυνση IP πριν τη φόρτωση εξελιγμένων λειτουργικών συστημάτων.

## CCD

---

Η συσκευή ζεύξης φορτίου (CCD) είναι το υλικό που επιτρέπει την εργασία σάρωσης. Ο μηχανισμός ασφάλισης CCD χρησιμοποιείται επίσης για τη συγκράτηση της μονάδας CCD, ώστε να αποτρέψει την πρόκληση ζημιάς κατά τη μετακίνηση του μηχανήματος.

## Σελιδοποίηση

---

Σελιδοποίηση είναι η διαδικασία εκτύπωσης μιας εργασίας με πολλά αντίγραφα σε σετ. Αν επιλέξετε τη λειτουργία σελιδοποίησης, η συσκευή εκτυπώνει ολόκληρο το σετ πριν από την εκτύπωση πρόσθετων αντιγράφων.

## Πίνακας ελέγχου

---

Ο πίνακας ελέγχου είναι μια επίπεδη, συνήθως κατακόρυφη, περιοχή στην οποία εμφανίζονται όργανα ελέγχου ή παρακολούθησης. Συνήθως βρίσκονται στο μπροστινό μέρος του μηχανήματος.

## Κάλυψη

---

Όρος εκτύπωσης που χρησιμοποιείται για ένα δείκτη μέτρησης της χρήσης τόνερ κατά την εκτύπωση. Για παράδειγμα, 5% κάλυψη σημαίνει ότι ένα χαρτί μεγέθους A4 έχει περίπου 5% εικόνα ή κείμενο. Έτσι, αν το χαρτί ή το πρωτότυπο έχει πολύπλοκες εικόνες ή πολύ κείμενο, η κάλυψη θα είναι μεγαλύτερη και την ίδια στιγμή, η χρήση τόνερ θα είναι όση η κάλυψη.

## CSV

---

Τιμές διαχωριζόμενες με κόμμα (CSV). Ένας τύπος μορφής αρχείου. Το CSV χρησιμοποιείται για την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ διαφορετικών εφαρμογών. Η μορφή αρχείου, όπως χρησιμοποιείται στο Microsoft Excel, έχει γίνει ένα είδος προτύπου στον κλάδο, ακόμα και για τις πλατφόρμες που δεν είναι της Microsoft.

## DADF

---

Ο αυτόματος τροφοδότης εγγράφων διπλής όψης (DADF) είναι μια μονάδα σάρωσης για την αυτόματη τροφοδότηση και αναστροφή ενός φύλλου χαρτιού ώστε το μηχάνημα να σαρώνει και τις δύο πλευρές του χαρτιού.

## Προεπιλογή

---

Η τιμή ή ρύθμιση κατά την αρχική κατάσταση του εκτυπωτή, όταν τον βγάλατε από τη συσκευασία, πριν την προετοιμασία του.

## DHCP

---

Το DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) είναι ένα πρωτόκολλο δικτύωσης πελάτη-διακομιστή. Ένας διακομιστής DHCP παρέχει παραμέτρους ρύθμισης ειδικά στον DHCP πελάτη-κεντρικό υπολογιστή ζητώντας, κατά κανόνα, τις πληροφορίες που απαιτούνται από τον πελάτη-κεντρικό υπολογιστή για να συμμετάσχει σε ένα δίκτυο IP. Το DHCP παρέχει επίσης ένα μηχανισμό για την εκχώρηση διευθύνσεων IP σε πελάτες-κεντρικούς υπολογιστές.

## DIMM

---

Η λειτουργική μονάδα μνήμης διπλής εισόδου (DIMM) είναι μια μικρή πλακέτα κυκλωμάτων όπου βρίσκεται η μνήμη. Η μνήμη DIMM αποθηκεύει όλα τα δεδομένα στο μηχάνημα, όπως τα δεδομένα εκτύπωσης, τα δεδομένα των ληφθέντων φαξ.

## DLNA

---

Το Δίκτυο Συμμαχίας Ψηφιακής Ζωής (DLNA) είναι ένα πρότυπο που επιτρέπει στις συσκευές ενός οικιακού δικτύου να μοιράζονται πληροφορίες μεταξύ τους στο δίκτυο.

## DNS

---

Το Διακομιστής ονομάτων τομέα (DNS) είναι ένα σύστημα που αποθηκεύει πληροφορίες οι οποίες σχετίζονται με ονόματα τομέα σε μια διανεμημένη βάση δεδομένων σε δίκτυα, όπως το Internet.

## Κρουστικός εκτυπωτής ακίδων

---

Κρουστικός εκτυπωτής ακίδων είναι ένας τύπος εκτυπωτή υπολογιστή που κάνει παλινδρομική διαδρομή στη σελίδα και εκτυπώνει κρουστικά, χτυπώντας μια υφασμάτινη ταινία διαποτισμένη με μελάνι πάνω στο χαρτί, όπως και μια γραφομηχανή.

## DPI

---

Οι κουκκίδες ανά ίντσα (DPI) είναι μια μέτρηση ανάλυσης που χρησιμοποιείται για τη σάρωση και την εκτύπωση. Γενικά, η μεγαλύτερη τιμή DPI έχει ως αποτέλεσμα μεγαλύτερη ανάλυση, πιο ευκρινείς λεπτομέρειες στην εικόνα και μεγαλύτερου μεγέθους αρχείο.

## DRPD

---

Εντοπισμός διακριτού μοτίβου κωδωνισμού. Η λειτουργία «διακριτού κωδωνισμού» είναι μια υπηρεσία της εταιρείας τηλεφωνίας που δίνει τη δυνατότητα στο χρήστη να χρησιμοποιεί μία γραμμή τηλεφώνου για να απαντά σε διαφορετικούς αριθμούς τηλεφώνου.

## Διπλή όψη

---

Ένας μηχανισμός που αναστρέφει ένα φύλλο χαρτιού, έτσι ώστε το μηχάνημα να μπορεί να εκτυπώσει (ή να σαρώσει) και στις δύο πλευρές του χαρτιού. Ένας εκτυπωτής που είναι εξοπλισμένος με μονάδα εκτύπωσης διπλής όψης μπορεί να εκτυπώσει και στις δύο πλευρές του χαρτιού κατά τη διάρκεια ενός κύκλου εκτύπωσης.

## Κύκλος εργασίας

---

Κύκλος εργασίας είναι η ποσότητα σελίδων που δεν επηρεάζει την απόδοση του εκτυπωτή για ένα μήνα. Γενικά, ο εκτυπωτής έχει περιορισμό διάρκειας ζωής τόσων σελίδων ανά έτος. Με τη διάρκεια ζωής νοείται

η μέση ικανότητα παραγωγής αντιτύπων, συνήθως εντός της περιόδου της εγγύησης. Για παράδειγμα, αν ο κύκλος εργασίας είναι 48.000 σελίδες μηνιαίως (υποθέτοντας ότι οι εργάσιμες ημέρες είναι 20), τότε η παραγωγή ενός εκτυπωτή περιορίζεται στις 2.400 σελίδες ημερησίως.

## ECM

---

Η λειτουργία επιδιόρθωσης σφάλματος (ECM) είναι μια προαιρετική λειτουργία μετάδοσης που διαθέτουν οι συσκευές φαξ ή τα μόντεμ φαξ Κατηγορίας 1. Εντοπίζει αυτόματα και διορθώνει σφάλματα στη διαδικασία μετάδοσης φαξ που προκαλούνται ορισμένες φορές από παρεμβολές στην τηλεφωνική γραμμή.

## Προσομοίωση

---

Προσομοίωση είναι μια τεχνική για επίτευξη των ίδιων αποτελεσμάτων σε διαφορετικούς εκτυπωτές. Η λειτουργία της προσομοίωσης αναπαράγει τις λειτουργίες του ενός συστήματος σε ένα άλλο σύστημα, ώστε το δεύτερο σύστημα να συμπεριφέρεται όπως το πρώτο. Η προσομοίωση επικεντρώνεται στην ακριβή αναπαραγωγή της εξωτερικής συμπεριφοράς, που έρχεται σε αντίθεση με την εξομοίωση, η οποία αφορά ένα αφαιρετικό μοντέλο του συστήματος που εξομοιώνεται, λαμβάνοντας υπόψη την εσωτερική του κατάσταση.

## Ethernet

---

Ethernet είναι μια τεχνολογία δικτύωσης υπολογιστών βασισμένη σε πλαίσια για τοπικά δίκτυα (LAN). Καθορίζει την καλωδίωση και τη σηματοδότηση για το φυσικό επίπεδο, καθώς επίσης τις μορφές πλαισίων και τα πρωτόκολλα για τον έλεγχο πρόσβασης μέσου (MAC)/επίπεδο σύνδεσης δεδομένων του μοντέλου OSI. Το Ethernet έχει τυποποιηθεί κυρίως ως IEEE 802.3. Έχει γίνει η πλέον διαδεδομένη τεχνολογία LAN που χρησιμοποιείται από τη δεκαετία του 1990 μέχρι σήμερα.

## EtherTalk

---

Σουίτα πρωτοκόλλων που αναπτύχθηκε από την Apple Computer για τη δικτύωση υπολογιστών. Είχε συμπεριληφθεί στο αρχικό Macintosh (1984) και αρχίζει να εγκαταλείπεται από την Apple για χάρη της δικτύωσης TCP/IP.

## FDI

---

Η διασύνδεση εξωτερικής συσκευής (FDI) είναι μια κάρτα εντός του μηχανήματος και επιτρέπει τη χρήση συσκευών τρίτων κατασκευαστών, όπως κερματοδέκτες ή αναγνώστες καρτών. Αυτές οι συσκευές επιτρέπουν την υπηρεσία εκτύπωσης επί πληρωμής στο μηχανήμα σας.

## FTP

---

Το πρωτόκολλο μεταφοράς αρχείων (FTP) είναι ένα δημοφιλές πρωτόκολλο για την ανταλλαγή αρχείων σε δίκτυο, που υποστηρίζει το πρωτόκολλο TCP/IP (όπως το Internet ή ένα intranet).

## Μονάδα φούρνου

---

Το τμήμα εκτυπωτή λέιζερ που τήκει το τόνερ στο μέσο εκτύπωσης. Αποτελείται από ένα θερμό κύλινδρο και ένα κύλινδρο πίεσης. Κατόπιν μεταφοράς του τόνερ στο χαρτί, η μονάδα φούρνου εφαρμόζει θερμότητα και πίεση για να διασφαλιστεί η μονιμότητα του τόνερ στο χαρτί, λόγος για τον οποίο το χαρτί είναι θερμό όταν εξέρχεται του εκτυπωτή λέιζερ.

## Πύλη

---

Μια σύνδεση μεταξύ δικτύων υπολογιστών ή ανάμεσα σε ένα δίκτυο υπολογιστών και μια τηλεφωνική γραμμή. Είναι εξαιρετικά δημοφιλής, καθώς πρόκειται για έναν υπολογιστή ή ένα δίκτυο που σας επιτρέπει να αποκτήσετε πρόσβαση σε άλλον υπολογιστή ή δίκτυο.

## Κλίμακα του γκρι

---

Σκιάσεις του γκρι που αντιπροσωπεύουν ανοιχτόχρωμα και σκουρόχρωμα τμήματα μιας εικόνας, όταν οι έγχρωμες εικόνες μετατρέπονται σε κλίμακα του γκρι. Τα χρώματα αναπαρίστανται με διάφορες διαβαθμίσεις του γκρι.

## Ενδιάμεσοι τόνοι

---

Ένας τύπος εικόνας που προσομοιώνει την κλίμακα του γκρι με διακύμανση του αριθμού των κουκκίδων. Οι περιοχές με έντονο χρώμα αποτελούνται από μεγάλο αριθμό κουκκίδων, ενώ οι περιοχές με λιγότερο χρώμα αποτελούνται από μικρότερο αριθμό κουκκίδων.

## HDD

---

Η μονάδα σκληρού δίσκου (HDD), κοινώς ο σκληρός δίσκος, είναι μια συσκευή μη πτητικής αποθήκευσης, η οποία αποθηκεύει δεδομένα με ψηφιακή κωδικοποίηση σε περιστρεφόμενη πλάκα με μαγνητικές επιφάνειες.

## IEEE

---

Το Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE) είναι ένας διεθνής, μη κερδοσκοπικός, επαγγελματικός οργανισμός για την προαγωγή της ηλεκτροτεχνολογίας.

## IEEE 1284

---

Το πρότυπο παράλληλης θύρας 1284 αναπτύχθηκε από το Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE). Ο όρος «1284-B» αναφέρεται σε ένα συγκεκριμένο τύπο βύσματος του παράλληλου καλωδίου που συνδέεται στο περιφερειακό (για παράδειγμα, έναν εκτυπωτή).

## Intranet

---

Ένα ιδιωτικό δίκτυο που χρησιμοποιεί πρωτόκολλα Internet, σύνδεση δικτύου και πιθανόν το δημόσιο σύστημα τηλεπικοινωνιών για να γίνει με ασφάλεια κοινή χρήση ενός μέρους των πληροφοριών του οργανισμού με τους υπαλλήλους του. Μερικές φορές ο όρος αυτός αναφέρεται μόνο σε μια πιο εμφανή υπηρεσία, την εσωτερική τοποθεσία Web.

## Διεύθυνση IP

---

Μια διεύθυνση πρωτοκόλλου Internet (IP) είναι ένας μοναδικός αριθμός που χρησιμοποιούν οι συσκευές για να αναγνωριστούν και να επικοινωνήσουν μεταξύ τους σε ένα δίκτυο που κάνει χρήση του προτύπου IP.

## IPM

---

Τα είδωλα ανά λεπτό (IPM) είναι ένας τρόπος μέτρησης της ταχύτητας ενός εκτυπωτή. Η ταχύτητα IPM δηλώνει τον αριθμό φύλλων μιας όψης που μπορεί να ολοκληρώσει ο εκτυπωτής εντός ενός λεπτού.

## IPP

---

Το πρωτόκολλο Internet Printing Protocol (IPP) χρησιμοποιείται για την εκτύπωση καθώς και τη διαχείριση εργασιών εκτύπωσης, του μεγέθους μέσων, της ανάλυσης κ.α. Το IPP μπορεί να χρησιμοποιηθεί τοπικά ή στο Internet για εκατοντάδες εκτυπωτές, και υποστηρίζει επίσης έλεγχο πρόσβασης, έλεγχο ταυτότητας και κρυπτογράφηση, έτσι είναι πιο ικανή και ασφαλής λύση εκτύπωσης σε σύγκριση με τις προηγούμενες.

## IPX/SPX

---

Το IPX/SPX αποτελεί ακρωνύμιο του Internet Packet Exchange/Sequenced Packet Exchange. Είναι ένα πρωτόκολλο δικτύου που χρησιμοποιείται από τα λειτουργικά συστήματα Novell NetWare. Τα IPX και SPX παρέχουν υπηρεσίες σύνδεσης σε TCP/IP, και το πρωτόκολλο IPX διαθέτει κοινά στοιχεία με το IP ενώ το SPX διαθέτει κοινά στοιχεία με το TCP. Το IPX/SPX σχεδιάστηκε αρχικά για τοπικά δίκτυα (LAN) και είναι ένα πολύ αποδοτικό πρωτόκολλο για αυτό το σκοπό (συνήθως η απόδοσή του υπερβαίνει την απόδοση του TCP/IP σε LAN).

## ISO

---

Το International Organization for Standardization (ISO) είναι ένας διεθνής φορέας τυποποίησης που αποτελείται από αντιπροσώπους εθνικών φορέων τυποποίησης. Παράγει παγκόσμιας εμβέλειας βιομηχανικά και εμπορικά πρότυπα.

## ITU-T

---

Η Διεθνής Ένωση Τηλεπικοινωνιών είναι ένας διεθνής οργανισμός για την τυποποίηση και τη ρύθμιση των διεθνών ραδιο- και τηλεπικοινωνιών. Τα βασικά της καθήκοντα είναι η τυποποίηση, η εκχώρηση του φάσματος ραδιοσυχνοτήτων και η οργάνωση των διακανονισμών μεταξύ των διαφορετικών χωρών, ώστε να επιτρέπονται οι διεθνείς τηλεφωνικές κλήσεις. Το -T στο ITU-T δηλώνει ότι αναφέρεται στις τηλεπικοινωνίες.

## Διάγραμμα ITU-T No. 1

---

Τυποποιημένο διάγραμμα δοκιμής που δημοσιεύτηκε από το ITU-T για τη μετάδοση εγγράφων με φαξ.

## JBIG

---

Το JBIG (Joint Bi-level Image Experts Group) είναι ένα πρότυπο συμπίεσης εικόνας χωρίς απώλεια της ακρίβειας ή της ποιότητας. Έχει σχεδιαστεί για τη συμπίεση δυαδικών εικόνων, ιδιαίτερα για φαξ, αλλά μπορεί να χρησιμοποιηθεί και σε άλλες εικόνες.

## JPEG

---

Το JPEG (Joint Photographic Experts Group) είναι η πιο δημοφιλής πρότυπη μέθοδος συμπίεσης για φωτογραφικές εικόνες. Είναι η μορφή που χρησιμοποιείται για την αποθήκευση και τη μετάδοση φωτογραφιών στο World Wide Web.

## LDAP

---

Το LDAP (Lightweight Directory Access Protocol) είναι ένα πρωτόκολλο δικτύωσης για την υποβολή ερωτημάτων και την τροποποίηση των υπηρεσιών καταλόγου που εκτελούνται σε TCP/IP.

## LED

---

Η φωτοεκπέμπουσα δίοδος (LED) είναι μια διάταξη ημιαγωγού που υποδεικνύει την κατάσταση του μηχανήματος.

## Διεύθυνση MAC

---

Η διεύθυνση MAC (Media Access Control) είναι ένα μοναδικό αναγνωριστικό που συσχετίζεται με έναν προσαρμογέα δικτύου. Η διεύθυνση MAC είναι ένα μοναδικό αναγνωριστικό των 48 bit που έχει συνήθως τη μορφή 12 δεκαεξαδικών χαρακτήρων ομαδοποιημένων σε δυάδες (π.χ. 00-00-0c-34-11-4e). Αυτή η διεύθυνση έχει κωδικοποίηση που δεν μπορεί να αλλάξει στην κάρτα διασύνδεσης δικτύου (NIC) από τον κατασκευαστή της και χρησιμοποιείται ως βοήθημα για δρομολογητές που προσπαθούν να εντοπίσουν μηχανήματα σε μεγάλα δίκτυα.

## MFP

---

Το πολυλειτουργικό περιφερειακό (MFP) είναι ένα μηχάνημα γραφείου, το οποίο περιλαμβάνει τις παρακάτω λειτουργίες σε μία συσκευή, ώστε να έχετε ταυτόχρονα έναν εκτυπωτή, ένα φωτοαντιγραφικό, ένα φαξ, έναν εκτυπωτή κ.τ.λ.

## MH

---

Το Modified Huffman (MH) είναι μια μέθοδος συμπίεσης που μειώνει την ποσότητα των δεδομένων που πρέπει να μεταδοθούν από μία σε άλλη συσκευή φαξ, ώστε να μεταφερθεί η συνιστώμενη εικόνα κατά ITU-T T.4. Το MH είναι ένας αλγόριθμος κωδικοποίησης run-length που βασίζεται σε κωδικοβιβλίο που έχει βελτιστοποιηθεί για αποτελεσματική συμπίεση του λευκού χώρου. Καθώς τα περισσότερα φαξ αποτελούνται κυρίως από λευκό χώρο, αυτό ελαχιστοποιεί το χρόνο μετάδοσης.

## MMR

---

Το MMR (Modified Modified READ) είναι μια μέθοδος συμπίεσης, η οποία συνιστάται από το ITU-T T.6.

## Μόντεμ

---

Μια συσκευή που διαμορφώνει ένα φέρον σήμα για την κωδικοποίηση ψηφιακών πληροφοριών και επίσης αποδιαμορφώνει αυτό το φέρον σήμα για την αποκωδικοποίηση μεταδιδόμενων πληροφοριών.

## MR

---

Το MR (Modified Read) είναι μια μέθοδος συμπίεσης, η οποία συνιστάται από το ITU-T T.4. Το MR κωδικοποιεί την πρώτη σαρωμένη γραμμή χρησιμοποιώντας τη μέθοδο MH. Η επόμενη γραμμή συγκρίνεται με την πρώτη, καθορίζονται οι διαφορές και έπειτα κωδικοποιούνται για μετάδοση.

## NetWare

---

Ένα λειτουργικό σύστημα δικτύου που αναπτύχθηκε από τη Novell, Inc. Χρησιμοποιήθηκε αρχικά για την εκτέλεση διάφορων υπηρεσιών σε PC και τα πρωτόκολλα δικτύου βασίστηκαν στην αρχέτυπη στοίβα Xerox XNS. Σήμερα, το NetWare υποστηρίζει TCP/IP καθώς και IPX/SPX.

## OPC

---

Το OPC (Organic Photo Conductor) είναι ένας μηχανισμός που δημιουργεί ένα είδωλο για εκτύπωση με τη χρήση ακτίνας λέιζερ που εκπέμπεται από τον εκτυπωτή λέιζερ και είναι συνήθως πράσινου ή γκρι χρώματος με κυλινδρικό σχήμα.

Μια μονάδα απεικόνισης που περιέχει ένα τύμπανο, φθείρει αργά την επιφάνεια τυμπάνου με τη χρήση στον εκτυπωτή και θα πρέπει να αντικαθίσταται κατάλληλα καθώς φθείρεται από την επαφή με την ψήκτρα ανάπτυξης κασέτας, τον μηχανισμό καθαρισμού και το χαρτί.

## Πρωτότυπα

---

Το πρώτο παράδειγμα, εγγράφου, φωτογραφίας ή κειμένου κ.λπ. που αντιγράφεται, αναπαράγεται ή μετατρέπεται για τη δημιουργία άλλων, αλλά το ίδιο δεν αντιγράφεται ή δεν προέρχεται από κάτι άλλο.

## OSI

---

Το OSI (Open Systems Interconnection) είναι ένα μοντέλο που αναπτύχθηκε από το Διεθνή Οργανισμό Τυποποίησης (ISO) για επικοινωνίες. Το OSI προσφέρει μια πρότυπη, αρθρωτή προσέγγιση στη σχεδίαση δικτύων, η οποία διαιρεί το απαραίτητο σύνολο σύνθετων λειτουργιών σε αυτόνομα, λειτουργικά επίπεδα για εύκολη διαχείριση. Τα επίπεδα είναι, από την αρχή προς το τέλος, τα εξής: εφαρμογή, παρουσίαση, περίοδος λειτουργίας, μεταφορά, δίκτυο, Data Link και φυσική υπόσταση.

## PABX

---

Το σύστημα ιδιωτικού συνδρομητικού κέντρου (PABX) είναι ένα σύστημα αυτόματης τηλεφωνικής μεταγωγής μέσα σε μια ιδιωτική επιχείρηση.

## PCL

---

Η γλώσσα PCL (Printer Command Language) είναι μια γλώσσα περιγραφής σελίδας (PDL), η οποία αναπτύχθηκε από την HP ως πρωτόκολλο εκτυπωτή και αποτελεί πλέον πρότυπο του κλάδου. Αναπτύχθηκε αρχικά για τα πρώτα μοντέλα των εκτυπωτών ψεκασμού. Η PCL έχει εκδοθεί σε διάφορα επίπεδα για θερμικούς εκτυπωτές, κρουστικούς εκτυπωτές και εκτυπωτές σελίδων.

## PDF

---

Το έγγραφο φορητής μορφής (PDF) είναι μια αποκλειστική μορφή αρχείου που αναπτύχθηκε από την Adobe Systems για την αναπαράσταση δυσδιάστατων εγγράφων σε μορφή που είναι ανεξάρτητη από τη συσκευή και την ανάλυση.

## PostScript

---

PS (PostScript) είναι μια γλώσσα περιγραφής σελίδας και γλώσσα προγραμματισμού, η οποία χρησιμοποιείται κυρίως στους τομείς των ηλεκτρονικών και άλλων εκδόσεων. Δηλαδή, εκτελείται σε έναν ερμηνευτή για τη δημιουργία μιας εικόνας.

## Πρόγραμμα Οδήγησης Εκτυπωτή

---

Ένα πρόγραμμα που χρησιμοποιείται για την αποστολή εντολών και τη μεταφορά δεδομένων από τον υπολογιστή στον εκτυπωτή.

## Μέσο εκτύπωσης

---

Μέσα όπως χαρτιά, φάκελοι, ετικέτες και διαφάνειες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε ένα εκτυπωτή, σαρωτή, φαξ ή φωτοαντιγραφικό μηχάνημα.

## PPM

---

Οι σελίδες το λεπτό (PPM) είναι μια μέθοδος μέτρησης που καθορίζει την ταχύτητα λειτουργίας ενός εκτυπωτή, είναι δηλαδή ο αριθμός των σελίδων που παράγει ένας εκτυπωτής το λεπτό.

## Αρχείο PRN

---

Διασύνδεση για ένα πρόγραμμα οδήγησης συσκευής. Αυτό επιτρέπει στο λογισμικό να αλληλεπιδρά με το πρόγραμμα οδήγησης της συσκευής χρησιμοποιώντας πρότυπες κλήσεις εισόδου/εξόδου, απλοποιώντας πολλές εργασίες.

## Πρωτόκολλο

---

Σύμβαση ή πρότυπο που ελέγχει ή δίνει τη δυνατότητα σύνδεσης, επικοινωνίας και μεταφοράς δεδομένων ανάμεσα σε δύο τερματικά.

## PS

---

Δείτε PostScript.

## PSTN

---

Το δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο μεταγωγής (PSTN) είναι το σύνολο των δημόσιων τηλεφωνικών δικτύων με μεταγωγή κυκλώματος παγκοσμίως το οποίο, σε βιομηχανικές εγκαταστάσεις, δρομολογείται συνήθως μέσω του τηλεφωνικού κέντρου.

## RADIUS

---

Το RADIUS (Remote Authentication Dial In User Service) είναι ένα πρωτόκολλο για τον έλεγχο ταυτότητας και τη λογιστική των χρηστών εξ αποστάσεως. Το RADIUS επιτρέπει την κεντρική διαχείριση των δεδομένων ελέγχου ταυτότητας, όπως των ονομάτων χρηστών και των κωδικών πρόσβασης, εφαρμόζοντας το τρίπτυχο Έλεγχος ταυτότητας, Εκχώρηση δικαιωμάτων και Λογιστική για να διαχειρίζεται την πρόσβαση στο δίκτυο.

## Ανάλυση

---

Η ευκρίνεια μιας εικόνας, μετρημένη σε κουκκίδες ανά ίντσα (DPI). Όσο μεγαλύτερη είναι η τιμή dpi, τόσο μεγαλύτερη είναι και η ανάλυση.

## SMB

---

Το SMB (Server Message Block) είναι ένα πρωτόκολλο δικτύου που εφαρμόζεται κυρίως για την κοινή χρήση αρχείων, εκτυπωτών, σειριακών θυρών και διάφορων επικοινωνιών μεταξύ κόμβων του δικτύου. Μπορεί να παρέχει επίσης έναν εγκεκριμένο μηχανισμό επικοινωνίας μεταξύ των διεργασιών.

## SMTP

---

Το πρωτόκολλο SMTP (Simple Mail Transfer Protocol) είναι ένα πρωτόκολλο για τη μετάδοση μηνυμάτων ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στο Internet. Το SMTP είναι ένα σχετικά απλό πρωτόκολλο που βασίζεται σε



κείμενο, όπου καθορίζονται ένας ή περισσότεροι παραλήπτες του μηνύματος και έπειτα γίνεται μεταφορά του κειμένου. Είναι ένα πρωτόκολλο πελάτη-διακομιστή, όπου το σύστημα-πελάτης μεταδίδει ένα μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στο διακομιστή.

## SSID

---

Το Αναγνωριστικό Συνόλου Υπηρεσιών (SSID) είναι το όνομα ενός ασύρματου τοπικού δικτύου (WLAN). Όλες οι ασύρματες συσκευές ενός WLAN χρησιμοποιούν το ίδιο SSID για να επικοινωνούν μεταξύ τους. Στα SSID ισχύει η διάκριση πεζών-κεφαλαίων, και έχουν 32 χαρακτήρες το ανώτατο.

## Μάσκα Υποδικτύου

---

Η μάσκα υποδικτύου χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τη διεύθυνση δικτύου, για να καθοριστεί πιο μέρος της διεύθυνσης είναι η διεύθυνση του δικτύου και πιο μέρος είναι η διεύθυνση του κεντρικού υπολογιστή.

## TCP/IP

---

Το πρωτόκολλο ελέγχου μετάδοσης (TCP) και το πρωτόκολλο Internet (IP). Το σύνολο πρωτοκόλλων επικοινωνιών που εφαρμόζουν τη δέσμη πρωτοκόλλου στην οποία εκτελούνται το Internet και τα περισσότερα εμπορικά δίκτυα.

## TCR

---

Η αναφορά επιβεβαίωσης μετάδοσης (TCR) παρέχει λεπτομέρειες σχετικά με τη μετάδοση, όπως την κατάσταση εργασίας, το αποτέλεσμα της μετάδοσης και τον αριθμό των σελίδων που αποστέλλονται. Αυτή η αναφορά μπορεί να ρυθμιστεί ώστε να εκτυπώνεται μετά από κάθε εργασία ή μόνο μετά από αποτυχημένες μεταδόσεις.

## TIFF

---

Η μορφή TIFF (Tagged Image File Format) είναι μια μορφή εικόνας bitmap κυμαινόμενης ανάλυσης. Το TIFF περιγράφει τα δεδομένα εικόνας που παράγονται συνήθως από σαρωτές. Οι εικόνες TIFF χρησιμοποιούν ετικέτες, λέξεις-κλειδιά που καθορίζουν χαρακτηριστικά της εικόνας που περιλαμβάνεται στο αρχείο. Αυτή η ευέλικτη μορφή που δεν εξαρτάται από την πλατφόρμα, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εικόνες που δημιουργήθηκαν από διάφορες εφαρμογές επεξεργασίας απεικόνισης.

## Κασέτα τόνερ

---

Είδος φιάλης ή δοχείου μέσα σε μηχανήμα, όπως είναι οι εκτυπωτές, το οποίο περιέχει τόνερ. Το τόνερ είναι μια σκόνη που χρησιμοποιείται στους εκτυπωτές λέιζερ και τα φωτοαντιγραφικά μηχανήματα, η οποία σχηματίζει το κείμενο και τις εικόνες στο χαρτί εκτύπωσης. Το τόνερ τήκεται από συνδυασμό θερμότητας/πίεσης στον φούρνο, προκαλώντας την επικόλλησή του στις ίνες του χαρτιού.

## TWAIN

---

Πρότυπο για σαρωτές και λογισμικό. Χρησιμοποιώντας σαρωτή συμβατό με TWAIN με πρόγραμμα που είναι συμβατό με TWAIN, μια σάρωση μπορεί να εκκινήσει μέσα από το πρόγραμμα. Είναι ένα API αποτύπωσης εικόνων για λειτουργικά συστήματα Microsoft Windows και Apple Macintosh.

## Διαδρομή UNC

---

Η διεθνής σύμβαση ονομάτων (UNC) είναι ένα πρότυπο για πρόσβαση σε κοινόχρηστα δικτυακά στοιχεία στα Windows NT και άλλα προϊόντα Microsoft. Η μορφή μια διαδρομής UNC είναι:

```
\\<όνομα_διακομιστή>\<όνομα_κοινόχρηστου_στοιχείου>\<πρόσθετος_κατάλογος>
```

## URL

---

Ο Ενιαίος Εντοπιστής Πόρων (URL) είναι η γενική διεύθυνση των εγγράφων και των πόρων στο διαδίκτυο. Το πρώτο τμήμα της διεύθυνσης υποδεικνύει ποιο πρωτόκολλο θα χρησιμοποιηθεί, το δεύτερο τμήμα καθορίζει τη διεύθυνση IP ή το όνομα του τομέα όπου βρίσκεται ο πόρος.

## USB

---

Ο ενιαίος σειριακός δίαυλος (USB) είναι ένα πρότυπο που αναπτύχθηκε από την USB Implementers Forum, Inc., για τη σύνδεση υπολογιστών και περιφερειακών. Σε αντίθεση με την παράλληλη θύρα, η θύρα USB έχει σχεδιαστεί ώστε να συνδέει ταυτόχρονα μία θύρα USB του υπολογιστή με πολλαπλά περιφερειακά.

## Υδατογράφημα

---

Υδατογράφημα είναι μια αναγνωρίσιμη εικόνα ή μοτίβο στο χαρτί που εμφανίζεται πιο ανοιχτό όταν φωτίζεται. Τα υδατογραφήματα χρησιμοποιήθηκαν για πρώτη φορά στην Μπολόνια της Ιταλίας, το 1282. Χρησιμοποιούνταν από τους χαρτοποιούς για τη σήμανση το προϊόντος τους καθώς και σε γραμματόσημα, χαρτονομίσματα και άλλα έγγραφα που εκδίδονται από το Δημόσιο, ώστε να δυσχεραίνει την πλαστογράφηση.

## WEP

---

Το WEP (Wired Equivalent Privacy) είναι ένα πρωτόκολλο ασφαλείας που καθορίστηκε στο IEEE 802.11 για να παρέχει τα ίδια επίπεδα ασφάλειας με αυτά ενός ασύρματου LAN. Το WEP παρέχει ασφάλεια κρυπτογραφώντας δεδομένα που μεταβιβάζονται μέσω ραδιοκυμάτων, έτσι ώστε να προστατεύονται καθώς μεταδίδονται από το ένα στο άλλο σημείο.

## WIA

---

Το WIA (Windows Imaging Architecture) είναι μια αρχιτεκτονική απεικόνισης που χρησιμοποιήθηκε για πρώτη φορά στα Windows Me και Windows XP. Μια σάρωση μπορεί να αναγνωριστεί σε αυτά τα λειτουργικά συστήματα χρησιμοποιώντας σαρωτή συμβατό με WIA.

## WPA

---

Το WPA (Wi-Fi Protected Access) είναι μια κατηγορία συστημάτων για την προστασία των ασύρματων (Wi-Fi) δικτύων υπολογιστών, η οποία δημιουργήθηκε για να βελτιώσει τα χαρακτηριστικά ασφαλείας του WEP.

## WPA-PSK

---

Το WPA-PSK (WPA Pre-Shared Key) αποτελεί μια ειδική λειτουργία του WPA για μικρές επιχειρήσεις ή οικιακούς χρήστες. Στο ασύρματο σημείο πρόσβασης (WAP) και σε οποιαδήποτε ασύρματη φορητή ή επιτραπέζια συσκευή ορίζεται ένα κοινό κλειδί ή ένας κοινός κωδικός πρόσβασης. Το WPA-PSK δημιουργεί ένα μοναδικό κλειδί για κάθε περίοδο σύνδεσης ανάμεσα σε έναν ασύρματο υπολογιστή-πελάτη και το σχετικό WAP για πιο προηγμένα επίπεδα ασφαλείας.

## WPS

---

Η Προστατευόμενη Ρύθμιση Wi-Fi (WPS) είναι ένα πρότυπο καθορισμού ενός ασύρματου οικιακού δικτύου. Εάν το ασύρματο σημείο πρόσβασής σας υποστηρίζει WPS, μπορείτε να διαμορφώσετε τη σύνδεση ασύρματου δικτύου εύκολα χωρίς υπολογιστή.

## XPS

---

Το XML Paper Specification (XPS) είναι μια προδιαγραφή για μια γλώσσα περιγραφής σελίδας (PDL) και μια νέα μορφή εγγράφων που παρέχει πλεονεκτήματα για φορητά και ηλεκτρονικά έγγραφα, όπως αναπτύχθηκαν από τη Microsoft. Είναι μια προδιαγραφή XML που στηρίζεται σε μια νέα διαδρομή εκτύπωσης και μια νέα ανυσματική μορφή εγγράφων ανεξάρτητη από τη συσκευή.

---

# Ευρετήριο

## H

---

HP Embedded Web Server	44
γενικές πληροφορίες	44

## S

---

Smart app	47
-----------	----

## W

---

<b>Windows</b>	
απαιτήσεις συστήματος	106
εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης	24
εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης με σύνδεση στο δίκτυο	38
συνήθη προβλήματα σε περιβάλλον Windows	98

## A

---

<b>αναλώσιμα</b>	
αντικατάσταση της κασέτας τόνερ	73
διαθέσιμα αναλώσιμα	68
εκτιμώμενη διάρκεια ζωής κασέτας τόνερ παραγγελία	68
<b>αντιμετώπιση προβλημάτων</b>	
ασύρματο	99
<b>ασφάλεια</b>	
πληροφορίες	11
σύμβολα	11
<b>ασύρματο</b>	
Καλώδιο USB	41

## Γ

---

γενικά εικονίδια	10
γλωσσάριο	108

## Δ

---

<b>δίκτυο</b>	
εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης Windows	38
Ρύθμιση ασύρματου δικτύου	39
Ρύθμιση παραμέτρων IPv6	36
ρυθμίσεις ενσύρματου δικτύου	36
<b>δίσκος</b>	
αλλαγή μεγέθους του δίσκου	28
ρύθμιση πλάτους και μήκους	28
χρήση ειδικών μέσων	30

## E

---

<b>Εφαρμογή Smart</b>	47
<b>εγκατάσταση</b>	
Εφαρμογή HP Smart	47
<b>εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης</b>	24
<b>εκτύπωση</b>	
Εφαρμογή HP Smart	47
ειδικές λειτουργίες εκτυπωτή	55
εκτύπωση ενός εγγράφου Windows	50
πληροφορίες αναλωσίμων	84
<b>εκτύπωση επικάλυψης</b>	
δημιουργία	59
διαγραφή	60
εκτύπωση	60

<b>εμπλοκή</b>		ετικέτες	32
απεμπλοκή χαρτιού	79	προτυπωμένο χαρτί	33
συμβουλές για την αποφυγή εμπλοκών χαρτιού	78	στηρίγματος εξόδου	104
		φάκελος	31
		χαρτόνι	33
		<b>μπροστινή όψη</b>	19
<b>Κ</b>		<b>Π</b>	
<b>Κατάσταση εκτυπωτή</b>	64	<b>πληροφορίες</b>	
<b>καθαρισμός</b>		Εφαρμογή HP Smart	47
εξωτερική επιφάνεια	74	<b>πληροφορίες αναλωσίμων</b>	84
κύλινδρος συλλέκτης	76	<b>προβλήματα</b>	
στο εσωτερικό	74	Προβλήματα εκτύπωσης	87
<b>καθαρισμός μηχανήματος</b>	74	προβλήματα με την τροφοδοσία χαρτιού	85
<b>κασέτα τόνερ</b>		προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης	91
ανακατανομή τόνερ	72	προβλήματα τροφοδοσίας	86
αντικατάσταση της κασέτας	73	<b>πίνακας ελέγχου</b>	21
αποθήκευση	70	<b>πίσω όψη</b>	20
εκτιμώμενη διάρκεια ζωής	71		
μη γνήσια HP και αναγομωμένη	70	<b>Ρ</b>	
οδηγίες χειρισμού	70	<b>ρυθμίσεις αγαπημένων για εκτύπωση</b>	53
<b>κατανόηση της LED προσοχής</b>	81		
<b>κατάσταση εκτυπωτή</b>		<b>Σ</b>	
γενικές πληροφορίες	64	<b>συμβάσεις</b>	10
<b>κουμπί stop</b>	22		
<b>Λ</b>		<b>Τ</b>	
<b>Λειτουργίες</b>		<b>τεχνικά χαρακτηριστικά</b>	
λειτουργία μέσω εκτύπωσης	104	Μέσα εκτύπωσης	104
<b>λειτουργία εκτύπωσης</b>	55	<b>τοποθέτηση</b>	
<b>λειτουργίες</b>	6	ειδικά μέσα	30
		χαρτί στο δίσκο 1	29
<b>Μ</b>		<b>τοποθέτηση ενός μηχανήματος</b>	
<b>Μέσα εκτύπωσης</b>		ρύθμιση του υψόμετρου	26
γενικές οδηγίες	27		
ειδικά μέσα	30		

## Υ

---

### υδατογράφημα

δημιουργία	58
διαγραφή	58
επεξεργασία	58

## Χ

---

χρήση της βοήθειας	54
--------------------	----